



djç * communication - Photos : DGC - Aurélie Lavalle - Alice Bertrand - PY Le Meur - KUJLJK - Photographes retouchées.

SAINT JAMES® PRINTEMPS/ÉTÉ 2019



SAINT JAMES®

PRINTEMPS/ÉTÉ 2019
SPRING/SUMMER


SAINT JAMES®
Né de la mer
WWW.SAINT-JAMES.COM

S.A.S. TRICOTS SAINT-JAMES
Zone Industrielle - BP 1
50240 SAINT-JAMES (FRANCE)
Tél. 02 33 89 15 60
Fax 02 33 89 15 78
Internet : www.saint-james.com
E-mail : contact@saint-james.fr
405 750 753 R.C. COUTANCES
SIRET 405 750 753 00023 - Code APE 1439Z

SERVICE COMMERCIAL FRANCE
Aurélie : 02 33 89 06 52
Corinne : 02 33 89 15 88
Elisa : 02 33 89 06 57
Magali : 02 33 89 15 46
Mélanie : 02 33 89 06 51

EXPORT DEPARTMENT
Tel +33 2 33 89 15 69
Fax +33 2 33 89 15 78

SAINT JAMES®
a reçu le label d'État



www.patrimoine-vivant.com



INDEX

A

ADAM ÉCHARPE	126
ADRETS	60
AGEN	104
AJACCIO II	72
ALBANE ML	90
ALBI	73
ALICIA U	87
ALIXE	73
AMBOISE MC/ML	40
ANGOULÊME	104
AQUITAINE	12
ARAIGNÉE	138
ARCACHON	60
ARLES	52
ARMEL ÉTÉ R LAY	118
ARRAS	19
AVIGNON	52
AXELLE MC	90

B

BARBARESCUE	124
BASTIA III	72
BILLY ML	40
BINIC	12
BLAINVILLE III	61
BOLBEC	36
BONNET PERLÉ	122
BONNET A/E R/U	122
BOTTE NAVAL F/H	135
BOURBOULE III	13
BREGANÇON R/U	53
BRÉHAT III	54
BRETAGNE	13
BRETAGNE E	114
BRÉVANDS IV	61

C

CANCALE	14
CAP FERRET	14
CARRÉ MULTI POIS	127
CARRÉ SEAHORSE	127
CARRÉ VOILIER	127
CARTIER R/U A/E	123
CARTIER R LAY	124
CASQUETTE	125
CASQUETTE MARIN	124
CASQUETTE MARIN CANEVAS	125
CÉCILE	74
CEINTURE ANCRE	129
CHARLOTTE	74
CLÉMENTINE	105
COFFRET BODY NAV	119
COFFRET DOUDOU M	138
COFFRET PYJ NAV	119
COGNAC	75
COLORADO	28
CONDOR II	15
COTENTIN III	15
CRABE	138
CROSSLEY	16
CRUISER	16
CUIRRASSÉ	17

D

DANIÉLA	62
DAVID COULEUR ÉTÉ	46
DAVID II	46
DAWSON	37
DEAN	38
DELPHINE	68
DIMITRI	47
DINAN BICOLORE	18
DINAN U	17
DORA	106
DORIAN	38
DOROTHÉE	75
DOUDOU LAPIN	138
DOUG II	48
DUGUAY R/U	124

E

EDMOND ML	41
EDWIGE	76
ELFY	110
ELFY COULEUR	111
ELLA	88
ÉLODIE	99
ÉMELINE	102
ÉMELINE COULEUR	102
EMY	103
EMY COULEUR	103
ERNEST ML	41
ESPAD. SEM. CONTRA	135
ESPADRILLE R F	134
ESPADRILLE U F	134
ESPADRILLE R H	134
ESPADRILLE U H	134
ÉTRILLE	76
ÈVE ÉCHARPE	127

F

FABIENNE	96
FABIOLA	100
FARAL	18
FOULARD DRAPEAUX	128
FOULARD GÉOMÉTRIE	128
FOULARD GRAND CARRÉ	128
FOULARD PERLE	128
FOULARD R. PINCEAU	129
FOULARD TRANSAT	129
FOULARD TROPICAL	129
FRÉDÉRIC III MC/ML	42
FRONTIGNAN	54

G

GALATHÉE II	77
GALATHÉE II MULT	77
GALATHÉE II TRI	78
GALAXIE	19
GALION	30
GALIOTE V R/U	19
GAP	62
GARANCE E	115
GARDE-CÔTE III MULTICO	78
GARDE-CÔTE III R/U	79
GARDE-CÔTE IMPRI	80
GORDES	36
GOVERNAIL III	20
GRAND TABLIER	136
GUILDOR A	4
GUINGAMP	28

H

HALSOU	88
HAMELIN R/U	20
HELOÏSE COULEUR	103
HOCHET ANCRE	138
HYÈRES	55

I

IRIS ML	91
---------	----

J

JULIETTE E	116
JUSTINE	91

K

KIM M3/4	92
----------	----

L

LA ROCHELLE	106
LAËTITIA ML	92
LAGNY	55
LANGOUSTE	139
LE JEAN-LOU LSF	37
LE POLARIS LSF	21
LÉONIE	100
LEV MOD CLUB	5
LEVANT MOD E	115
LEVANT MODERNE	4
LOCMARIA	63

LOCRONAN III	21
LOIRE	22
LOUP DE MER II	22
LUCIE	107
LYDIA	107

M

MARÉE II R/U	56
MARIE	101
MARIN MIKI A	125
MARINIER R	23
MARINIER I U	23
MATELOT 1 LSF	24
MATELOT 1 BICO LSF	23
MATELOT 1 R	24
MATELOT 1 U	25
MÉRIDAME II	80
MÉRIDAME II BROD	81
MÉRIDAME II TRI	81
MÉRIDIEN MOD BRODÉ	6
MÉRIDIEN MOD E	115
MÉRIDIEN MOD TRI	6
MÉRIDIEN MODERNE	7
MIKI CANEVAS	125
MIKI MÉRIDIEN	126
MIMOSA	97
MIMOSA COULEUR	98
MINQ MOD MULTI	7
MINQUIDAME	82
MINQUIERS MODERNE E	115
MINQUIERS MODERNE	5
MINQUIERS DROP	82
MORGAN II LAY	118
MOUSSAILLON R/U E	114
MOUSSAILLON R/U L	118
MOUTON	139

N

NACRE ML	93
NADÈGE MC	93
NADIA M3/4	94
NADINE M3/4	94
NATHALIE II ML	95
NAVAL	8
NAVAL FEMME	83
NAVAL RAYÉ ROUGE	8
NAVIGATEUR	29
NÉMO E	116
NÉMO II A	34
NEW LAMBERT II ML	43
NIELS	35
NOÉMIE ML	95
NORA R	97
NORMANDIE	57

O

OBIDOS	63
OCÉAN LAY	118
OCTAVE MC	43
ODIN ML	44
OFFICIER 1 U	25
OLÉRON	89
OMAR ML	44

P

PACIFIQUE E	114
PACK CHAUSSETTE	133
PACK ROBE + BLOOMER	119
PACK T-SHIRT + SHORT	119
PACK TONG PLAGÉ	135
PALAVAS	64
PALMAS	57
PATRICIA	98
PATRICIA ÉTÉ	99
PATTY ML	96
PAULO E	116
PERTUIS	26
PHARE	83
PHARE MULTICO	84
PIEDS BRODÉS	132
PIEDS INVISIBLES H	133
PIEDS INVISIBLES	133

PIEDS MULTICO	133
PIEDS NAVAL	133
PIEDS RAYÉS ANCRE A	132
PIEDS RAYÉS A/E	132
PLENEUF COTON R	84
PLENEUF II	85
PLOUGASTEL II	64
POCHETTE NÉOPRÈNE	130
PROPRIANO II	108
PROPRIANO II IMPRIMÉ	108
PROPRIANO II MULTICO	109
POULPE	139
PYLA	58

Q

QUIBERON III	29
--------------	----

R

REQUIN MARTEAU	139
RHÔNE	30
ROCHEFORT 1 R/U	26
ROUEN RB	85
ROULÉ 1 U	27
RUBEN	39

S

SABRINA	86
SAC À DOS	130
SAC BOUTON	130
SAC CORDE	130
SAC LILOKAWA	131
SAC NAVAL	131
SAC TOUMOU LSF	131
SAC VOYAGE ATEL.	131
SALOMÉ II	65
SALVADOR	58
SAN JOSE	48
SANDRO MC	45
SANTANA	65
SANTIAGO	49
SCARF R/U	123
SEAN MC	45
SERENA R	105
SERVANE II	66
SHORT CLUB	49
SIBILLE	89
SIROCCO	33
ST-CHAMOND	31
ST-GÉRAND ÉTÉ	31
ST-HILAIRE	32
ST-OUEN	32
ST-SEVER	33
STE-CAROLINE	69
STE-CHRISTINA	69
STE-CLÉMENCE	70
STE-MAURINE	70
STE-MORGANE	71
SURCOUF R A/E	126
SURCOUF R A/E E/M	126

T

TABLIER	136
TOLÈDE II	109
TORTUE DE MER	139
TOULON	66

U

USTARITZ	110
----------	-----

V

VALÉRIE R	86
VERDON	27
VÉRONIQUE	87
VIRGILE	39
VOILE ÉTÉ II	47
VOILURE	68

Z

ZÉPHYR	34
--------	----

SAINT JAMES®

PRINTEMPS/ÉTÉ 2019

SPRING/SUMMER

MARINIÈRES	2
NAUTICAL TOPS - MATROSENSHIRTS	
HOMME	10
MEN - HERREN	
<i>Pulls - Sweaters - Pullover</i>	12
<i>Vestes - Jackets - Jacken</i>	28
<i>Pièces à manches - Coats - Mäntel</i>	30
<i>Tee-shirts/Polos - Tee-shirts/Polo shirts - T-shirts/Polohemden</i>	36
<i>Chaîne et trame - Warp and weft - Hemden und Hosen</i>	40
FEMME	50
LADIES - DAMEN	
<i>Pulls - Sweaters - Pullover</i>	52
<i>Vestes - Jackets - Jacken</i>	60
<i>Pièces à manches - Coats - Mäntel</i>	68
<i>Tee-shirts/Polos - Tee-shirts/Polo shirts - T-shirts/Polohemden</i>	72
<i>Chaîne et trame - Warp and weft - Hemden und Hosen</i>	90
<i>Robes/Jupes - Dresses/Skirts - Kleider/Röcke</i>	104
ENFANT - LAYETTE	112
CHILDREN - KINDER - BABYWELT - BABYWEAR	
ACCESSOIRES	120
ACCESSORIES - ACCESSOIRES	
CONSEILS PRATIQUES	140
A FEW PRATICAL TIPS / EINIGE PRAKTISCHE TIPS	
CORRESPONDANCE DES TAILLES	143
SIZE CONVERSION / CHART MASSTABELLE	
CARACTÉRISTIQUES ET COUPES	144
FEATURES AND CUTS / MERKMALE UND SCHNITTE	



En reconnaissance de son savoir-faire unique en tricotage depuis plus de 120 ans, SAINT JAMES a reçu le label d'État « Entreprise du Patrimoine Vivant » qui distingue les entreprises françaises aux savoir-faire artisanaux et industriels d'excellence.



MARINIÈRES
NAUTICAL TOPS
MATROSENSHIRTS





2501 - GUILDOR A

SAINT JAMES' L'ATELIER

Marinière encolure bateau.
Manches longues.

Boat neck, long sleeve striped Breton top.


Matrosenshirt mit U-Boot-Ausschnitt. Langer Arm.

100% coton cardé. Jersey.
Longueur : 72 cm.
Coupe droite.

100% carded cotton. Jersey.
Length: 72 cms.
Regular fit.

100% kardierte Baumwolle. Jersey.
Länge: 72 cm.
Gerader Schnitt.



-  YA - Ecrú/Indigo chiné
-  50 - Ecrú/Marine
-  MP - Ecrú/Tulipe
-  51 - Marine/Ecrú
-  DJ - Navy/Pin

0 à/to/bis 8



NOUVEAUTÉ

9375 - LEV MOD CLUB

SAINT JAMES' X



Marinière manches courtes rayée avec broderie « pétanqueur » sur la poitrine.

Short sleeve striped nautical with "pétanqueur" embroidery on chest.


Gestreiftes Matrosenshirt mit «Pétanqueur»-Stickerei auf der Brust.

100% coton. Jersey.
Longueur : 70 cm.
Coupe droite.

100% cotton. Jersey.
Length: 70 cms.
Regular fit.

100% Baumwolle. Jersey.
Länge: 70 cm.
Gerader Schnitt.



-  50 - Ecrú/Marine

XS à/to/bis 4XL



9863 - LEVANT MODERNE

SAINT JAMES' L'ATELIER

Marinière encolure ronde. Manches courtes.

Round neck striped Breton top. Short sleeves.














Matrosenshirt mit rundem Ausschnitt. Kurzer Arm.

100% coton peigné. Jersey.
Longueur : 70 cm.
Coupe droite.

100% combed cotton. Jersey.
Length: 70 cms.
Regular fit.

100% gekämmte Baumwolle. Jersey.
Länge: 70 cm.
Gerader Schnitt.



-  GL - Caraïbe/Caraïbe foncé
-  JK - Chambray clair/Rio
-  50 - Ecrú/Marine
-  OU - Ecrú/Persan
-  UE - Indigo/Ecrú
-  51 - Marine/Ecrú
-  FA - Marine/Neige
-  57 - Marine/Tulipe
-  GF - Marine/Volcan
-  90 - Neige/Gitane
-  88 - Neige/Marine
-  IC - Neige/Noir
-  KD - Neige/Tulipe

XS à/to/bis 4XL



9858 - MINQUIERS MODERNE

SAINT JAMES' L'ATELIER

Marinière encolure ronde. Manches longues.

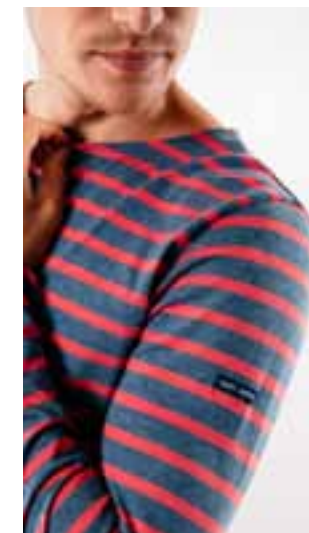
Round neck striped Breton top. Long sleeves.


















Matrosenshirt mit rundem Ausschnitt. Langer Arm.

100% coton peigné. Jersey.
Longueur : 70 cm.
Coupe droite.

100% combed cotton. Jersey.
Length: 70 cms.
Regular fit.

100% gekämmte Baumwolle. Jersey.
Länge: 70 cm.
Gerader Schnitt.



-  GL - Caraïbe/Caraïbe foncé
-  JK - Chambray clair/Rio
-  5 - Chambray foncé/Ciel
-  50 - Ecrú/Marine
-  OU - Ecrú/Persan
-  9D - Ecum/Iroise flam
-  51 - Marine/Ecrú
-  FA - Marine/Neige
-  57 - Marine/Tulipe
-  GF - Marine/Volcan
-  W4 - Neige/Volcan flam
-  90 - Neige/Gitane
-  88 - Neige/Marine
-  IC - Neige/Noir
-  KD - Neige/Tulipe
-  GX - Piscine/Caraïbe
-  H< - Rio/Neige

XS à/to/bis 4XL



NOUVEAUTÉ
5959 - MÉRIDIEN MOD BRODÉ SAINT JAMES' L'ATELIER

Marinière encolure ronde. Manches longues. Broderie poitrine.	Round neck striped nautical top. Long sleeves. Chest embroidery.	Matrosenshirt mit Rundhalsausschnitt. Langer Arm. Stickerei auf der Brust.
100% Coton. Jersey lourd. Longueur : 70 cm. Coupe droite.	100% cotton. Heavyweight jersey. Length: 70 cms. Regular fit.	100% Baumwolle. Schwerer Jersey. Länge: 70 cm. Gerader Schnitt.



50 - Ecru/
Marine

XS à/to/bis 4XL



NOUVEAUTÉ
5766 - MINQ MOD MULTI SAINT JAMES' L'ATELIER

Marinière encolure ronde. Manches longues. Rayures multicolores.	Round neck, striped nautical top. Long sleeves. Multicoloured stripes.	Matrosenshirt mit Rundhalsausschnitt. Langer Arm. Mehrfarbige Streifen.
100% coton. Jersey. Longueur : 70 cm. Coupe droite.	100% cotton. Jersey. Length: 70 cms. Regular fit.	100% Baumwolle. Jersey. Länge: 70 cm. Gerader Schnitt.



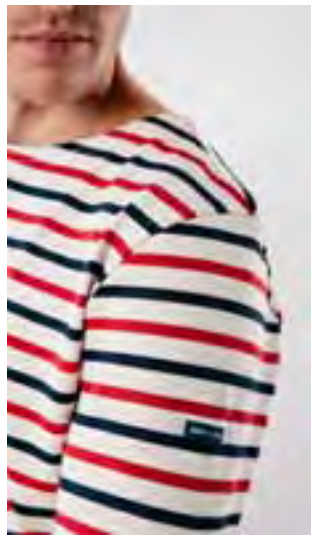
PL - Marine/Caraïbe/Piscine/
Neige

XS à/to/bis 4XL



NOUVEAUTÉ
3816 - MÉRIDIEN MOD TRI SAINT JAMES' L'ATELIER

Marinière encolure ronde. Manches longues. En version rayures trois couleurs.	Round neck striped nautical top. Long sleeves. Available with three colour striping detail.	Matrosenshirt mit Rundhalsausschnitt. Langer Arm. Version mit dreifarbigen Streifen.
100% coton. Jersey lourd. Longueur : 70 cm. Coupe droite.	100% cotton. Heavyweight jersey. Length: 70 cms. Regular fit.	100% Baumwolle. Dicker Jersey. Länge: 70 cm. Gerader Schnitt.



Z2 - Ecru/Marine/Tulipe

XS à/to/bis 4XL



6870 - MÉRIDIEN MODERNE SAINT JAMES' L'ATELIER

Marinière encolure ronde. Manches longues.	Round neck striped Breton top. Long sleeves.	Matrosenshirt mit rundem Ausschnitt. Langer Arm.
100% coton cardé. Jersey. Longueur : 70 cm. Coupe droite.	100% carded cotton. Jersey. Length: 70 cms. Regular fit.	100% kardierte Baumwolle. Jersey. Länge: 70 cm. Gerader Schnitt.



GL - Caraïbe/ Caraïbe foncé	GF - Marine/ Volcan
JK - Chambray clair/ Rio	DJ - Navy/ Pin
5- - Chambray foncé/ Ciel	OI - Persan/ Ecru
50 - Ecru/ Marine	
OU - Ecru/ Persan	
51 - Marine/ Ecru	
57 - Marine/ Tulipe	

XS à/to/bis 4XL



2691 - NAVAL

SAINT JAMES'
L'ATELIER

Marinière encolure ronde.
Empiècement uni.
Fentes sur les côtés.
Manches longues.

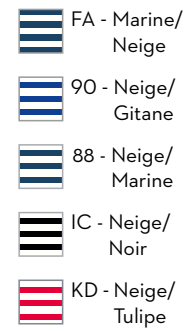
Round neck striped
Breton top.
Plain yoke.
Side vents.
Long sleeves.

Matrosenshirt mit
rundem Ausschnitt.
Einsatz in uni.
Schlitze an der Seite.
Langer Arm.

100% coton peigné.
Jersey.
Longueur : 70 cm.
Coupe droite.

100% combed cotton.
Jersey.
Length: 70 cms.
Regular fit.

100% gekämmte
Baumwolle.
Jersey.
Länge: 70 cm.
Gerader Schnitt.



XS à/to/bis 3XL



4926 - NAVAL RAYÉ ROUGE

SAINT JAMES'
L'ATELIER

Marinière encolure ronde.
Empiècement uni,
une rayure contrastée.
Fentes sur les côtés.
Manches longues.

Round neck, striped
Breton top.
Plain yoke.
Contrasting stripe.
Side vents.
Long sleeves.

Matrosenshirt mit
rundem Halsausschnitt.
Unifarbener Einsatz,
farblich abgesetzter
Streifen.
Seitlich geschlitzt.
Lange Ärmel.

100% coton peigné.
Jersey.
Longueur : 70 cm.
Coupe droite.

100% combed cotton.
Jersey.
Length: 70 cms.
Regular fit.

100% gekämmte
Baumwolle.
Jersey.
Länge: 70 cm.
Gerader Schnitt.



XS à/to/bis 3XL





HOMME
MEN - HERREN





NOUVEAUTÉ
5558 - AQUITAINE

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull marin col rond remaillé, en côte 1x1. Empiècement couleur et rayure fantaisie sur le haut du corps. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de manches et bas de corps.

Round neck remeshed nautical sweater in 1x1 rib knit. Colour panel and fancy stripe detailing on upper body. Shoulder buttoning on one side. Rib trimming on cuffs and lower body.

Seemannspullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Farbiger Einsatz und modischer Streifen am Oberkörper. Auf einer Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Armabschluss und unten.

100% Wolle. Rippenmuster 1x1. Länge: 72 cm. Komfort-Schnitt

100% Laine. Côte 1x1. Longueur : 72 cm. Coupe confort.

100% wool. 1x1 rib knit. Length: 72 cms. Comfort fit.



A> - Marine/Jeans

S à/to/bis 3XL



8820 - BOURBOULE III

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull en côte anglaise. Col montant boutonné avec motif chevrons. Bord-côte en bas de manches et bas de corps.

Sweater in cardigan rib. High button neck collar with herringbone motif. Rib trim on cuffs and lower body.

Pullover im Halbpatentmuster. Geknöpfter Stehkragen mit Fischgratmotif. Rippenbündchen am Arm und unten.

100% laine. 1/2 côte anglaise. Longueur : 71 cm. Coupe confort.

100% wool. 1/2 cardigan rib. Length: 71 cms. Comfort fit.

100% Wolle. Halbpatentmuster. Länge: 71 cm. Komfort-Schnitt



CC - Navy

S à/to/bis 3XL



8645 - BINIC

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull marin col rond remaillé, en côte 1x1. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de manches et bas de corps.

Round neck, nautical stripe sweater in 1x1 rib knit. Shoulder buttoning on one side. Rib trim on cuffs and lower body.

Seemannspullover mit rundem Halsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Auf einer Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Arm und unten.

100% Wolle. Rippenmuster 1x1. Länge: 71 cm. Komfort-Schnitt.

100% laine. Côte 1x1. Longueur : 71 cm. Coupe confort.

100% wool. 1x1 rib knit. Length: 71 cms. Comfort fit.



50 - Ecrú/Marine

51 - Marine/Ecrú

J6 - Navy/Médoc

XS à/to/bis 4XL



0149 - BRETAGNE

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull marin col rond remaillé, en côte 1x1. Empiècement couleur et rayure fantaisie sur le haut du corps. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de manches.

Round neck, nautical stripe sweater in 1x1 rib knit. Contrast colour in yoke and stripe detail across chest. Shoulder buttoning on one side. Rib trim on cuffs.

Seemannspullover mit rundem Halsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Farbiger Einsatz mit modischem Streifen auf dem Oberkörper. Auf einer Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Arm.

100% laine. Côte 1x1. Longueur : 72 cm. Coupe ajustée.

100% wool. 1x1 rib knit. Length: 72 cms. Slim fit.

100% Wolle. Rippenmuster 1x1. Länge: 72 cm. Figurbetonter Schnitt.



+B - Marine/Caraibe

A> - Marine/Jeans

P - Marine/Persan

XS à/to/bis 3XL



8888 - CANCALE

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull marin col rond remaillé, en côte 1x1. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de manches et bas de corps.

Round neck, nautical stripe sweater in 1x1 rib knit. Shoulder buttoning on one side. Rib trim on cuffs and lower body.

Seemannspullover mit rundem Halsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Auf einer Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Arm und unten.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 71 cm.
Coupe confort.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 71 cms.
Comfort fit.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 71 cm.
Komfort-Schnitt.



- UF - Bleu chiné
- O2 - Ecu
- O1 - Marine
- DU - Médoc
- CC - Navy
- 16 - Noir

XS à/to/bis 4XL



8552 - CONDOR II

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull col rond remaillé, en côte 2x2. Empiècement en toile aux épaules, aux coudières et pour la poche style sur la manche gauche.

Round neck remeshed sweater in 2x2 rib knit. Cloth panel detailing on shoulders, elbows and on pen pocket on left sleeve.

Pullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 2x2. Stoffeinsatz an Schultern, Ellenbogen und auf der Stofftasche am linken Arm.

100% laine.
Côte 2x2.
Longueur : 70 cm.
Coupe ajustée.

100% wool.
2x2 rib knit.
Length: 70 cms.
Slim fit.

100% Wolle.
Rippenmuster 2x2.
Länge: 70 cm.
Figurbetonter Schnitt.



- O1 - Marine

S à/to/bis XXL



3242 - CAP FERRET

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull marin fantaisie avec détails rayures iconiques colorées aux coudières et 1 bouton contrasté. Côte 1x1.

Fancy knit nautical sweater with iconic coloured striping detailing on elbows and 1 contrasting button. 1x1 rib knit.

Modischer Seemannspullover mit markentypischen, farbigen Streifendetails an den Ellenbogen und farblich kontrastierendem Knopf. Rippenmuster 1x1.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 72 cm.
Coupe droite.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 72 cms.
Regular fit.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 72 cm.
Gerader Schnitt.



- P - Marine/Persan

S à/to/bis 3XL



8549 - COTENTIN III

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull col camionneur zippé, en 1/2 côte anglaise.

Zip neck trucker-style sweater in 1/2 cardigan rib.

Troyer mit Reißverschluss, Halbpatentmuster.

100% laine.
1/2 côte anglaise.
Longueur : 70 cm.
Coupe droite.

100% wool.
1/2 cardigan rib.
Length: 70 cms.
Regular fit.

100% Wolle.
Halbpatentmuster.
Länge: 70 cm.
Gerader Schnitt.



- UF - Bleu chiné
- DU - Médoc
- CC - Navy
- 16 - Noir

XS à/to/bis 3XL



4815 - CROSSLEY

Pull col montant zippé en côte 1x1. Bords côtes bas de manches et bas de corps. Contraste couleur intérieur col.

High-necked zippered sweater in 1x1 rib knit. Rib trimming on cuffs and lower body. Contrasting colour inside neckline.

Pullover mit Reißverschluss-Stehkragen, Rippenmuster 1x1. Rippenbündchen am Armabschluss und unten. Farblich kontrastierende Kragennenseite.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 73 cm.
Coupe droite.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 73 cms.
Regular fit.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 73 cm.
Gerader Schnitt.



- 9Q - Ciel/ Marine
- 5J - Navy/ Gris
- 3 - Rio/ Navy

S à/to/bis 3XL



6637 - CUIRASSÉ

Pull col V remaillé, en côte 1x1. Bord-côte en bas de manches et bas de corps.

Remeshed V neck sweater in 1x1 rib knit. Rib trim on cuffs and lower body.

Pullover mit abgeketteltem V-Ausschnitt, Rippenmuster 1x1. Rippenbündchen am Arm und unten.

100% laine douce.
Côte 1x1.
Longueur : 73 cm.
Coupe droite.

100% soft wool.
1x1 rib knit.
Length: 73 cms.
Regular fit.

100% weiche Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 73 cm.
Gerader Schnitt.



- L - Caraïbe
- D1 - Indigo
- CC - Navy
- 16 - Noir
- 6 - Rio
- +4 - Volcan

S à/to/bis 3XL



6636 - CRUISER

Pull col rond remaillé, en côte 1x1. Bord-côte en bas de manches et bas de corps.

Round neck sweater in 1x1 rib knit. Rib trim on cuffs and lower body.

Pullover mit Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Rippenbündchen am Arm und unten.

100% laine douce.
Côte 1x1.
Longueur : 73 cm.
Coupe droite.

100% soft wool.
1x1 rib knit.
Length: 73 cms.
Regular fit.

100% weiche Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 73 cm.
Gerader Schnitt.



- CC - Navy
- 16 - Noir

S à/to/bis 3XL



0248 - DINAN U

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull col rond remaillé, en côte 1x1. Détails jacquard tricoté en coudières et gravé sur 1 bouton. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de manches et bas de corps.

Round necked, remeshed sweater in 1x1 rib knit. Knitted jacquard detailing on elbows and engraved on 1 button. Button opening on one shoulder. Rib trim on cuffs and lower hem.

Pullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, 1x1 Rippenmuster. Jacquarddetails am Ellenbogen und einen Knopf graviert. Auf der Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Arm und unten.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 73 cm.
Coupe confort.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 73 cms.
Comfort fit.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 73 cm.
Komfort-Schnitt.



- 01 - Marine

S à/to/bis 3XL



9165 - DINAN BICOLORE

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull col rond remaillé, en côte 1x1. Détails jacquard tricoté en haut de corps, coudières et gravé sur 1 bouton. Boutonnage sur épaule. Bord côte bas de manches et bas de corps.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 73 cm.
Coupe confort.

Round necked, remeshed sweater in 1x1 rib knit. Knitted jacquard detailing on upper body, elbows and engraved on 1 button. Shoulder buttoning. Rib trim on cuffs and lower hem.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 73 cms.
Comfort fit.

Pullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, 1x1 Rippenmuster. Jacquarddetails auf Oberkörper und Ellenbogen und auf einen Knopf graviert. Auf der Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Arm und unten.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 73 cm.
Komfort-Schnitt.



51 - Marine/
Ecrú
EH - Marine/
Rio

S à/to/bis 3XL



3130 - GALAXIE

Pull col V remaillé, en jersey. Bord-côte en bas de manches et bas de corps.

100% laine confort. Jersey.
Longueur : 72 cm.
Coupe confort.

Remeshed V neck jersey sweater. Rib trim on cuffs and lower body.

100% comfy wool. Jersey.
Length: 72 cms.
Comfort fit.

Pullover mit abgeketteltem V-Ausschnitt, Jersey. Rippenbündchen am Arm und unten.

100% komfortable Wolle. Jersey.
Länge: 72 cm.
Komfort-Schnitt.

CC - Navy

S à/to/bis 4XL

3133 - ARRAS

Même modèle col rond.

Same model with round collar.

Selbes Modell mit Rundhalsausschnitt.

CC - Navy

S à/to/bis 4XL



NOUVEAUTÉ 9112 - FARAL

Pull col V fantaisie avec boutons, en jersey. Poche en coloris contrasté. Bord-côte bas de manches et bas de corps.

94% coton, 6% lin. Jersey.
Longueur : 71 cm.
Coupe droite.

Fancy jersey V neck sweater with buttons. Contrasting colour pocket. Rib trimming on cuffs and lower body.

94% cotton, 6% linen. Jersey.
Length: 71 cms.
Regular fit.

Jersey-Pullover mit modischem V-Ausschnitt mit Knöpfen. Farblich kontrastierende Tasche. Rippenbündchen am Armabschluss und unten.

94% Baumwolle, 6% Leinen. Jersey.
Länge: 71 cm.
Regular fit.



D1 - Indigo
VY - Naturel

S à/to/bis 3XL



7120 - GALIOTE V R



Pull col rond remaillé, en côte 1x1. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de manches.

60% laine, 40% acrylique teflonné. Côte 1x1.
Longueur : 72 cm.
Coupe droite.

Round neck remeshed sweater in 1x1 rib knit. Shoulder buttoning fastening on one side. Rib trim on cuffs.

60% wool, 40% teflon coated acrylic. 1x1 rib knit.
Length: 72 cms.
Regular fit.

Pullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Auf einer Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Arm.

60% Wolle, 40% Acryli mit Teflon-Behandlung. Rippenmuster 1x1.
Länge: 72 cm.
Regular fit.

KF - Ecume/
Navy
KH - Navy/
Ecume

S à/to/bis 3XL

7630 - GALIOTE V U

Même modèle uni.

Same model, solid color.

Selbes Modell unifarben.

CC - Navy

S à/to/bis 3XL



7129 - GOUVERNAIL III

Pull col rond remaillé, en côtes plates. Empiècement toile aux épaules et aux coudières.

50% laine, 50% acrylique. Côte plate. Longueur : 71 cm. Coupe droite.

Round neck remeshed flat rib stitch sweater. Fabric shoulder and elbow patch detailing.

50% wool, 50% acrylic. Flat rib stitch. Length: 71 cms. Regular fit.

Pullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, breite Rippen. Stoffeinsatz an Schultern und Ellenbogen.

50% Wolle, 50% Acryl. Flache Rippen. Länge: 71 cm. Gerader Schnitt.



CC - Navy

XS à/to/bis 3XL



4960 - LE POLARIS LSF



Pull marin col rond remaillé en côte 1x1. Empiècement jacquard. Boutonnage sur une épaule.

100% laine. Côte 1x1. Longueur : 72 cm. Coupe ajustée.

Nautical sweater with remeshed round neckline in 1x1 rib knit. Jacquard panel detail. Shoulder buttoning on one side.

100% wool. 1x1 rib knit. Length: 72 cms. Slim fit.

Seemannspullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Jacquard-Einsatz. Auf einer Schulter geknöpft.

100% Wolle. Rippenmuster 1x1. Länge: 72 cm. Figurbetonter Schnitt.



51 - Marine/ Ecrû

XS à/to/bis 3XL



4733 - HAMELIN R

Pull marin, col rond remaillé, en côte 1x1.

50% laine, 50% acrylique. Côte 1x1. Longueur : 72 cm. Coupe droite.

Nautical sweater with remeshed round neckline in 1x1 rib knit.

50% wool, 50% acrylic. 1x1 rib knit. Length: 72 cms. Regular fit.

Seemannspullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 1x1.

50% Wolle, 50% Acryl. Rippenmuster 1x1. Länge: 72 cm. Gerader Schnitt.

KH - Navy/ Ecume

XS à/to/bis 3XL

4744 - HAMELIN U

Même modèle uni.

Same model, solid color.

Selbes Modell unifarben.

CC - Navy

XS à/to/bis 3XL



9132 - LOCRONAN III



Pull col rond, en 1/2 côte anglaise. Maille fantaisie sur le col.

100% laine, 1/2 côte anglaise. Longueur : 70 cm. Coupe droite.

Round neck sweater in 1/2 cardigan rib. Fancy knit collar detail.

100% wool. 1/2 cardigan rib. Length: 70 cms. Regular fit.

Pullover mit Rundhalsausschnitt, Halbpatentmuster. Fantasiemuster am Hals.

100% Wolle, Halbpatentmuster. Länge: 70 cm. Gerader Schnitt.



DU - Médoc

CC - Navy

16 - Noir

S à/to/bis 3XL



0911 - LOIRE

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull col camionneur zippé, en 1/2 côte anglaise.

1/2 cardigan rib knit sweater with trucker-style neckline and zip.

Pullover mit Reißverschluss und Troyerkragen, Halbpatentmuster.

100% laine, 1/2 côte anglaise. Longueur : 71 cm. Coupe droite.

100% wool, 1/2 cardigan rib. Length: 71 cms. Regular fit.

100% Wolle, Halbpatentmuster. Länge: 71 cm. Gerader Schnitt.



CC - Navy

XS à/to/bis 3XL



3326 - MARINIER R

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull marin col rond remaillé, en côte 1x1. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de corps et double bord-côte en bas de manches.

Round neck, nautical stripe sweater in 1x1 rib knit. Shoulder buttoning on one side. Rib trim on lower body and double rib trim on cuffs.

Seemannspullover mit rundem Halsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Auf einer Schulter geknöpft. Rippenbündchen unten und doppeltes Rippenbündchen am Arm.

100% laine. Côte 1x1. Longueur : 71,5 cm. Coupe droite.

100% wool, 1x1 rib knit. Length: 71.5 cms. Regular fit.

100% Wolle. Rippenmuster 1x1. Länge: 71,5 cm. Gerader Schnitt.

50 - Ecrú/Marine
51 - Marine/Ecrú

XS à/to/bis 3XL

0697 - MARINIER 1 U

SAINT JAMES' L'ATELIER

Même modèle uni.

Same model, solid color.

Selbes Modell unifarben.

01 - Marine

XS à/to/bis 3XL



8496 - LOUP DE MER II

Pull col montant zippé, en maille perlée. Zip encolure caché. Apports de toile sur les avant-bras, sur la poche et en intérieur de corps. Poche zippée passepoilée avec un liseré contrasté sur le bras gauche.

Zip fastening, high neck sweater in purl knit. Concealed zip. Fabric trim on forearms, pocket and inside the garment. Pocket with piping finish, zip closure and contrasting edging detail on left sleeve.

Stehkragenpullover mit Reißverschluss in Perlmasche. Verdeckter Reißverschluss. Stoffaufsatz auf den Unterarmen, der Tasche und innen. Paspelierte Reißverschluss tasche mit kontrastierender Paspel auf dem linken Arm.

100% laine confort. Maille perlée. Longueur : 70 cm. Coupe droite.

100% comfy wool. Purl knit. Length: 70 cms. Regular fit.

100% Komfort-Wolle. Perlmasche. Länge : 70 cm. Gerader Schnitt.



CC - Navy

S à/to/bis XXL



0600 - MATELOT 1 BICO LSF

SAINT JAMES' X

Vrai chandail marin breton. Pull col rond remaillé, en côte 1x1. Empiècement couleur sur le haut du corps. Coudières contrastées. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de manches.

Genuine Breton jumper. Round neck remeshed sweater in 1x1 rib knit. Colour panel on upper body. Contrasting elbow patches. Shoulder buttoning on one side. Rib trim on cuffs.

Echter bretonischer Seemannspullover. Pullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Farbiger Einsatz am Oberkörper. Kontrastierende Ellenbogen-Patches. Auf einer Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Arm.

100% laine. Côte 1x1. Longueur : 72 cm. Coupe ajustée.

100% wool. 1x1 rib knit. Length: 72 cms. Slim fit.

100% Wolle. Rippenmuster 1x1. Länge: 72 cm. Figurbetonter Schnitt.



5J - Navy/Gris

XS à/to/bis XXL



0590 - MATELOT 1 LSF SAINT JAMES' X

Vrai chandail marin breton. Pull col rond remaillé, en côte 1x1. Détail chevron tricoté en coudières et gravé sur 2 boutons. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de manches.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 72 cm.
Coupe ajustée.

Genuine Breton jumper. Round neck remeshed sweater in 1x1 rib knit. Herringbone detailing on elbows and engraved on 2 buttons. Shoulder buttoning on one side. Rib trim on cuffs.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 72 cms.
Slim fit.

Echter bretonischer Seemannspullover. Pullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Fischgrät-Detail: gestrickt an den Ellenbogen und als Gravur auf zwei Knöpfen. Auf einer Schulter geknüpft. Rippenbündchen am Arm.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 72 cm.
Figurbetonter Schnitt.



51 - Marine/ Ecreu

XS à/to/bis 3XL



0589 - MATELOT 1 U SAINT JAMES' L'ATELIER

Vrai chandail marin breton. Pull col rond remaillé, en côte 1x1. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de manches.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 68 cm.
Coupe ajustée.

Genuine Breton jumper. Round neck remeshed sweater in 1x1 rib knit. Shoulder buttoning on one side. Rib trim on cuffs.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 68 cms.
Slim fit.

Echter bretonischer Seemannspullover. Pullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Auf einer Schulter geknüpft. Rippenbündchen am Arm.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 68 cm.
Figurbetonter Schnitt.



- UF - Bleu chiné
- 02 - Ecreu
- 35 - Gris
- 01 - Marine
- DU - Médoc
- 16 - Noir

XS à/to/bis 3XL



0300 - MATELOT 1 R SAINT JAMES' L'ATELIER

Vrai chandail marin breton. Pull col rond remaillé, en côte 1x1. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de manches.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 68 cm.
Coupe ajustée.

Genuine Breton jumper. Round neck remeshed sweater in 1x1 rib knit. Shoulder buttoning on one side. Rib trim on cuffs.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 68 cms.
Slim fit.

Echter bretonischer Seemannspullover. Pullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Auf einer Schulter geknüpft. Rippenbündchen am Arm.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge : 68 cm.
Figurbetonter Schnitt.



- 50 - Ecreu/ Marine
- UP - Jean/ Ecreu
- +B - Marine/ Caraïbe
- 51 - Marine/ Ecreu
- J6 - Navy/ Médoc
- EL - Volcan/ Marine

XS à/to/bis 3XL



0609 - OFFICIER 1 U SAINT JAMES' L'ATELIER

Vrai chandail marin breton. Pull col rond remaillé, en côte 1x1. Boutonnage sur une épaule. Corps long. Bord-côte en bas de manches.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 75 cm.
Coupe ajustée.

Genuine Breton jumper. Round neck remeshed sweater in 1x1 rib knit. Shoulder buttoning on one side. Long length. Rib trim on cuffs.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 75 cms.
Slim fit.

Echter bretonischer Seemannspullover. Pullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Auf einer Schulter geknüpft. Lang geschnitten. Rippenbündchen am Arm.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 75 cm.
Figurbetonter Schnitt.



- 01 - Marine

XS à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ

5075 - PERTUIS

Sweat col rond en molleton, rayure chinée. Col, bas de manches et bas de corps en bord-côte.

Round neck fleece sweatshirt with chine stripe detailing. Rib trimming on neckline, cuffs and lower body.

Molton-Sweatshirt mit Rundhalsausschnitt, melierter Streifen. Rippenbündchen an Ausschnitt, Armabschluss und unten.

100% coton. Molleton. Longueur : 71 cm. Coupe droite.

100% cotton. Fleece. Length: 71 cms. Regular fit.

100% Baumwolle. Molton. Länge: 71 cm. Gerader Schnitt.



YA - Ecrú/ Indigo chiné

XS à/to/bis 3XL



0610 - ROULÉ 1 U

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull col roulé 3 plis, en côte 1x1. Côte 2x2 sur le col. Bord-côte en bas de manches.

Triple roll turtleneck sweater in 1x1 rib knit. 2x2 knit on collar. Rib trim on cuffs.

Pullover mit dreifach gerolltem Rollkragen, Rippenmuster 1x1. Rippenmuster 2x2 am Kragen. Rippenbündchen am Arm.

100% laine. Côte 1x1. Longueur : 78 cm. Coupe ajustée.

100% wool. 1x1 rib knit. Length: 78 cms. Slim fit.

100% Wolle. Rippenmuster 1x1. Länge: 78 cm. Figurbetonter Schnitt.



01 - Marine

XS à/to/bis 3XL



0619 - ROCHEFORT 1 R

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull marin col rond remaillé, en côte 1x1. Boutonnage sur une épaule. Bord-côte en bas de manches.

Round neck, nautical stripe sweater in 1x1 rib knit. Shoulder buttoning on one side. Rib trim on cuffs.

Seemannspullover mit rundem Halsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Auf einer Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Arm.

100% laine confort. Côte 1x1. Longueur : 73 cm. Coupe ajustée.

100% comfy wool. 1x1 rib knit. Length: 73 cms. Slim fit.

100% Komfort-Wolle. Rippenmuster 1x1. Länge: 73 cm. Figurbetonter Schnitt.

KH - Navy/ Ecume

J6 - Navy/ Médoc

ES - Navy/ Volcan

XS à/to/bis 3XL

0620 - ROCHEFORT 1 U

SAINT JAMES' L'ATELIER

Même modèle uni.

Same model, solid color.

Selbes Modell unifarben.

CC - Navy

XS à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ

5111 - VERDON

Pull marin col rond remaillé, en côte 1x1. Empiècement coudières en jacquard motif zigzag trois couleurs. Boutonnage sur épaule. Bord-côte en bas de manches et bas de corps.

Remeshed round neck nautical sweater in 1x1 rib knit. Elbow patches in zigzag patterned jacquard in three colours. Shoulder button fastening. Rib trimming on cuffs and lower body.

Seemannspullover mit abgeketteltem Rundhalsausschnitt, Rippenmuster 1x1. Jacquard-Einsatz mit dreifarbigem Zickzackmuster am Ellenbogen. Auf der Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Armabschluss und unten.

100% coton. Côte 1x1. Longueur : 71 cm. Coupe ajustée.

100% cotton. 1x1 rib knit. Length: 71 cms. Slim fit.

100% Baumwolle. Rippenmuster 1x1. Länge: 71 cm. Figurbetonter Schnitt.



LW - Navy/Tulipe/ Blanc

XS à/to/bis 3XL



2800 - COLORADO

Veste zippée col montant, en jersey.
Poches paysannes.
Intérieur col contrasté.
Bord-côte sur le col, en bas de manches et bas de corps.

100% laine confort.
Jersey.
Longueur : 72 cm.
Coupe droite.

*High neck jersey jacket with zip.
Welt pockets.
Contrasting interior neckline trim.
Rib knit on collar, cuffs and lower body.*

100% comfy wool.
Jersey.
Length: 72 cms.
Regular fit.

*Jacke mit Reißverschluss und Stehkragen, Jersey. Eingrifftaschen.
Kontrastierende Krageninnenseite.
Rippenbündchen an Kragen, Arm und unten.*

100% Komfort-Wolle.
Jersey.
Länge: 72 cm.
Gerader Schnitt.



- PP - Jean/Navy
- EH - Marine/Rio
- 5J - Navy/Gris
- ED - Volcan/Navy

S à/to/bis 3XL



3376 - NAVIGATEUR

Veste zippée col montant, en côte fantaisie.
Empiècement en toile sur le col, aux entrées de poches, en coudières et en passepoil sur l'ouverture devant.
Poches passepoilées.
Poche zippée passepoilée avec un liseré contrasté sur le bras gauche.
Bord-côte en bas de manches et bas de corps.

100% laine confort.
Côte fantaisie.
Longueur : 71 cm.
Coupe droite.

*High neck, zip fastening, fancy knit cardigan.
Fabric trim on collar, pocket openings and elbows.
Braid trim on front opening.
Braid trim on pockets.
Pocket with piping finish, zip closure and contrasting edging detail on left sleeve.
Rib trim detail on cuffs and lower body.*

100% comfy wool.
Fancy knit.
Length: 71 cms.
Regular fit.

Stehkragenjacke mit Reißverschluss aus Fantasie-Rippenmuster. Stoffeinsatz an Kragen, Tascheneingängen, Ellbogenschützern und Paspel an der vorderen Öffnung. Paspelierte Taschen. Paspelierte Reißverschlusstasche mit kontrastierender Paspel auf dem linken Arm. Rippenbündchen an Ärmelunterseite und Unterkante.

100% Komfort-Wolle.
Fantasie-Rippenmuster.
Länge: 71 cm.
Gerader Schnitt.

■ CC - Navy

S à/to/bis 3XL



0863 - GUINGAMP

Gilet boutonné col V, en côte 1x1.
Poches plaquées.
Bord-côte en entrées de poches, bas de manches et bas de corps.

100% laine confort.
Côte 1x1.
Longueur : 73 cm.
Coupe droite.

*V neck button down cardigan in 1x1 rib knit, patch pockets.
Rib trim detail on pocket openings, cuffs and lower body.*

100% comfy wool.
1x1 rib knit.
Length: 73 cms.
Regular fit.

Geknöpfte Jacke mit V-Ausschnitt, Rippenmuster 1x1. Aufgesetzte Taschen. Rippenbündchen an Tascheneingriffen, Arm und unten.

100% Komfort-Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 73 cm.
Gerader Schnitt.



■ CC - Navy

S à/to/bis 3XL



7535 - QUIBERON III

SAINT JAMES' L'ATELIER

Veste zippée col camionneur, en côte anglaise.
Poches plaquées, poche intérieure boutonnée.

100% laine.
Côte anglaise.
Longueur : 72 cm.
Coupe confort.

*Trucker-style, zip down, jacket in cardigan rib.
Patch pockets, buttoned inner pocket.*

100% wool.
Cardigan rib.
Length: 72 cms.
Comfort fit.

Jacke mit Reißverschluss und Troyerkragen, Patentmuster. Aufgesetzte Taschen, geknöpfte Innentasche.

100% Wolle.
Patentmuster.
Länge: 72 cm.
Komfort-Schnitt.



■ CC - Navy

XS à/to/bis 3XL



0901 - RHÔNE

SAINT JAMES'
L'ATELIER

Veste zippée col camionneur, en 1/2 côte anglaise. Poches plaquées, poche intérieure.

Jacket in 1/2 cardigan rib knit with zip fastening and trucker-style neckline. Patch pockets. Inner pocket.

Troyer-Jacke mit Reißverschluss, in Halbpatentmuster. Aufgesetzte Taschen, Innentasche.

100% laine.
1/2 côte anglaise.
Longueur : 72 cm.
Coupe droite.

100% wool.
1/2 cardigan rib knit.
Length: 72 cms.
Regular fit.

100% Wolle.
Halbpatentmuster.
Länge: 72 cm.
Gerader Schnitt.



CC - Navy

XS à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ 8901 - ST-CHAMOND

Veste sans manche en toile texturée. Col montant, intérieur doublé imprimé, contraste couleur intérieur col et tire-clip. Poches repose-mains zippées, bord-côte bas de corps. Poche intérieure zippée.

Sleeveless jacket in textured material. High-necked, printed lining, contrasting colour inside neckline and zip pull. Zippered hand pockets, rib trimming on lower body. Inner pocket with zip fastening.

Ärmellose Weste aus Strukturstoff. Stehkragen, Futter mit Printmuster, Krageninnenseite und Reißverschlusszieher farblich kontrastierend. Einschubtaschen mit Reißverschluss, Rippenbündchen unten. Innentasche mit Reißverschluss.

65% coton, 35% polyester. Toile texturée. Longueur : 71 cm. Coupe droite.

65% cotton, 35% polyester. Textured material. Length: 71 cms. Regular fit.

65% Baumwolle, 35% Polyester. Strukturstoff. Länge: 71 cm. Gerader Schnitt.



O1 - Marine

S à/to/bis 3XL



5728/5729 - GALION

SAINT JAMES'
L'ATELIER

Caban col tailleur. Faux double boutonnage, bouton avec ancre en relief. Poches double passepoil, poches intérieures passepoilées zippées. Doublure griffée.

Reefer jacket with tailored collar. Fake double breasted, button with raised anchor detail. Double piping on pockets, piped inside pockets with zips. Branded lining.

Cabanjacke mit Reverskragen. Falsche doppelreihige Knöpfung, Knopf mit erhabenem Anker. Doppelt verpaspelte Taschen, verpaspelte Innentaschen mit Reißverschluss. Futter mit Markenlogo.

100% laine.
Drap de laine.
Longueur : 83 cm.
Coupe authentique.

100% wool.
Wool cloth.
Length: 83 cms.
Authentic fit.

100% Wolle.
Wolltuch.
Länge: 83 cm.
Typischer Caban-Schnitt.



CC - Navy

44 à/to/bis 64



NOUVEAUTÉ 9304 - ST-GÉRAND ÉTÉ

Parka waterproof avec capuche amovible, fermeture par zip sous patte pressignée. Poches repose-mains zippées. Doubles poches à rabat, doublure intérieure contrastée avec poches zippées.

Waterproof parka with detachable hood, zip closure with popper placket. Zippered hand pockets. Double flap pockets, contrasting inner lining with zippered pockets.

Wasserfester Parka mit abnehmbarer Kapuze, verdeckter Reißverschluss unter Druckknopfleiste. Einschubtaschen mit Reißverschluss. Doppeltaschen mit Überschlag. Farblich kontrastierendes Futter mit Reißverschlussaschen.

100% polyester. Toile. Longueur : 76 cm. Coupe droite.

100% polyester. Canvas. Length: 76 cms. Regular fit.

100% Polyester. Canvas. Länge: 76 cm. Gerader Schnitt.



O8 - Marine/
Ciel

S à/to/bis 3XL



1047 - ST-HILAIRE

SAINT JAMES'
L'ATELIER

Caban col tailleur.
Empiècement épaules.
Faux double boutonnage,
boutons avec une ancre
ocre gravée.
Poches avec un large
passepoil, poches
intérieures passepoilées
zippées.
Doublure ton sur ton.
Fente dos.

Reefer jacket with tailored
collar.
Shoulder panel detailing.
Fake double-breasted,
buttons with engraved
ochre anchor.
Pockets with wide piping
detail, inner pockets with
piping finish and zips.
Tone-on-tone lining.
Back vent.

Cabanjacke mit
Reverskragen.
Schulterpasse.
Falsche doppelreihige
Knöpfung, Knöpfe mit
graviertem Anker in Ocker.
Schultereinsatz.
Taschen mit breiter Paspel,
verpaspelte Innentaschen
mit Reißverschluss.
Futter Ton in Ton.
Schlitz hinten.

80% laine,
20% polyamide.
Drap de laine.
Longueur : 80 cm.
Coupe ajustée.

80% wool,
20% polyamide.
Wool cloth.
Length: 80 cms.
Slim fit.

80% Wolle,
20% Polyamid.
Wolltuch.
Länge: 80 cm.
Figurbetonter Schnitt.

CC - Navy

S à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ 8896 - ST-SEVER

Blouson zippé en coton
texturé effet rayures.
Col chemise. Poches basses
zippées, poches hautes
boutonnées avec rabat.
Intérieur doublé bicolore
avec poche fermée par un
bouton pression, bord-côte
en bas de corps.

Zippered textured cotton
bomber jacket with stripe
effect detailing. Shirt style
collar. Low zippered pockets,
high pockets with buttons
and flaps. Two tone lining
with pocket with popper
fastening, rib trimming detail
on lower body.

Reißverschlussjacke
aus Strukturstoff mit
Streifeneffekt.
Hemdfragen.
Tiefsitzende Taschen
mit Reißverschluss,
hochsitzende Taschen mit
Überschlag. Zweifarbiges
Futter, Innentasche
mit Druckknopf,
Rippenbündchen unten.

97% coton, 3% élasthanne.
Toile.
Longueur : 71 cm.
Coupe droite.

97% cotton, 3% elastane.
Canvas.
Length: 71 cms.
Regular fit.

97% Baumwolle,
3% Elasthan.
Canvas.
Länge: 71 cm.
Gerader Schnitt.



01 - Marine

VY - Naturel

S à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ 8898 - ST-OUEN

Veste boutonnée esprit
vêtement de travail.
Col chemise, poche
poitrine, double poches
basses avec rabat
boutonné.
Poche intérieur.

Workwear style, button
fastening jacket.
Shirt-style collar,
chest pocket, low double
pockets with button
down flaps.
Inner pocket.

Geknöpfte Jacke im
Worker-Stil.
Hemdfragen,
Brusttasche, tiefsitzende
Doppeltaschen mit
geknöpftem Überschlag.
Innentasche.

96% coton,
4% élasthanne.
Canvas.
Longueur : 75 cm.
Coupe ajustée.

96% cotton,
4% elastane.
Canvas.
Length: 75 cms.
Slim fit.

96% Baumwolle,
4% Elasthan.
Canvas.
Länge: 75 cm.
Figurbetonter Schnitt.



01 - Marine

+4 - Volcan

S à/to/bis 3XL



8773 - SIROCCO

SAINT JAMES'
L'ATELIER

Veste boutonnée,
esprit vareuse. Col polo.
Poches basses, poche
poitrine et poche
intérieure plaquées.
Jeux de construction
et de surpiqûres sur les
poches. Patte décorative
au dos sous le col. Bas de
manches boutonné.

Button-down fisherman's
smock-style jacket with
poloshirt neckline.
Low pockets. Patch
chest and inner pockets.
Construction and
topstitching interplay
on pockets. Decorative
placket under collar on
back. Cuff button detailing.

Jacke mit Knöpfen
im Matrosenstil.
Polokragen.
Aufgesetzte tiefe
Taschen, Brusttasche
und Innentasche.
Einteilungen und
Ziernähte auf
den Taschen. Zierleiste
an Kragenunterseite
auf dem Rücken.
Ärmelenden mit
Knöpfen.

100% coton. Canevas.
Longueur : 80 cm.
Coupe droite.

100% cotton. Canvas fabric.
Length: 80 cms.
Regular fit.

100% Baumwolle.
Canvas.
Länge: 80 cm.
Gerader Schnitt.



AD - Brique

01 - Marine

S à/to/bis 3XL



1403 - ZÉPHYR

SAINT JAMES
L'ATELIER

Veste zippée.
Esprit vareuse.
Col polo.
Poches basses
double passepoils,
poche intérieure plaquée.

100% coton.
Canevas.
Longueur : 75 cm.
Coupe droite.

*Zip down, smock style
jacket.
Polo neck collar, double
piping on lower pockets,
inner patch pocket.*

100% cotton.
Canvas fabric.
Length: 75 cms.
Regular fit.

*Jacke mit Reißverschluss.
Im Fischerhemdstil.
Polokragen.
Tiefe Taschen mit
doppelter Paspel,
aufgesetzte Innentasche.*

100% Baumwolle.
Canvas.
Länge: 75 cm.
Gerader Schnitt.



AD - Brique

01 - Marine

S à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ 8921 - NIELS

Vareuse en denim
délavé, col fendu avec
bride boutonnée, poche
plaquée intérieure.

100% coton.
Denim.
Longueur : 72 cm.
Coupe droite.

*Fisherman's smock in
faded denim, slit collar
with button loop, inner
patch pocket.*

100% cotton.
Denim.
Length: 72 cms.
Regular fit.

*Fischerhemd aus
Washed Denim,
geschlitzter Ausschnitt
mit geknöpftem Riegel,
aufgesetzte Innentasche.*

100% Baumwolle.
Denim.
Länge: 72 cm.
Gerader Schnitt.



FZ - Ciel denim

S à/to/bis 3XL



8231 - NÉMO II A

SAINT JAMES
L'ATELIER

Vareuse, col fendu
avec bride boutonnée,
poche plaquée intérieure.

100% coton.
Canevas.
Longueur : 72 cm.
Coupe droite.

*Fisherman's smock style
top, split collar with loop
and button detailing,
interior patch pocket.*

100% cotton.
Canvas cloth.
Length: 72 cms.
Regular fit.

*Fischerhemd, geschlitzter
Ausschnitt mit geknöpftem
Querriegel, aufgesetzte
Innentasche.*

100% Baumwolle.
Canvas.
Länge: 72 cm.
Gerader Schnitt.



AD - Brique

01 - Marine

XS à/to/bis 3XL



Marinière NAVAL RAYÉ ROUGE P.8



8661 - BOLBEC

SAINT JAMES' L'ATELIER

T-shirt manches courtes en jersey.
Encolure ronde.
Poche plaquée unie sur la poitrine.

Short sleeve, jersey tee.
Round neckline.
Plain patch pocket on chest.

Kurzärmeliges T-Shirt aus Jersey.
Runder Halsausschnitt.
Aufgesetzte einfarbige Tasche auf der Brust.

100% Coton.
Jersey.
Longueur : 70 cm.
Coupe droite.

100% cotton.
Jersey.
Length: 70 cms.
Regular fit.

100% Baumwolle.
Jersey.
Länge: 70 cm.
Gerader Schnitt.



50 - Ecrú/Marine
51 - Marine/Ecrú

XS à/to/bis 3XL



3794 - LE JEAN-LOU LSF

SAINT JAMES' X

Tee-shirt manches courtes en coton à larges rayures.
Col rond contrasté.

Short sleeved cotton tee with wide stripe detailing.
Contrasting round neckline.

Kurzarm-T-Shirt aus Baumwolle mit Blockstreifen.
Kontrastierender Rundhalsausschnitt.

100% coton.
Jersey.
Longueur : 71 cm.
Coupe droite.

100% cotton.
Lightweight jersey.
Length: 71 cms.
Regular fit.

100% Baumwolle.
Leichter Jersey.
Länge: 71 cm.
Gerader Schnitt.



50 - Ecrú/Marine

XS à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ

5074 - GORDES

SAINT JAMES' L'ATELIER

Tee-shirt rayé en jersey léger.
Col rond contrasté en bord-côte.
Poche poitrine avec raccord de rayures.
Bas de manches roulés.

Striped tee in lightweight jersey.
Contrasting round neck rib trim neckline.
Chest pocket with stripe detailing.
Rolled up cuffs.

Gestreiftes T-Shirt aus leichtem Jersey.
Kontrastierender Rundhalsausschnitt in Rippenmuster.
Brusttasche mit bündigen Streifen. Gerollter Armabschluss.

100% coton.
Jersey léger.
Longueur : 70 cm.
Coupe droite.

100% cotton.
Jersey.
Length: 70 cms.
Regular fit.

100% Baumwolle.
Jersey.
Länge: 70 cm.
Gerader Schnitt.



50 - Ecrú/Marine
GH - Ecrú/Volcan
51 - Marine/Ecrú

XS à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ

5838 - DAWSON

Polo manches courtes rayé bicolore.
Col et poche contrastés marine. Nouvelle matière fluide, esprit golf.
Intérieur patte de boutonnerie contrastée.

Two tone striped, short sleeved poloshirt.
Contrasting navy collar and pocket. New fluid drape fabric, golfwear style. Contrasting inner button placket.

Kurzarm-Poloshirt mit zweifarbigen Streifen.
Kragen und Tasche in kontrastierendem Marineblau. Neues, fließendes Material im Golf-Stil. Innenseite der Knopfleiste kontrastierend.

97% coton, 3% élasthanne.
Piqué.
Longueur : 71 cm.
Coupe droite.

97% cotton, 3% elastane.
Piqué.
Length: 71 cms.
Regular fit.

97% Baumwolle, 3% Elasthan.
Piqué.
Länge: 71 cm.
Gerader Schnitt.



85 - Marine/Blanc

S à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ
5837 - DEAN

Polo manches courtes en maille piquée unie. Détails de rayures contrastées col, poignet, patte de boutonnage et intérieur col.

95% coton, 5% élasthanne. Piqué. Longueur : 71 cm. Coupe droite.

Short sleeved poloshirt in plain pique knit. Contrasting stripe detailing on neckline, cuffs, button placket and inner collar.

95% cotton, 5% elastane. Piqué. Length: 71 cms. Regular fit.

Kurzarm-Poloshirt aus einfarbigem Piqué. Kontrastierende Streifendetails an Kragen, Armabschluss, Knopfleiste und Krageninnenseite.

95% Baumwolle, 5% Elasthan. Piqué. Länge: 71 cm. Gerader Schnitt.



- 01 - Marine
- 6 - Rio
- +4 - Volcan

S à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ
9229 - RUBEN

Polo manches courtes en jersey imprimé nautique. Jeux de rayures contrastées col et poignets. Finitions colorées intérieur col et intérieur fentes bas de corps.

100% coton pima. Jersey. Longueur : 71 cm. Coupe droite.

Short sleeve jersey poloshirt in nautical-themed printed jersey. Contrasting stripes on neckline and cuffs. Colourful finishing detailing inside collar and slits on lower body.

100% pima cotton. Jersey. Length: 71 cms. Regular fit.

Kurzarm-Poloshirt aus Jersey mit maritimem Print. Kontrastierende Streifen an Kragen und Armabschluss. Farbige Verarbeitung an Innenseite des Kragens und der seitlichen Schlitze.

100% Pima-Baumwolle. Jersey. Länge: 71 cm. Gerader Schnitt.



- 01 - Marine

S à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ
5870 - DORIAN

Polo manches courtes en jersey rayé. Rayures contrastées au col et aux poignets. Détails intérieur unis et contrastés.

100% coton. Jersey. Longueur : 72,5 cm. Coupe droite.

Short sleeve poloshirt in striped jersey fabric. Contrasting stripes on neckline and cuffs. Plain contrasting detailing on the inside.

100% cotton. Jersey. Length: 72.5 cms. Regular fit.

Kurzarm-Poloshirt aus gestreiftem Jersey. Kontrastierende Streifen an Kragen und Armabschluss. Kontrastierende, einfarbige Details an der Innenseite.

100% Baumwolle. Jersey. Länge: 72,5 cm. Gerader Schnitt.



- JD - Blanc/Caraïbe/Marine
- 67 - Marine/Volcan/Blanc

S à/to/bis 3XL



NOUVEAUTÉ
5872 - VIRGILE

Polo basique manches courtes en jersey uni. Col boutonné. Broderie nautique poitrine. Bande contrastée intérieur col.

100% coton. Jersey. Longueur : 73 cm. Coupe droite.

Basic short sleeved poloshirt in plain jersey fabric. Button fastening collar. Nautical-themed embroidery on chest. Contrasting band inside collar.

100% cotton. Jersey. Length: 73 cms. Regular fit.

Basic-Poloshirt mit Kurzarm, einfarbiger Jersey. Geknöpfter Kragen. Maritime Stickerei auf der Brust. Kontrastierender Streifen an der Krageninnenseite.

100% Baumwolle. Jersey. Länge: 73 cm. Gerader Schnitt.



- CU - Blanc
- L - Caraïbe
- 01 - Marine
- 6 - Rio

S à/to/bis 3XL



0950 - AMBOISE MC

Chemise manches courtes en oxford. Contraste en carreaux fins : intérieur pied de col, en apport en dessous de col. Poche poitrine angles arrondis, piqûre ourlet en V. Col boutonné. Matière easy care (facile d'entretien).

100% coton.
Oxford.
Longueur : 78 cm.
Coupe confort.

CU - Blanc 06 - Ciel

S à/to/bis 4XL

Short sleeve, Oxford weave shirt. Contrast check print on inner base of collar, and under collar. Chest pocket with rounded edges, V stitching on hem. Buttons on neck. Easy care fabric.

100% cotton.
Oxford weave shirt.
Length: 78 cms.
Comfort fit.

Oxford-Kurzarmhemd. Kontrastierende Details in kleinem Karomuster: Innenseite von Kragenschenkeln, als Einsatz an der Kragenunterseite. Brusttasche mit abgerundeten Ecken, V-förmige Saumnaht. Geknöpfter Kragen. Pflegeleichte Easy Care-Qualität.

100% Baumwolle.
Oxfordstoff.
Länge: 78 cm.
Komfort-Schnitt.

0945 - AMBOISE ML

Même modèle manches longues.

CU - Blanc 06 - Ciel

S à/to/bis 4XL

Same model, long sleeve.

Gleiches Modell Länge Ärmel.

NOUVEAUTÉ

5795 - EDMOND ML

Chemise manches longues, micro imprimé géométrique. Poche poitrine. Col boutonné. Détails intérieur contrastés.

100% Coton.
Oxford imprimé.
Longueur : 78 cm.
Coupe droite.

Long sleeved shirt with geometric micro print. Chest pocket. Button down collar. Contrasting inner detailing.

100% cotton.
Printed oxford fabric.
Length: 78 cms.
Regular fit.

Langarmhemd mit geometrischem Mini-Print. Brusttasche. Geknöpfter Kragen. Kontrastierende Details an der Innenseite.

100% Baumwolle.
Print-Oxford.
Länge: 78 cm.
Gerader Schnitt.



3M - Blanc/ Volcan

S à/to/bis 4XL



NOUVEAUTÉ

5829 - BILLY ML

Chemise manches longues, imprimé floral bicolore. Col libre. Détails intérieur contrastés.

100% coton.
Popeline imprimée.
Longueur : 78 cm.
Coupe droite.

Long sleeve shirt with two-tone floral print. Loose collar. Contrasting inner detailing.

100% cotton.
Printed poplin.
Length: 78 cms.
Regular fit.

Langarmhemd mit floralem, zweifarbigen Printmotiv. Freie Kragenden. Kontrastierende Details an der Innenseite.

100% Baumwolle.
Print-Popeline.
Länge: 78 cm.
Gerader Schnitt.



42 - Ecume/ Marine

S à/to/bis 4XL

NOUVEAUTÉ

5808 - ERNEST ML

Chemise manches longues, jeux de matière entre oxford et popeline. Col boutonné. Détails intérieur contrastés.

100% coton.
Popeline + Oxford.
Longueur : 78 cm.
Coupe droite.

Long sleeved shirt, oxford and poplin fabric interplay. Button down collar. Contrasting inner detailing.

100% cotton.
Poplin + Oxford fabrics.
Length: 78 cms.
Regular fit.

Langarmhemd, Materialmix aus Oxford und Popeline. Geknöpfter Kragen. Kontrastierende Details an der Innenseite.

100% Baumwolle.
Popeline + Oxford.
Länge: 78 cm.
Gerader Schnitt.



CU - Blanc

S à/to/bis 4XL



NOUVEAUTÉ
5816 - FRÉDÉRIC III MC

Chemise manches courtes en sergé. Poche poitrine, col boutonné. Logo imprimé intérieur dos.

Short sleeved twill shirt. Chest pocket, button down collar. Printed logo on inner back.

Kurzarmhemd aus Köper. Brusttasche, geknöpfter Kragen. Print-Logo auf der Innenseite des Rückenteils.

100% tencel. Chambray. Longueur : 78 cm. Coupe confort.

100% tencel. Chambray. Length: 78 cms. Comfort fit.

100% Tencel. Chambray. Länge: 78 cm. Komfort-Schnitt.



■ VV - Chambray

S à/to/bis 4XL



4515 - NEW LAMBERT II ML

Chemise manches longues en chambray. Col boutonné. Contrastes intérieur col, intérieur empiècement dos, sous patte de boutonnage et intérieur poignets. Poches plaquées boutonnées poitrine.

Long sleeve chambray shirt. Button down collar. Contrasting detailing on inner collar, inner back panel, under button placket and on inner cuffs. Patch pockets on chest with buttons.

Langarmhemd aus Chambray. Geknöpfter Kragen. Kontraste an Kragen- und Sattellinnenseite, unterhalb der Knopfleiste und an der Manschetteninnenseite. Aufgesetzte Brusttaschen.

100% coton. Oxford. Longueur : 78 cm. Coupe droite.

100% cotton. Oxford weave shirt. Length: 78 cms. Regular fit.

100% Baumwolle. Oxfordstoff. Länge: 78 cm. Gerader Schnitt.



■ V2 - Denim

S à/to/bis 4XL



NOUVEAUTÉ
5817 - FRÉDÉRIC III ML

Chemise manches longues en sergé. Poche poitrine, col boutonné. Logo imprimé intérieur dos.

Long sleeved twill shirt. Chest pocket, button down collar. Printed logo on inner back.

Langarmhemd aus Köper. Brusttasche, geknöpfter Kragen. Print-Logo auf der Innenseite des Rückenteils.

100% tencel. Chambray. Longueur : 78 cm. Coupe confort.

100% tencel. Chambray. Length: 78 cms. Comfort fit.

100% Tencel. Chambray. Länge: 78 cm. Komfort-Schnitt.



■ VV - Chambray

S à/to/bis 4XL



NOUVEAUTÉ
5794 - OCTAVE MC

Chemise manches courtes en popeline à grands carreaux. Poche poitrine. Col boutonné. Détails contrastés intérieur col.

Short sleeved poplin shirt with large check detailing. Chest pocket. Button down collar. Contrasting detailing inside collar.

Kurzarmhemd aus großkariertes Popeline. Brusttasche. Geknöpfter Kragen. Kontrastierende Details an der Krageninnenseite.

100% coton. Popeline à grands carreaux. Longueur : 78 cm. Coupe droite.

100% cotton. Poplin with check print. Length: 78 cms. Regular fit.

100% Baumwolle. Kariertes Popeline. Länge: 78 cm. Gerader Schnitt.



■ IY - Blanc/Rio

S à/to/bis 4XL

NOUVEAUTÉ

5772 - ODIN ML

Chemise manches longues en coton/lin indigo. Poche poitrine. Col boutonné. Détails rouge contrasté en finition.

Long sleeved indigo blue cotton/linen shirt. Chest pocket. Button down collar. Contrasting red finishing details.


Langarmhemd aus Baumwolle/Leinen in Indigo. Brusttasche. Geknöpfter Kragen. Verarbeitung mit kontrastierenden Details in Rot.

50% coton, 50% lin. Toile indigo. Longueur : 78 cm. Coupe droite.

50% cotton, 50% linen. Indigo blue material. Length: 78 cms. Regular fit.

50% Baumwolle, 50% Leinen. Indigo-Tuch. Länge: 78 cm. Gerader Schnitt.



 V2 - Denim

S à/to/bis 4XL



NOUVEAUTÉ

5819 - SANDRO MC

Chemise manches courtes en popeline imprimée. Poche poitrine. Col boutonné. Détails intérieur contrastés.

Short sleeved printed poplin shirt. Chest pocket. Button down collar. Contrasting inner detailing.


Kurzarmhemd aus Print-Popeline. Brusttasche. Geknöpfter Kragen. Kontrastierende Details an der Innenseite.

100% coton. Popeline imprimée. Longueur : 78 cm. Coupe droite.

100% cotton. Printed poplin. Length: 78 cms. Regular fit.

100% Baumwolle. Print-Popeline. Länge: 78 cm. Gerader Schnitt.



 +B - Marine/ Caraïbe

S à/to/bis 4XL



NOUVEAUTÉ

5771 - OMAR ML

Chemise manches longues en popeline à grands carreaux. Poche poitrine boutonnée. Col boutonné. Détails intérieur contrastés.

Long sleeved poplin shirt with large check detailing. Chest pocket with button fastening. Button down collar. Contrasting inner detailing.

Langarmhemd aus großkariert Popeline. Brusttasche und Kragen geknüpft. Kontrastierende Details an der Innenseite.

100% coton. Popeline. Longueur : 78 cm. Coupe droite.

100% cotton. Poplin. Length: 78 cms. Regular fit.

100% Baumwolle. Popeline. Länge: 78 cm. Gerader Schnitt.



 OE - Caraïbe/ Piscine

 GV - Rio/ Quartz

S à/to/bis 4XL



NOUVEAUTÉ

5809 - SEAN MC

Chemise manches courtes en lin uni. Poche poitrine. Col boutonné. Détails intérieur en imprimé contrasté.

Short sleeved plain linen shirt. Chest pocket. Button down collar. Contrasting print detailing on inside.

Langarmhemd aus großkariert Popeline. Brusttasche und Kragen geknüpft. Kontrastierende Details an der Innenseite.

100% lin. Popeline. Longueur : 78 cm. Coupe droite.

100% linen. Poplin. Length: 78 cms. Regular fit.

100% Leinen. Popeline. Länge: 78 cm. Coupe droite.



 CU - Blanc

 D1 - Indigo

S à/to/bis 4XL





3173 - DAVID II

Jean 5 poches,
braguette zippée.

98% coton,
2% élasthanne.
Jean.
Longueur : 114 cm.
Coupe droite.

5 pocket jeans
with zip fly fastening.

98% cotton,
2% elastane.
Denim jeans.
Length: 114 cms.
Straight cut.

5-Pocket-Jeans
mit Reißverschluss.

98% Baumwolle,
2% Elasthan.
Jeansstoff.
Länge: 114 cm.
Gerader Schnitt.



10 - Jean

38 à/to/bis 52



8570 - DIMITRI

Jean maille 5 poches,
braguette zippée.

95% coton,
5% élasthanne.
Jean maille.
Longueur : 114 cm.
Coupe confort.

5 pocket denims
with zip fly fastening.

95% cotton,
5% elastane.
Jean stitching.
Length: 114 cms.
Comfort cut.

Elastrische 5-Pocket-
Jeans mit Reißverschluss.

95% Baumwolle,
5% Elasthan.
Elastische Jeansqualität.
Länge: 114 cm.
Komfort-Schnitt.



10 - Jean

38 à/to/bis 52



4400 - DAVID COULEUR ÉTÉ

Jean 5 poches,
braguette zippée.

98% coton,
2% élasthanne.
Jean couleur.
Longueur : 114 cm.
Coupe droite.

5 pocket jeans
with zip fly fastening.

98% cotton,
2% elastane.
Denim jeans.
Length: 114 cms.
Straight cut.

5-Pocket-Jeans mit
Reißverschluss.

98% Baumwolle,
2% Elasthan.
Jeansstoff.
Länge: 114 cm.
Gerader Schnitt.



+4 - Volcan

38 à/to/bis 52



3383 - VOILE ÉTÉ II

Pantalon en twill stretch.
Poches italiennes
devant et poches
passepoilées dos.
Braguette zippée.
Fit confort.

97% coton,
3% élasthanne.
Twill.
Longueur : 114 cm.
Coupe ajustée.

Stretchy twill trousers.
Front slash pockets and
pockets with piping detail
on back.
Zip fly.
Comfy fit.

97% cotton,
3% elastane.
Twill.
Length: 114 cms.
Regular cut.

Twill-Hose in Stretch-
Qualität.
Eingriffstaschen vorne
und verpaspelte Taschen
hinten. Reißverschluss.
Komfort-Passform.

97% Baumwolle,
3% Elasthan.
Twill.
Länge: 114 cm.
Schmale Passform.



01 - Marine

20 - Plage

6 - Rio

+4 - Volcan

38 à/to/bis 52

1120 - DOUG II

Bermuda, poches italiennes et poches passepoilées boutonnées au dos.
Braguette zippée.

100% Coton.
Gabardine.
Longueur : 51 cm.
Coupe droite.

*Bermuda shorts with Italian pockets and button-down back pockets with piping trim.
Zip fly.*

100% cotton.
Gabardine fabric.
Length: 51 cms.
Regular fit.

*Bermuda, französische Taschen und Paspeltaschen mit Knopf auf der Rückseite.
Hosenschlitz mit Reißverschluss.*

100% Baumwolle.
Gabardine.
Länge: 51 cm.
Gerader Schnitt.



- CU - Blanc
- L - Caraïbe
- AS - Jaune
- CC - Navy
- 20 - Plage
- 6 - Rio
- +4 - Volcan

38 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ

9153 - SANTIAGO

Short en toile brodée nautique « all over », poches italiennes.
Poches dos passepoilées et boutonnées.
Braguette zipée.

60% coton, 40% lin.
Toile brodée.
Longueur : 48 cm.
Coupe droite.

*Shorts made from fabric with "all over" nautical-themed embroidery and Italian pockets.
Pockets with piping detailing and button fastening. Zippered fly.*

60% cotton, 40% linen.
Embroidered canvas fabric.
Length: 48 cms.
Regular fit.

*Stoff-Shorts mit maritimem Allover-Print, Eingrifftaschen.
Verpaspelte, geknöpfte Gesäßtaschen.
Reißverschluss.*

60% Baumwolle, 40% Leinen.
Bestickter Stoff.
Länge: 48 cm.
Gerader Schnitt.



LK - Naturel/ Marine

38 à/to/bis 52

NOUVEAUTÉ

9169 - SAN JOSE

Bermuda, poches italiennes fantaisies et poches plaquées sur côté.
Poches dos avec double passepoil.
Braguette zippée.

96% coton, 4% élasthanne.
Canvas.
Longueur : 51 cm.
Coupe droite.

*Bermuda shorts with fancy Italian pockets and patch side pockets.
Back pockets with double piping detailing.
Zippered fly.*

96% cotton, 4% elastane.
Canvas.
Length: 51 cms.
Regular fit.

*Bermudas, modische Eingrifftaschen und aufgesetzte seitliche Taschen.
Doppelt verpaspelte Gesäßtaschen.
Reißverschluss.*

96% Baumwolle, 4% Elasthan.
Canvas.
Länge: 51 cm.
Gerader Schnitt.



- 01 - Marine
- A8 - Sable
- +4 - Volcan

38 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ

9386 - SHORT CLUB

Short brodé en allover pétanqueur.

100% coton.
Toile brodée.
Longueur : 48 cm.
Coupe droite.

Allover embroidery of a petanque player.

100% Cotton.
Embroidered canvas fabric.
Length: 48 cm
Regular fit.

Allover-Stickerei mit einem Pétanque-Spieler.

100% Baumwolle.
Besticktes Segeltuch.
Länge : 48 cm.
Gerader Schnitt.



- 01 - Marine
- A8 - Sable
- +4 - Volcan

38 à/to/bis 52

SAINT JAMES' X 



FEMME
LADIES - DAMEN





NOUVEAUTÉ
5078 - ARLES

Pull col rond avec détail contrasté à l'encolure, épaule, bas de manches, Fente aux côtés. Pli rond au dos pour donner de l'aisance au porter.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 68 cm.
Coupe droite.

Round neck sweater with contrasting detailing on neckline, shoulder and lower sleeves. Side slits. Round pleat on back for ease of wear.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 68 cms.
Straight cut.

Pullover mit Rundhalsausschnitt mit kontrastierenden Details an Ausschnitt, Schulter und Armabschluss. Seitliche Schlitze. Flachfalte am Rücken für mehr Tragekomfort.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 68 cm.
Gerader Schnitt.



DR - Navy/
Blanc

36 à/to/bis 52



3246 - BREGANÇON U

Pull marin uni avec coudières rayées. Détail épaule avec boutonage fantaisie.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 65 cm.
Coupe confort.

Plain nautical sweater with striped elbow patches. Shoulder detail with fancy button fastening.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 65 cms.
Confort fit.

Einfarbiger Seemannspullover mit gestreiften Ellenbogenpatches. Modische Schulterknöpfung.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 65 cm.
Komfort-Passform.



CC - Navy

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
5086 - AVIGNON

Pull col polo en maille fantaisie. Bord côte bas de manches et corps tricolore.

100% laine.
Maille fantaisie.
Longueur : 63 cm.
Coupe droite.

Round poloneck style sweater in fancy knit. Rib trimming on cuffs and three tone detailing on body.

100% wool.
Fancy knit.
Length: 63 cms.
Straight cut.

Pullover mit Polokragen, modisches Strickmuster. Dreifarbiges Rippenbündchen am Armabschluss und unten.

100% Wolle.
Modisches Strickmuster.
Länge: 63 cm.
Gerader Schnitt.



HZ - Navy/Ecume/Caraïbe

36 à/to/bis 52



3250 - BREGANÇON R

Pull marin rayé avec coudières unies. Détail épaule avec boutonage fantaisie.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 65 cm.
Coupe confort.

Striped nautical sweater with plain elbow patches. Shoulder detail with fancy button fastening.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 65 cms.
Confort fit.

Gestreifter Seemannspullover mit einfarbigen Ellenbogen-Patches. Modische Schulterknöpfung.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 65 cm.
Komfort-Passform.



HX - Blanc/
Indigo chiné
KH - Navy/
Ecume
SI - Navy/
Persan

36 à/to/bis 52



4875 - BRÉHAT III

Pull encolure V
en côte 1x1.

100% laine douce.
Côte 1x1.
Longueur : 63 cm.
Coupe droite.

V neck sweater
in 1x1 rib knit.

100% soft wool.
1x1 rib knit.
Length: 63 cms.
Straight cut.

Pullover mit V-Ausschnitt,
Rippenmuster 1x1.

100% weiche Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 63 cm.
Gerader Schnitt.



■ CC - Navy
■ 6 - Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ 5094 - HYÈRES

Pull marin en côte 1x1.
Boutonnage épaule avec
boutons en métal laqué
ancré.
Détail jacquard de 2 rayures
contrastées et motif ancre.
Manches unies.

100% laine.
Côte 1x1.
Longueur : 60 cm.
Coupe ajustée.

Nautical sweater in 1x1 rib
knit. Shoulder buttoning with
lacquered metal buttons
with anchor detailing.
Jacquard detail with two
contrasting stripes and
anchor motif. Plain sleeves.

100% wool.
1x1 rib knit.
Length: 60 cms.
Fit and flare.

Seemannspullover in
Rippenmuster 1x1. An
der Schulter geknöpft,
Lackierte Metallknöpfe mit
Ankermotiv.
Zwei kontrastierende
Jacquard-Streifen mit
Ankermotiv. Ärmel einfarbig.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 60 cm.
Figurbetonter Schnitt.



■ KF - Ecume/
Navy

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ 5974 - FRONTIGNAN

Pull marin en côte 1x1 avec
rayures coloris contrasté,
vice-versa à la moitié du pull.

90% coton,
10% cachemire.
Côte 1x1.
Longueur : 64,5 cm.
Coupe droite.

Nautical sweater in 1x1
rib knit with contrasting
coloured striping detail,
reversed on half of the
jumper.

90% cotton,
10% cashmere.
1x1 rib knit.
Length: 64.5 cms.
Straight cut.

Seemannspullover in
Rippenmuster 1x1, mit farblich
kontrastierenden Streifen, ab
Pullovermitte spiegelverkehrt.

90% Baumwolle,
10% Kaschmir.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 64.5 cm.
Gerader Schnitt.



■ OM - Naturel/
Navy

36 à/to/bis 52



9013 - LAGNY

Pull encolure ronde.
Côte 1x1 en maille fine.

100% laine douce.
Côte 1x1.
Longueur : 63 cm.
Coupe droite.

Round neck sweater.
1x1 fine rib knit in natural
wool.

100% soft wool.
1x1 rib knit.
Length: 63 cms.
Regular fit.

Pullover mit
Rundhalsausschnitt.
Feinmaschiges
Rippenmuster 1x1.

100% weiche Wolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 63 cm.
Gerader Schnitt.



■ CC - Navy

36 à/to/bis 52



8696 - MARÉE II R

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull marin col rond remaillé, en côte 1x1. Empiècement uni. Boutonnage sur une épaule.

Remeshed, round neck nautical sweater in 1x1 rib knit. Plain yoke. Shoulder buttoning on one side.

Seemannspullover mit abgeketteltem Rundhals in 1x1 Rippe. Unifarbener Einsatz. Knöpfe auf einer Schulter.

100% laine confort. Côte 1x1. Longueur : 63 cm. Coupe ajustée.

100% comfy wool. 1x1 rib knit. Length: 63 cms. Fit and flare.

100% Komfort-Wolle. 1x1 Rippe. Länge: 63 cm. Figurbetonter Schnitt.



-  Z+ - Beige/Blanc
-  1 - Blanc/Caraïbe
-  KF - Ecume/Navy
-  HW - Indigo chiné/Rio
-  KH - Navy/Ecume

36 à/to/bis 52



4746 - NORMANDIE

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull marin bicolore en côte 1x1. Encolure ronde. Détail jacquard poitrine et bas de manches.

Two-tone nautical sweater in 1x1 rib knit. Round neckline. Jacquard detailing on chest and lower sleeves.



Zweifarbiger Seemannspullover, Rippenmuster 1x1. Rundhalsausschnitt. Jacquardstrick-Detail auf der Brust und am Armabschluss.

100% laine. Côte 1x1. Longueur : 65 cm. Coupe ajustée.

100% wool. 1x1 rib knit. Length: 65 cms. Slim fit.

100% Wolle. Rippenmuster 1x1. Länge: 65 cm. Figurbetonter Schnitt.



-  CC - Navy
-  46 - Navy/Piscine

36 à/to/bis 52



8738 - MARÉE II U

SAINT JAMES' L'ATELIER

Pull marin col rond remaillé, en côte 1x1. Boutonnage sur une épaule.

Remeshed, round neck nautical sweater in 1x1 rib knit. Shoulder buttoning on one side.

Seemannspullover mit abgeketteltem Rundhals in 1x1 Rippe. Knöpfe auf einer Schulter.

100% laine confort. Côte 1x1. Longueur : 63 cm. Coupe ajustée.

100% comfy wool. 1x1 rib knit. Length: 63 cms. Fit and flare.

100% Komfort-Wolle. 1x1 Rippe. Länge: 63 cm. Figurbetonter Schnitt.



-  CC - Navy

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ 9002 - PALMAS

Pull col rond en maille fantaisie et torsadée.

Round neck sweater in fancy cable stitch knit.

Pullover mit Rundhalsausschnitt, modisches Maschenmuster und Zopfmuster.

100% coton. Maille fantaisie + torsades. Longueur : 60 cm. Coupe droite.

100% cotton. Fancy knit + cable stitching detailing. Length: 60 cms. Straight cut.

100% Baumwolle. Modisches Maschenmuster und Zopfmuster. Länge: 60 cm. Gerader Schnitt.



-  YW - Indigo stoné
-  AS - Jaune
-  6 - Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
9140 - PYLA

SAINT JAMES
L'ATELIER

Pull en double face.
Ouverture épaule avec
détail passepoil rayé.
Intérieur encolure avec
jersey rayé.
Bas de manches pouvant se
porter retourné avec détail
de jersey rayé.

Double sided sweater.
Shoulder opening with
striped piping details.
Striped jersey fabric inside
neckline.
Turnback cuff option
with striped jersey fabric
detailing.

Doppelseitiger Pullover.
Schulteröffnung mit gestreifter
Verpaspelung. Ausschnitt
mit gestreiftem Jersey an der
Innenseite.
Armabschluss zum
Umschlagen mit gestreiftem
Jersey an der Innenseite.

100% laine, 100% coton.
Gemini system.
Longueur : 68 cm.
Coupe droite.

100% wool, 100% cotton.
Gemini system.
Length: 68 cms.
Straight cut.

100% Wolle,
100% Baumwolle.
Gemini system.
Länge: 68 cm.
Gerader Schnitt.



CC - Navy

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
9001 - SALVADOR

Pull en maille fantaisie .
Ouverture épaule
avec patte de boutonnage
intérieur jersey rayé.
Boutons métal ancre.

Fancy knit sweater. Shoulder
opening with button placket
with striped jersey fabric on
the inside.
Metal buttons with anchor
detailing.

Pullover in modischem
Strickmuster. Schulteröffnung
mit Knopfleiste, Innenseite aus
gestreiftem Jersey.
Metallknöpfe mit Ankermotiv.

100% coton.
Maille fantaisie.
Longueur : 60 cm.
Coupe droite.

100% cotton.
Fancy knit.
Length: 60 cms.
Straight cut.

100% Baumwolle.
Modisches Strickmuster.
Länge: 60 cm.
Gerader Schnitt.



J7 - Caraïbe/
Blanc

85 - Marine/
Blanc

1> - Rio/
Blanc

36 à/to/bis 52



Pull SALVADOR P.58



0960 - ADRETS

Veste boutonnée en haut, col rond. Point mousse. Jeux de maille en encolure.

50% laine, 50% acrylique. Point mousse. Longueur : 56 cm. Coupe confort.

Jacket with buttons on upper section, round collar. Garter stitch detailing. Knit interplay on neckline.

50% wool, 50% acrylic. Garter stitch. Length: 56 cms. Comfort fit.

Rundhalsjacke, oben geknöpft, krausgestrickt. Musterdetails am Ausschnitt.

50% Wolle, 50% Acryl. Krausgestrickt. Länge: 56 cm. Komfo-Schnitt.



- 32 - Beige
- 01 - Marine
- 6 - Rio

36 à/to/bis 52



5202 - BLAINVILLE III

Gilet boutonné encolure V, en côte 1x1. Poches plaquées. Boutons en métal, contour ton sur ton gravé.

100% laine confort. Côte 1x1. Longueur : 68 cm. Coupe droite.

V neck, button-down, 1x1 rib knit cardigan. Patch pockets. Engraved, tone on tone metal buttons.

100% comfy wool. 1x1 rib knit. Length: 68 cms. Regular fit.

Strickjacke mit Knöpfen mit V-Ausschnitt aus 1x1 Rippe. Aufgesetzte Taschen. Metallknöpfe, Kontur Ton in Ton graviert.

100% Komfort-Wolle. 1x1 Rippe. Länge: 68 cm. Gerader Schnitt.



- 32 - Beige
- L - Caraïbe
- F/ - Indigo chiné
- CC - Navy
- 6 - Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ 5097 - ARCACHON

Veste en double face. Découpe au niveau de la poitrine avec détail de passepoil rayé. 3 boutons ancre en métal. Poches appliquées. Manches 3/4.

100% laine, 100% coton. Gemini system. Longueur : 62 cm. Coupe droite.

Double-sided jacket. Chest cut out with striped piping detail. 3 metal buttons with anchor detailing. Patch pockets. 3/4 length sleeves.

100% wool, 100% cotton. Gemini system. Length: 62 cms. Regular fit.

Doppelseitige Jacke. Trennnaht auf der Brust mit gestreifter Verpaspelung. Drei Metallknöpfe mit Ankermotiv. Aufgesetzte Taschen. 3/4-Arm.

100% Wolle, 100% Baumwolle. Gemini system. Länge: 62 cm. Gerader Schnitt.



- CC - Navy

36 à/to/bis 52



3262 - BRÉVANDS IV

Gilet boutonné, encolure V, en côte 1x1. Boutons 2 trous, fine rayure ton sur ton.

100% laine douce. Côte 1x1. Longueur : 61 cm. Coupe droite.

Buttoned V neck cardigan in 1x1 rib knit. 2 hole buttons, fine tone-on-tone striping detail.

100% soft wool. 1x1 rib knit. Length: 61 cms. Regular fit.

Jacke mit Knöpfen, V-Ausschnitt, Rippenmuster 1x1. 2-Loch-Knöpfe, schmaler Streifen Ton in Ton.

100% weiche Wolle. Rippenmuster 1x1. Länge: 61 cm. Gerader Schnitt.



- L - Caraïbe
- F/ - Indigo chiné
- CC - Navy
- 6 - Rio

36 à/to/bis 52

NOUVEAUTÉ

6514 - DANIELA



Veste esprit blaser. Jeux de col surpiqué en trompe-l'œil. Intérieur de la veste avec doublure rayée et passepoil contrasté. Boutons gravés ancre.

70% viscose, 26% polyamide, 4% élasthanne. Milano. Longueur : 70 cm. Coupe droite.

Blazer style jacket. Trompe-l'œil topstitching effect on collar. Striped lining and contrasting piping. Buttons with anchor detailing.

70% viscose, 26% polyamide, 4% elastane. Milano. Length: 70 cms. Regular fit.

Jacke im Blazer-Stil. Dekorative Steppnaht mit Kragen-Optik am Ausschnitt. Gestreiftes Futter und kontrastierende Verpaspelung an der Innenseite. Knöpfe mit Ankergravur.

70% Viskose, 26% Polyamid, 4% Elasthan. Milano-Strick. Länge: 70 cm. Gerader Schnitt.



CC - Navy

36 à/to/bis 52

4247 - LOCMARIA



Cardigan zippé en côte 1x1. Encolure ronde. Poches plaquées. Bords côtes bas de manches et bas de corps.

100% laine. Côte 1x1. Longueur : 63 cm. Coupe droite.

Zip down cardigan in 1x1 rib knit. Round neckline. Patch pockets. Rib trimming on lower body and sleeves.

100% wool. 1x1 rib knit. Length: 63 cms. Regular fit.

Strickjacke mit Reißverschluss, Rippenmuster 1x1. Rundhalsausschnitt. Aufgesetzte Taschen. Rippenbündchen am Arm und unten.

100% Wolle. 1x1 Rippe. Länge: 63 cm. Gerader Schnitt.



F/ - Indigo chiné

CC - Navy

36 à/to/bis 52

NOUVEAUTÉ

5765 - GAP



Veste encolure ronde avec patte de boutonnage aux épaules. Milieu devant avec détail de maille reliée. Le 1^{er} bouton est en rayure contrastée, les autres boutons sont rayés ton sur ton.

100% laine. Point de Rome. Longueur : 57,5 cm. Coupe droite.

Round neck jacket with should button placket. Textured knit detail on centre front. First button has contrasting stripes, rest of buttons feature tone-on-tone stripes.

100% wool. Ponti stitch. Length: 57.5 cms. Regular fit.

Jacke mit Rundhalsausschnitt, Knopfleiste an der Schulter. Reliefmaschen-Detail auf der vorderen Mitte. Oberster Knopf mit kontrastierenden Streifen, die anderen Knöpfe Ton in Ton gestreift.

100% Wolle. Punto di Roma. Länge: 57,5 cm. Gerader Schnitt.



CC - Navy

36 à/to/bis 52

NOUVEAUTÉ

4537 - OBIDOS



Veste maille fantaisie zippée, jeux de tricot jersey envers, jersey endroit sur le devant, jersey endroit au dos, poches intégrées dans le tricotage.

100% coton. Maille fantaisie. Longueur : 63 cm. Coupe droite.

Fancy knit jacket with zip fastening, jersey knit with jersey purl on front and back, integrated pockets.

100% cotton. Fancy knit. Length: 63 cms. Regular fit.

Modische Reißverschluss-Jacke, Effekte aus links- und rechtsmaschigem Jersey vorne, rechtsmaschiger Jersey auf dem Rückenteil, eingestrickte Taschen.

100% Baumwolle. Modisches Strickmuster. Länge: 63 cm. Gerader Schnitt.



CU - Blanc

O1 - Marine

6 - Rio

36 à/to/bis 46



NOUVEAUTÉ
5008 - PALAVAS

SAINT JAMES'
L'ATELIER

Veste tricotage double face extérieur navy, intérieur tulipe. Jeux de trompe-l'œil bouton ancre en jacquard. Poches appliquées. Contraste de couleur en bas de corps et de manches. Boutonnage par pressions cachés.

100% Laine.
Double face.
Longueur : 62 cm.
Coupe droite.

Double sided knit jacket, navy on the outside, tulip on the inside. Jacquard trompe-l'œil anchor button. Patch pockets. Contrasting coloured cuffs and lower body. Hidden popper buttoning.

*100% wool.
Double-sided.
Length: 62 cms.
Regular fit.*

Doppelseitige Strickjacke, Außenseite Navy-Blau, Innenseite Tulpe. Jacquardleiste mit Ankerknopfmotiven. Aufgesetzte Taschen. Farblicher Kontrast an Armabschluss und unten. Verdeckte Druckknöpfe.

*100% Wolle.
Doppelseitiger.
Länge: 62 cm.
Gerader Schnitt.*



DA - Navy/
Tulipe

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6435 - SALOMÉ II

SAINT JAMES'
L'ATELIER

Gilet en interlock rayé. Manches unies. Corps rayé avec encolure et milieu devant contrasté rouge. Boutons bicolores.

100% coton.
Interlock.
Longueur : 60 cm.
Coupe droite.

Striped interlock cardigan. Plain sleeves. Striped body with contrasting red neckline and front. Two tone buttons.

*100% cotton.
Interlock.
Length: 60 cms.
Regular fit.*

Jacke aus gestreiftem Interlock. Einfarbiger Arm. Oberkörper gestreift, Ausschnitt und vordere Mitte in kontrastierendem Rot. Zweifarbige Knöpfe.

*100% Baumwolle.
Interlock.
Länge: 60 cm.
Gerader Schnitt.*



GP - Marine/Blanc/
Tulipe

36 à/to/bis 52



1192 - PLOUGASTEL II

SAINT JAMES'
ANTI-UV

Veste zippée à capuche. Poche kangourou.

91% polyamide méryl, 9% élasthanne.
Jersey.
Longueur : 63 cm.
Coupe droite.

Jacket with zip and hood. Kangaroo pocket.

*91% polyamid meryl, 9% elastane.
Jersey.
Length: 63 cms.
Regular fit.*

Jacke mit Reißverschluss und Kapuze. Kängurutasche.

*91% Polyamid Meryl, 9% Elasthan.
Jersey.
Länge: 63 cm.
Gerader Schnitt.*



6T - Navy/
Neige
0S - Neige/
Navy

36 à/to/bis 48



NOUVEAUTÉ
5079 - SANTANA

Gilet basique en côte 1x1 encolure ronde. Popeline imprimée intérieur encolure.

100% coton.
Côte 1x1.
Longueur : 65 cm.
Coupe droite.

Basic 1 x 1 rib knit round neck cardigan. Printed poplin bezel on the inside.

*100% cotton.
1x1 rib knit.
Length: 65 cms.
Regular fit.*

Basic-Jacke in Rippenmuster 1x1, Rundhalsausschnitt. Ausschnitt-Innenseite aus Print-Popeline.

*100% Baumwolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 65 cm.
Gerader Schnitt.*



L - Caraïbe
01 - Marine
6 - Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ

8890 - SERVANE II

Gilet en maille piquée.
Encolure ronde et bas de
manches contrasté blanc.
Fermeture par pressions
nacré.

64% coton,
36% polyester.
Piqué.
Longueur : 60 cm.
Coupe droite.

*Pique knit cardigan.
Round neckline with
contrasting white cuffs.
Mother of pearl popper
fastening.*

64% cotton,
36% polyester.
Pique knit.
Length: 60 cms.
Regular fit.

*Jacke aus Piqué.
Rundhalsausschnitt
und Armabschluss in
kontrastierendem Weiß.
Perlmutterdruckknöpfe.*

64% Baumwolle,
36% Polyester.
Piqué.
Länge: 60 cm.
Gerader Schnitt.



85 - Marine/
Blanc

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ

5062 - TOULON

Veste en point mousse
col rond.
Détail de rayures au niveau
de la patte de boutonnage.
Boutons métal gravés ancre.

50% laine, 50% acrylique.
Point mousse.
Longueur : 58 cm.
Coupe droite.

*Garter stitch, round neck
jacket.
Striping detail on button
placket. Metal buttons with
anchor detailing.*

50% wool, 50% acrylic.
Garter stitch.
Length: 58 cms.
Regular fit.

*Jacke mit
Rundhalsausschnitt, kraus
gestrickt.
Streifendetail an der
Knopfleiste. Metallknöpfe
mit Ankergravur.*

50% Wolle, 50% Acryl.
Krausstrick.
Länge: 58 cm.
Gerader Schnitt.



5F - Navy/
Rio

3 - Rio/
Navy

36 à/to/bis 52



Veste DANIELA P.62,
tee-shirt VALÉRIE R P.86,
bermuda MARIE P. 101



0129 - VOILURE

SAINT JAMES'
L'ATELIER

Caban col tailleur.
Faux double boutonnage,
boutons dorés avec ancre
en relief.
Poches revers et poches
intérieures plaquées
zippées. Fausse martingale.
Doublure ton sur ton.

100% laine.
Drap de laine.
Longueur : 74,5 cm.
Coupe droite.

Reefer jacket with tailored
neckline. Fake double
breasted. Gold-effect
buttons with raised anchor
detail. Slash pockets and
zipped patch pockets inside
the garment.
Faux martingale detail.
Tone-on-tone lining.

100% wool. Wool cloth.
Length: 74.5 cms.
Regular fit.

Cabanjacke mit
Rerverskragen.
Falsche doppelreihige
Knöpfung, goldene Knöpfe
mit erhabenem Anker.
Umschlagtaschen und
Innentaschen aufgesetzt und
mit Reißverschluss. Falscher
Riegel. Futter Ton in Ton.

100% Wolle. Wolltuch.
Länge: 74,5 cm.
Gerader Schnitt.



CC - Navy

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ 6118 - STE-CAROLINE

Parka waterproof, style
trenchcoat, avec capuche.
Ceinture à la taille. Détail
de passepoil rayé intérieur
de la lunette. Tresse rayée
dessous de patte et dessous
de rabat de poches. Poches
niveau poitrine avec rabat
de poches.

100% polyester. Satin.
Longueur : 89 cm.
Coupe droite.

Waterproof trenchcoat style
parka, with a hood. Hidden
zip fastening.
Belted at waist. Striped
piping detail inside bezel.
Striped braiding under
placket and under pocket
flaps. Chest pockets with
flaps.

100% polyester. Satin.
Length: 89 cms.
Regular fit.

Wasserfester Parka im
Trenchcoat-Stil mit Kapuze.
Verdeckter Reißverschluss.
Taillengürtel. Gestreifte
Verpaspelung an der
Innenseite des Ausschnitts.
Gestreifter Zopf unterhalb
der Verschlussleiste und
der Taschenüberschläge.
Brusttaschen mit
Überschlag.

100% Polyester.
Satin.
Länge: 89 cm.
Gerader Schnitt.



O1 - Marine

36 à/to/bis 50



NOUVEAUTÉ 5430 - DELPHINE

Veste style worker.
Poches plaquées avec
rabat. Détail de tresse
rayée dessous du rabat de
poches, intérieur encolure
et intérieur bas de manches.
Boutons ancre ton sur ton.

97% coton,
3% élasthane.
Twill.
Longueur : 72 cm.
Coupe droite.

Worker style jacket.
Patch pockets with flaps.
Striped braiding detail on
pocket flaps, inside collar
and cuffs.
Tone on tone anchor
buttons.

97% cotton,
3% elastane.
Twill.
Length: 72 cms.
Regular fit.

Jacke im Worker-Stil.
Aufgesetzte Taschen mit
Überschlag. Gestreiftes
Zopfdetail unter
Taschenüberschlägen
und an den Innenseiten
von Ausschnitt und
Armbündchen. Knöpfe mit
Ankermotiv Ton in Ton.

97% Baumwolle,
3% Elasthan.
Twill.
Länge: 72 cm.
Gerader Schnitt.



O1 - Marine

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ 6119 - STE-CHRISTINA

Doudoune sans manche
réversible. Col montant et
fermé par un zip.
Motif imprimé voilier sur
la variante Rio et rayures
blanc/marine sur la variante
Marine.

100% polyester.
Toile matelassée.
Longueur : 61 cm.
Coupe droite.

Sleeveless, reversible puffa
jacket. High neckline with zip
fastening.
Printed sailboat motif for
the Rio version and white/
navy stripes for the Marine
version.

100% polyester.
Quilted fabric.
Length: 61 cms.
Regular fit.

Ärmellose Wendeweste.
Mit Stehkragen und
Reißverschluss.
Variante Rio mit Segelschiff-
Print und Variante Marine
mit Streifen in Weiß/
Marineblau.

100% Polyester.
Gesteppter Canvas.
Länge: 61 cm.
Gerader Schnitt.



HF - Blanc/
Marine rayé

2B - Blanc/
Rio imprimé

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ

6163 - STE-CLÉMENCE

Doudoune zippée.
Réversible.
Une face unie, l'autre face
version rayée blanc/marine
ou motif voilier.

100% polyester.
Toile matelassée.
Longueur : 64 cm.
Coupe droite.

Zippered puffer. Reversible.
One side plain, the other
white/navy stripes or
sailboat motif.

100% polyester.
Quilted fabric.
Length: 64 cms.
Regular fit.

Wende-Steppjacke mit
Reißverschluss.
Eine Seite einfarbig, die
andere weiß/blau gestreift
bzw. mit Segelschiff-Motiv.

100% Polyester.
Gesteppter Canvas.
Länge: 64 cm.
Gerader Schnitt.



HF - Blanc/
Marine rayé

2B - Blanc/
Rio imprimé

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ

9431 - STE-MORGANE

Parka à capuche waterproof.
Col montant.
Doublure intérieur jersey
rayé. Poche zippée intérieur.

100% polyuréthane.
Longueur : 72 cm.
Coupe droite.

Waterproof parka with
hood. High neckline.
Striped jersey lining.
Zippered inner pocket.

100% polyurethane.
Length: 72 cms.
Regular fit.

Wasserfester Parka mit
Kapuze. Stehkragen.
Futter aus gestreiftem
Jersey. Innentasche mit
Reißverschluss.

100% Polyurethan.
Länge: 72 cm.
Gerader Schnitt.



CU - Blanc

AS - Jaune

O1 - Marine

6 - Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ

6009 - STE-MAURINE

Parka à capuche waterproof.
Mix de polyuréthane
mat/brillant.
Poche zip spiral argent.

100% polyuréthane.
Longueur : 92 cm.
Coupe confort.

Waterproof parka with
hood. Blend of matt/shiny
polyurethane.
Silver spiral zip pocket.

100% polyurethane.
Length: 92 cms.
Comfort fit.

Wasserfester Parka mit
Kapuze. Materialmix:
Polyurethan in matt und
glänzend. Tasche mit
Spiralreißverschluss in Silber.

100% Polyurethan.
Länge: 92 cm.
Komfort-Schnitt.



O1 - Marine

36/38 à/to/bis 52/54



Parka STE-MAURINE P.70



Parka STE-MORGANE P.71



7811 - AJACCIO II

T-shirt manches courtes, en côte 1x1. Encolure ronde. Sérigraphie « Saint James » en bas de vêtement.

100% coton.
Côte 1x1.
Longueur : 59,5 cm.
Coupe ajustée.

Short sleeve tee in 1x1 rib knit. Round neckline. 'Saint James' screen print detail on lower body.

100% cotton.
1x1 rib knit.
Length: 59.5 cms.
Fit and flare.

Kurzärmeliges T-Shirt in 1x1 Rippe. Runder Halsausschnitt. Siebdruck „Saint James“ an der Unterkante.

100% Baumwolle.
Rippenmuster 1x1.
Länge: 59,5 cm.
Figurbetonter Schnitt.



- CU - Blanc
- L - Caraïbe
- 01 - Marine
- 6 - Rio
- 18 - Rose
- 04 - Tulipe
- +4 - Volcan

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ 5249 - ALBI

Tee-shirt sans emmanchure encolure ronde. Détail de jersey festonné. Boutonnage fantaisie au dos de l'encolure.

100% coton.
Jersey festonné.
Longueur : 62,5 cm.
Coupe droite.

Sleeveless tee with round neckline. Scalloped jersey detailing. Fancy buttoning on back of neck.

100% cotton.
Scalloped jersey detailing.
Length: 62.5 cms.
Regular fit.

Ärmelloses T-Shirt mit Rundhalsausschnitt. Detail in Feston-Jersey. Modische Knöpfung am rückwärtigen Ausschnitt.

100% Baumwolle.
Feston-Jersey.
Länge: 62,5 cm.
Gerader Schnitt.



- 88 - Neige/ Marine

36 à/to/bis 52



2517 - BASTIA III

Débardeur, en côte 1x1. Sérigraphie « Saint James » en bas de vêtement.

100% coton.
Côte 1x1.
Longueur : 59 cm.
Coupe ajustée.

Tank top in 1x1 rib knit. 'Saint James' screenprint detail on lower body.

100% cotton.
1x1 rib knit.
Length: 59 cms.
Fit and flare.

Ärmelloses Top in 1x1 Rippe. Siebdruck „Saint James“ an der Unterkante.

100% Baumwolle.
1x1 Rippe.
Länge: 59 cm.
Figurbetonter Schnitt.



- CU - Blanc
- 01 - Marine
- 6 - Rio
- 18 - Rose
- +4 - Volcan

36 à/to/bis 52



3038 - ALIXE

Débardeur fines bretelles.

95% coton,
5% élasthanne.
Jersey.
Longueur : 59 cm.
Coupe droite.

Tank top with thin straps.

95% cotton,
5% elastane.
Jersey.
Length: 59 cms.
Regular fit.

Top mit Spaghettiträger.

95% Baumwolle,
5% Elasthan.
Jersey.
Länge: 59 cm.
Gerader Schnitt.



- CU - Blanc
- 01 - Marine

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
7612 - CÉCILE

Tee-shirt avec motif imprimé hippocampe ou pieuvre.

Tee with seahorse or octopus motif.



T-Shirt mit Seepferdchen- oder Oktopus-Printmotiv.

100% coton pima. Jersey flammé. Longueur : 61 cm. Coupe droite.

100% pima cotton. Flamed jersey. Length: 61 cms. Regular fit.

100% Pima-Baumwolle. Flammierter Jersey. Länge: 61 cm. Gerader Schnitt.



-  OA - Octopus
-  YK - Seahorse

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
5100 - COGNAC

Tee-shirt encolure ronde manches courtes sans emmanchure. Surpiqûre à distance coloris contrasté. Trompe-l'œil boutonage sur le côté avec tissu uni.

Short sleeve, round neck tee without armholes. Contrasting colourway topstitching detailing. Trompe-l'œil buttoning on side and plain fabric.

Kurzarm T-Shirt mit angeschnittenem Arm. Farblich kontrastierende, versetzte Steppnaht. Falsche Knopfleiste mit einfarbigem Stoff an der Seite.

91% polyamide, 9% élasthane. Jersey. Longueur : 61 cm. Coupe droite.

91% polyamide, 9% elastane. Jersey. Length: 61 cms. Regular fit.

91% Polyamid, 9% Elasthan. Jersey. Länge: 61 cm. Gerader Schnitt.



-  OS - Neige/ Navy
-  N3 - Neige/ Rio

XS à/to/bis XL



NOUVEAUTÉ
7614 - CHARLOTTE

Tee-shirt col rond manches courtes. Motif transat au niveau de la poitrine.

Short sleeve, round neck tee. Deckchair motif on chest.





Kurzarm-T-Shirt mit Rundhalsausschnitt. Liegestuhl-Motiv auf der Brust.

100% coton pima. Jersey. Longueur : 64,5 cm. Coupe droite.

100% pima cotton. Jersey. Length: 64.5 cms. Regular fit.

100% Pima-Baumwolle. Jersey. Länge: 64,5 cm. Gerader Schnitt.



-  CU - Blanc
-  L - Caraïbe
-  O1 - Marine
-  6 - Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6508 - DOROTHÉE

Tee-shirt encolure ronde manches courtes. Motif de rayures fantaisies imprimées trois couleurs.

Short sleeve round neck tee. Fancy stripe print in three colours.



Kurzarm-T-Shirt mit Rundhalsausschnitt. Modische, dreifarbige Print-Streifen.

50% coton, 50% modal. Jersey imprimé. Longueur : 62 cm. Coupe droite.

50% cotton, 50% modal. Printed jersey fabric. Length: 62 cms. Regular fit.

50% Baumwolle, 50% Modal. Bedruckter Jersey. Länge: 62 cm. Gerader Schnitt.



-  1 - Blanc/ Caraïbe
-  I3 - Blanc/ Jaune

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
5522 - EDWIGE

Tee-shirt encolure ronde, manches longues en jersey imprimé rayure et voilier.

100% coton.
Jersey imprimé.
Longueur : 63 cms.
Coupe droite.

Round neck, long sleeve tee in jersey material with stripe and yacht print.

100% cotton.
Printed jersey fabric.
Length: 63 cms.
Regular fit.

Langarm-T-Shirt mit Rundhalsausschnitt, Jersey mit Streifen- und Segelbootprint.

100% Baumwolle.
Bedruckter Jersey.
Länge: 63 cm.
Gerader Schnitt.



86 - Blanc/ Marine

36 à/to/bis 52



4131 - GALATHÉE II

Marinière manches 3/4, en jersey.
Encolure ronde.

100% coton peigné.
Jersey.
Longueur : 62,5 cm.
Coupe ajustée.

Striped, round neck, jersey top with 3/4 length sleeves.

100% combed cotton.
Jersey.
Length: 62.5 cms.
Fit and flare.

Matrosenshirt mit 3/4-Arm, Jersey.
Runder Ausschnitt.

100% gekämmte Baumwolle.
Jersey.
Länge: 62,5 cm.
Figurbetonter Schnitt.



- JK - Chambray Clair/ Rio
- 50 - Ecrú/ Marine
- OU - Ecrú/ Persan
- 51 - Marine/ Ecrú
- FA - Marine/ Neige
- 57 - Marine/ Tulipe
- GK - Naturel/ Jaune
- J2 - Neige/ Caraïbe flam
- W4 - Neige/ Volcan flam
- 90 - Neige/ Gitane
- 88 - Neige/ Marine
- IC - Neige/ Noir
- KD - Neige/ Tulipe
- GX - Piscine/ Caraïbe
- H< - Rio/ Neige

36 à/to/bis 52



7751 - ÉTRILLE

Marinière manches courtes, en jersey.
Encolure ronde.

100% coton peigné.
Jersey.
Longueur : 60 cm.
Coupe droite.

Short sleeve, nautical striped, jersey top.
Round neckline.

100% combed cotton.
Jersey.
Length: 60 cms.
Regular fit.

Kurzärmeliges Matrosenshirt aus Jersey.
Runder Halsausschnitt.

100% gekämmte Baumwolle.
Jersey.
Länge: 60 cm.
Gerader Schnitt.



- JK - Chambray Clair/ Rio
- 50 - Ecrú/ Marine
- 51 - Marine/ Ecrú
- FA - Marine/ Neige
- J2 - Neige/ Caraïbe flamme
- 88 - Neige/ Marine
- KD - Neige/ Tulipe
- H< - Rio/ Neige

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
8963 - GALATHÉE II MULT

Tee-shirt marinière encolure ronde manches 3/4.
Rayures quadricolores fond blanc.

100% coton.
Jersey fin.
Longueur : 58 cm.
Coupe ajustée.

Round neck, nautical striped tee with 3/4 length sleeves.
Stripes in four colours on white background.

100% cotton.
Lightweight jersey fabric.
Length: 58 cms.
Fit and flare.

Matrosen-T-Shirt mit Rundhalsausschnitt und 3/4-Arm.
Vierfarbige Streifen auf weißem Untergrund.

100% Baumwolle.
Feiner Jersey.
Länge: 58 cm.
Figurbetonter Schnitt.



PZ - Neige/Ciel/Jaune/Marine

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ

8980 - GALATHÉE II TRI

SAINT JAMES' L'ATELIER

Tee-shirt marinère encolure ronde manches 3/4. Rayures tricolores fond blanc.

Round neck, nautical striped tee with 3/4 length sleeves. Stripes in three colours on white background.



Matrosen-T-Shirt mit Rundhalsausschnitt und 3/4-Arm. Dreifarbige Streifen auf weißem Untergrund.

100% Coton Jersey fin. Longueur : 58 cm. Coupe ajustée.

100% cotton. Lightweight jersey fabric. Length: 58 cms. Fit and flare.

100% Baumwolle. Feiner Jersey. Länge: 58 cm. Figurbetonter Schnitt.



-  <3 - Neige/Marine/Tulipe
-  RM - Neige/Rio/Gris

36 à/to/bis 52



5498 - GARDE-CÔTE III R

SAINT JAMES' ANTI-UV

T-shirt rayé manches 3/4, en jersey. Encolure ronde dégagee.

Striped jersey t-shirt with 3/4 length sleeves. Casual round neck.












Matrosenshirt mit 3/4-Arm, Jersey. Runder Ausschnitt.

91% microfibre polyamide, 9% élasthane. Jersey. Longueur : 61 cm. Coupe ajustée.

91% polyamide microfibre, 9% elastane. Jersey. Length: 61 cms. Slim fit.

91% Polyamid Mikrofaser, 9% Elasthan. Jersey. Länge: 61 cm. Figurbetonter Schnitt.



-  EH - Marine/Rio
-  6T - Navy/Neige
-  46 - Navy/Piscine
-  K5 - Neige/Caraïbe
-  4 - Neige/Cerise
-  OS - Neige/Navy
-  IC - Neige/Noir
-  =6 - Neige/Perle
-  N3 - Neige/Rio
-  MK - Piscine/Perle
-  H< - Rio/Neige

36 à/to/bis 52



5526 - GARDE-CÔTE III MULTICO

SAINT JAMES' ANTI-UV

T-shirt rayé manches 3/4, en jersey. Encolure ronde dégagee.

Striped jersey t-shirt with 3/4 length sleeves. Casual round neck.

Matrosenshirt mit 3/4-Arm, Jersey. Runder Ausschnitt.

91% microfibre polyamide, 9% élasthane. Jersey. Longueur : 61 cm. Coupe ajustée.

91% polyamide microfibre, 9% elastane. Jersey. Length: 61 cms. Fit and flare.

91% Polyamid Mikrofaser, 9% Elasthan. Jersey. Länge: 61 cm. Figurbetonter Schnitt.



-  EH - Marine/Rio
-  K5 - Neige/Caraïbe
-  KD - Neige/Tulipe

36 à/to/bis 52



5793 - GARDE-CÔTE III U

SAINT JAMES' ANTI-UV

T-shirt uni manches 3/4, en jersey. Encolure ronde dégagee.

Plain jersey tee with 3/4 length sleeves. Loose, round neckline.


Einfarbiges T-Shirt mit 3/4-Arm, Jersey. Halsferner, runder Ausschnitt.

91% microfibre polyamide, 9% élasthane. Jersey. Longueur : 61 cm. Coupe ajustée.

91% polyamide microfibre, 9% elastane. Jersey. Length: 61 cms. Slim fit.

91% Polyamid Mikrofaser, 9% Elasthan. Jersey. Länge: 61 cm. Figurbetonter Schnitt.



-  CC - Navy
-  28 - Neige
-  6 - Rio

36 à/to/bis 52



3830 - GARDE-CÔTE IMPRI

SAINT JAMES' ANTI-UV

T-shirt rayé manches 3/4, en jersey.
Encolure ronde dégagée.

Striped jersey t-shirt with 3/4 length sleeves.
Casual round neck.

Matrosenshirt mit 3/4-Arm, Jersey.
Runder Ausschnitt.

91% microfibre polyamide, 9% élasthanne.
Jersey imprimé.
Longueur : 61 cm.
Coupe ajustée.

91% polyamide microfibre, 9% elastane.
Jersey printed.
Length: 61 cms.
Fit and flare.

91% Polyamid Mikrofaser, 9% Elasthan.
Jersey bedruckt.
Länge: 61 cm.
Figurbetonter Schnitt.



-  V+ - Cordage/Rio
-  WS - Feuillage/Piscine
-  2M - Tropical/Multico

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ 8950 - MÉRIDAME II BROD

SAINT JAMES' L'ATELIER

Tee-shirt encolure ronde, manches longues.
Broderie Saint James coloris contrasté rouge au niveau de la poitrine.

Long sleeve tee with round neckline.
Contrasting red Saint James embroidery on chest.


Langarm-T-Shirt mit Rundhalsausschnitt.
Saint James-Stickerei in kontrastierendem Rot auf der Brust.

100% coton.
Jersey lourd.
Longueur : 63 cm.
Coupe ajustée.

100% cotton.
Heavyweight jersey fabric.
Length: 63 cms.
Fit and flare.

100% Baumwolle.
Dicker Jersey.
Länge: 63 cm.
Figurbetonter Schnitt.



-  50 - Ecrú/Marine

36 à/to/bis 52



4135 - MÉRIDAME II

SAINT JAMES' L'ATELIER

Marinière manches longues, en jersey.
Encolure ronde.

Long sleeves, jersey, striped Breton top.
Round neckline.

Matrosenshirt mit langem Arm, Jersey.
Runder Ausschnitt.

100% coton cardé.
Jersey.
Longueur : 62,5 cm.
Coupe droite.

100% carded cotton.
Jersey.
Length: 62.5 cms.
Regular fit.

100% kardierte Baumwolle.
Jersey.
Länge: 62,5 cm.
Gerader Schnitt.



-  GL - Caraïbe/Caraïbe foncé
-  JK - Chambray Clair/Rio
-  50 - Ecrú/Marine
-  OU - Ecrú/Persan
-  51 - Marine/Ecrú
-  GX - Piscine/Caraïbe

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ 8981 - MÉRIDAME II TRI

SAINT JAMES' L'ATELIER

Tee-shirt encolure ronde, manches longues.
Rayures multicolores.

Long sleeve, round neck tee.
Multi-coloured striping detail.


Langarm-T-Shirt mit Rundhalsausschnitt.
Mehrfarbige Streifen.

100% coton.
Jersey lourd.
Longueur : 63 cm.
Coupe ajustée.

100% cotton.
Heavyweight jersey fabric.
Length: 63 cms.
Fit and flare.

100% Baumwolle.
Dicker Jersey.
Länge: 63 cm.
Figurbetonter Schnitt.



-  Z2 - Ecrú/Marine/Tulipe

36 à/to/bis 52



0237 - MINQUIDAME

SAINT JAMES' L'ATELIER

Marinière manches longues, en jersey. Encolure ronde.

100% coton peigné. Jersey. Longueur : 65 cm. Coupe ajustée.

Long sleeves, jersey, striped Breton top. Round neckline.

100% combed cotton. Jersey. Length: 65 cms. Fit and flare.

Matrosenshirt mit langem Arm, Jersey. Runder Ausschnitt.

100% gekämmte Baumwolle. Jersey. Länge: 65 cm. Figurbetonter Schnitt.



-  JK - Chambray clair/ Rio
-  50 - Ecrú/ Marine
-  51 - Marine/ Ecrú
-  J2 - Neige/ Caraïbe flammé
-  W4 - Neige/ Volcan flammé
-  88 - Neige/ Marine
-  KD - Neige/ Tulipe
-  H< - Rio/ Neige

36 à/to/bis 52



9282 - NAVAL FEMME

SAINT JAMES' L'ATELIER

Marinière en jersey. Encolure ronde. Empiècement uni. Fentes côtés.

100% coton. Jersey. Longueur : 61 cm. Coupe ajustée.


Striped jersey nautical top. Round neckline. Plain panel details. Side vents.

100% cotton. Jersey. Length: 61 cms. Fit and flare.

Matrosenshirt aus Jersey. Rundhalsausschnitt. Einfarbiger Einsatz. Seitliche Schlitzte.

100% Baumwolle. Jersey. Länge: 61 cm. Figurbetonter Schnitt.



-  90 - Neige/ Gitane

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ

4395 - MINQUIERS DROP

SAINT JAMES' L'ATELIER

Marinière rayée avec emmanchure tombante. Base de manche pouvant être portée avec un petit revers.

100% coton peigné. Jersey. Longueur : 62 cm. Coupe ajustée.

Striped nautical top with dropped armholes. Small turn-up option on cuffs.

100% combed cotton. Jersey. Length: 62 cm. Fit and flare.

Gestreiftes Matrosenshirt mit überschnittenem Arm. Armabschluss kann umgeschlagen getragen werden.

100% gekämmte Baumwolle. Jersey. Länge: 62 cm. Figurbetonter Schnitt.



-  FA - Marine/ Neige
-  88 - Neige/ Marine

XS à/to/bis XL



3846 - PHARE

SAINT JAMES' ANTI-UV

T-shirt encolure bateau. Manches 3/4. Fentes côtés.

91% polyamide méryl, 9% élasthane. Jersey. Longueur : 68,5 cm. Coupe confort.





T-shirt, boat neckline. 3/4 sleeve. Side slits.

91% polyamid microfibre, 9% elastane fiber. Jersey. Length: 68.5 cms. Comfort fit.

T-Shirt mit Boots Ausschnitt. 3/4-Ärmel. Seitlich geschlitzt.

91% Polyamid Microfaser, 9% Elasthan. Jersey. Länge: 68,5 cm. Komfort-Schnitt.



-  EH - Marine/ Rio
-  6T - Navy/ Neige
-  OS - Neige/ Navy
-  N3 - Neige/ Rio

36 à/to/bis 52



5499 - PHARE MULTICO

SAINT JAMES' ANTI-UV

T-shirt encolure bateau.
Manches 3/4.
Fentes côtés.

T-shirt, boat neckline.
3/4 sleeve.
Side slits.



T-Shirt mit Boots Ausschnitt.
3/4-Ärmel.
Seitlich geschlitzt.

91% polyamide méryl,
9% élasthanne.
Jersey.
Longueur : 68,5 cm.
Coupe confort.

91% polyamid microfibre,
9% elastane fiber.
Jersey.
Length: 68.5 cms.
Comfort fit.

91% Polyamid Microfaser,
9% Elasthan.
Jersey.
Länge: 68,5 cm.
Komfort-Schnitt.



 EH - Marine/
Rio
 K5 - Neige/
Caraïbe

36 à/to/bis 52



8800 - PLENEUF II

SAINT JAMES' ANTI-UV

Tee-shirt rayé col carré.
Manches courtes.
Empiècements épaules avec
rayures verticales.

Square necked, striped tee.
Short sleeves. Shoulder
patches with vertical
striping detail.





Gestreiftes Kurzarm-T-Shirt
mit eckigem Ausschnitt.
Schultersattel mit
senkrechten Streifen.

91% polyamide méryl,
9% élasthanne.
Jersey.
Longueur : 61 cm.
Coupe ajustée.

91% polyamid microfibre,
9% elastane fiber.
Jersey.
Length: 61 cms.
Fit and flare.

91% Polyamid Microfaser,
9% Elasthan.
Jersey.
Länge: 61 cm.
Schmale Passform.



 EH - Marine/
Rio
 6T - Navy/
Neige
 K5 - Neige/
Caraïbe
 OS - Neige/
Navy

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ 8952 - PLENEUF COTON R

SAINT JAMES' L'ATELIER

Tee-shirt encolure carrée.
Manches courtes.
Rayures dans le sens vertical
au niveau des épaules.

Square necked tee.
Short sleeves.
Vertical striping detail
on shoulders.


Kurzarm-T-Shirt mit eckigem
Ausschnitt.
Senkrechte Streifen auf den
Schultern.

100% coton.
Jersey.
Longueur : 61 cm.
Coupe ajustée.

100% cotton.
Jersey.
Length: 61 cms.
Fit and flare.

100% Baumwolle.
Jersey.
Länge: 61 cm.
Schmale Passform.



 88 - Neige/
Marine

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ 9202 - ROUEN RB

SAINT JAMES' X 

Tee-shirt manches longues.
Encolure ronde nouée
coloris contrasté.
Bas de manches avec lien
resserrant coloris contrasté.

Long sleeve tee. Round
neckline with contrasting
colourway and tie detail.
Cuffs with contrasting
colour tie to tighten cuff.


Langarm-T-Shirt. Farblich
kontrastierender
Rundhalsausschnitt
mit Bindeband.
Armabschluss mit farblich
kontrastierendem
Bindeband.

100% coton.
Jersey lourd.
Longueur : 62,5 cm.
Coupe ajustée.

100% cotton.
Heavyweight jersey fabric.
Length: 62.5 cms.
Fit and flare.

100% Baumwolle.
Dicker Jersey.
Länge: 62,5 cm.
Schmale Passform.



 50 - E cru/
Marine

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
9877 - SABRINA

Tee-shirt encolure ronde, manches courtes avec imprimé fantaisie au niveau de la poitrine.

100% coton.
Jersey.
Longueur : 58 cm.
Coupe droite.


Round necked tee, short sleeves with fancy print detailing on chest.

100% cotton.
Jersey.
Length: 58 cms.
Regular fit.

Kurzarm-T-Shirt mit Rundhalsausschnitt, modisches Printmotiv auf der Brust.

100% Baumwolle.
Jersey.
Länge: 58 cm.
Gerader Schnitt.



 PS - Blanc anc.Strass

 Q5 - Marine envol

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6443 - VÉRONIQUE

Tee-shirt encolure V, manches courtes. Encolure et bas de manches en voile. Bande rayée intérieure encolure. Bande de dentelle à l'emmanchure.

80% coton, 20% lin.
Jersey.
Longueur : 58 cm.
Coupe droite.

V neck tee, short sleeves. Voile on neckline and cuffs. Striped band inside neckline. Lace detailing on armholes.


80% cotton, 20% linen.
Jersey.
Length: 58 cms.
Regular fit.

Kurzarm-T-Shirt mit V-Ausschnitt. Mesh an Ausschnitt und Armabschluss. Gestreifte Borte auf der Krageninnenseite. Spitzenband am Armansatz.

80% Baumwolle, 20% Leinen.
Jersey.
Länge: 58 cm.
Gerader Schnitt.



 CU - Blanc

 O1 - Marine

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6441 - VALÉRIE R

Débardeur rayé avec découpe fantaisie sur les côtés. Volant fantaisie au niveau des épaules. Ouverture goutte d'eau au dos avec bouton gravé ancre.

50% coton, 50% modal.
Jersey.
Longueur : 63 cm.
Coupe droite.

Striped tank top with fancy side panelling. Fancy shoulder frill detail. Teardrop opening on back with button with engraved anchor detailing.


50% cotton, 50% modal.
Jersey.
Length: 63 cms.
Regular fit.

Gestreiftes Top mit modischem seitlichen Einsatz. Modischer Volant an den Schultern. Tropfenförmige Aussparung mit Ankergravur-Knopf am hinteren Ausschnitt.

50% Baumwolle, 50% Modal.
Jersey.
Länge: 63 cm.
Gerader Schnitt.



 1Y - Blanc/Rio

 86 - Blanc/Marine

 3M - Blanc/Volcan

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6511 - ALICIA U

Polo manches courtes. Col et bas de manches en côte 1x1. Intérieur pied de col coloris contrasté.

95% coton, 5% élasthanne.
Maille piquée.
Longueur : 66 cm.
Coupe droite.

Short sleeve poloshirt. Collar and cuffs in 1x1 rib knit. Contrasting colour on inner collar stand.

95% cotton, 5% elastane.
Pique knit.
Length: 66 cms.
Regular fit.

Kurzarm-Poloshirt. Kragen und Armabschluss in Rippenmuster 1x1. Farblich kontrastierende Kragenschenkelinnenseite.

95% Baumwolle, 5% Elasthan.
Piqué.
Länge: 66 cm.
Gerader Schnitt.



 CU - Blanc

 O1 - Marine

 6 - Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
9279 - ELLA

Polo manches 3/4.
Détail imprimé géométrique
intérieur pied de col
et bas de manches.
Poches plaquées au niveau
de la poitrine.

67% tencel, 33% coton.
Jersey.
Longueur : 63 cm.
Coupe droite.

*Poloshirt with 3/4 length
sleeves.
Geometric print on inner
collar stand and cuffs
Patch pockets on chest.*

67% tencel, 33% cotton.
Jersey.
Length: 63 cms.
Regular fit.

*Poloshirt mit 3/4-Arm.
Printdetail mit
geometrischem Muster
an Innenseite von
Kragenschenkel und
Armabschluss.
Aufgesetzte Brusttaschen.*

67% Tencel,
33% Baumwolle.
Jersey.
Länge: 63 cm.
Gerader Schnitt.



- 01 - Marine
- 6 - Rio

36 à/to/bis 52



5689 - OLÉRON

Polo manches 3/4 fendues
à la base, en interlock.
Col et poches poitrine
en toile ton sur ton.
Poches plaquées avec rabat
boutonné.

100% coton.
Interlock.
Longueur : 60 cm.
Coupe confort.

*Polo shirt in interlock weave
with 3/4 length sleeves
and slits. Tone-on-tone
fabric chest pockets and
collar. Patch pockets with
buttoned flap.*

100% cotton.
Interlock weave.
Length: 60 cms.
Comfort fit.

*Poloshirt mit unten
geschlitztem 3/4-Arm,
Interlock. Kragen und
Brusttaschen aus Tuch Ton
in Ton. Aufgesetzte Taschen
mit geknöpftem Überschlag.*

100% Baumwolle.
Interlock.
Länge: 60 cm.
Komfort-Schnitt.



- CU - Blanc
- L - Caraïbe
- 01 - Marine
- E2 - Piscine
- 6 - Rio
- 18 - Rose
- 04 - Tulipe

36 à/to/bis 50



NOUVEAUTÉ
8953 - HALSOU

Polo avec col en jersey
coloris contrasté marine.
Manches unies et bas de
manches contrasté marine.
Corps rayé.

100% coton.
Jersey + popeline.
Longueur : 63 cm.
Coupe droite.

*Jersey poloshirt with
contrasting navy collar.
Plain sleeves and
contrasting navy cuffs.
Striped body.*

100% cotton.
Jersey + poplin.
Length: 63 cms.
Regular fit.

*Poloshirt mit farblich
kontrastierendem
Jerseykragen in
Marineblau. Einfarbige
Ärmel und Armabschluss
in kontrastierendem
Marineblau. Oberkörper
gestreift.*

100% Baumwolle.
Jersey + Popeline.
Länge: 63 cm.
Gerader Schnitt.



- 88 - Neige/
Marine

36 à/to/bis 52

SAINT JAMES'
L'ATELIER



NOUVEAUTÉ
5421 - SIBILLE

Polo rayé manches courtes.
Ancre brodée rouge au
niveau de la poitrine.

100% coton.
Interlock.
Longueur : 63 cm.
Coupe droite.

*Striped, short sleeve
poloshirt. Embroidered
red anchor on chest.*

100% cotton.
Interlock.
Length: 63 cms.
Regular fit.

*Gestreiftes Kurzarm-
Poloshirt. Rote Ankerstickerei
auf der Brust.*

100% Baumwolle.
Interlock.
Länge: 63 cm.
Gerader Schnitt.



- XE - Blanc/Marine/
Tulipe

36 à/to/bis 52

SAINT JAMES'
L'ATELIER



NOUVEAUTÉ
6510 - ALBANE ML

SAINT JAMES
L'ATELIER

Chemisier esprit vareuse rayée.
Boutonnage fantaisie sur le côté gauche.
Bouton nacré.

Striped fisherman's smock style blouse.
Fancy button detailing on left side.
Mother of pearl button.

Gestreifte Bluse im Fischerhemdstil.
Modische Knöpfung auf der linken Seite.
Perlmutterknopf.

55% coton,
45% lin.
Toile.
Longueur : 68,5 cm.
Coupe confort.

55% cotton,
45% linen.
Canvas.
Length: 68.5 cms.
Comfort fit.

55% Baumwolle,
45% Leinen.
Stoff.
Länge: 68,5 cm.
Komfort-Schnitt.



HL - Bleu/
Blanc

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6199 - IRIS ML

Chemisier imprimé voilier.
Bouton ancre aux poignets.
55% coton,
45% lin.
Imprimé voiliers.
Longueur : 66,5 cm.
Coupe droite.

Blouse with yacht print.
Anchor buttons on cuffs.
55% cotton,
45% linen.
Yacht print.
Length: 66.5 cms.
Regular fit.

Bluse mit Segelboot-Print.
Ankerknopf an der Manschette.
55% Baumwolle,
45% Leinen.
Segelboot-Printmotiv.
Länge: 66,5 cm.
Gerader Schnitt.



86 - Blanc/
Marine

EH - Marine/
Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
8894 - AXELLE MC

SAINT JAMES
L'ATELIER

Chemisier manches courtes avec motif jacquard fantaisie.

Short sleeve blouse with fancy jacquard pattern.

Bluse mit kurzen Ärmeln, modisches Jacquard-Motiv.

100% coton
Jacquard.
Longueur : 66,5 cm.
Coupe droite.

100% cotton.
Jacquard.
Length: 66.5 cms.
Regular fit.

100% Baumwolle.
Jacquard.
Länge: 66,5 cm.
Gerader Schnitt.



86 - Blanc/
Marine

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6200 - JUSTINE

Débardeur imprimé voilier.
Goutte d'eau au dos fermé par un petit bouton métal ancre.

Tank top with yacht print.
Teardrop detail on back fastened by a small metal anchor button.

Top mit Segelboot-Print.
Tropfenförmige Aussparung mit kleinem Ankerknopf aus Metall am hinteren Ausschnitt.

55% coton,
45% lin.
Imprimé voiliers.
Longueur : 60 cm.
Coupe droite.

55% cotton,
45% linen.
Yacht print.
Length: 60 cms.
Regular fit.

55% Baumwolle,
45% Leinen.
Segelboot-Printmotiv.
Länge: 60 cm.
Gerader Schnitt.



86 - Blanc/
Marine

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6201 - KIM M3/4

Tunique col semi-ouvert.
Manches 3/4.
Broderie ancre ton sur ton
en haut de dos.

*Tunic with semi-open
fastening. 3/4 length
sleeves.
Tone on tone anchor
embroidery on upper back.*




*Tunika mit halber Öffnung.
3/4-Arm.
Ankerstickerei Ton in Ton
auf dem oberen Rückenteil.*

100% lin.
Popeline.
Longueur : 71 cm.
Coupe droite.

*100% linen.
Poplin.
Length: 71 cms.
Regular fit.*

*100% Leinen.
Popeline.
Länge: 71 cm.
Gerader Schnitt.*



-  CU - Blanc
-  L - Caraïbe
-  5> - Palme Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6218 - NACRE ML

Chemisier ML imprimé
motifs nautiques.
Col et bas de manches
intérieur contrasté.

*Long sleeve blouse with
nautical print.
Contrasting inner collar
and cuffs.*

*Langarm-Bluse mit
maritimen Printmotiven,
Kragen und
Manschetteninnenseite
farblich kontrastierend.*

100% coton.
Popeline imprimée.
Longueur : 65,5 cm.
Coupe droite.

*100% cotton.
Striped poplin.
Length: 65.5 cms.
Regular fit.*

*100% Baumwolle.
Gestreifte Popeline.
Länge: 65,5 cm.
Gerader Schnitt.*



-  HV - Blanc/Marine/Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6204 - LAËTITIA ML

Chemisier rayé.
Poches plaquées.
Empiècement avec pli au
dos. Petite ancre métallique
fixée en haut de la poche.

*Striped blouse.
Patch pockets.
Pleat panel on back.
Small metal anchor button
at top of pocket.*

*Gestreifte Bluse.
Aufgesetzte Taschen.
Einsatz mit Falte auf
dem Rückenteil. Kleiner
Metallanker oben an der
Tasche.*

100% coton
Voile.
Longueur : 71 cm.
Coupe droite.

*100% cotton.
Voile.
Length: 71 cms.
Regular fit.*

*100% Baumwolle.
Voile.
Länge: 71 cm.
Gerader Schnitt.*



-  UZ - Blanc/
Ciel

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6219 - NADÈGE MC

Chemisier manches courtes
avec motif imprimé.
Bouton ancre au pied de col.
Boutonnage caché.

*Short sleeve blouse with
printed motif.
Anchor button on collar
stand. Hidden buttoning.*



*Kurzarm-Bluse mit
Printmotiv.
Ankerknopf am
Kragenschenkel. Versteckte
Knopfleiste.*

70% coton,
30% lin.
Imprimé.
Longueur : 65 cm.
Coupe confort.

*70% cotton,
30% linen.
Printed.
Length: 65 cms.
Comfort fit.*

*70% Baumwolle,
30% Leinen.
Bedrucker.
Länge: 65 cm.
Komfort-Schnitt.*



-  H3 - Blanc/Marine/Volcan
-  1A - Ciel/Blanc/Marine

36 à/to/bis 52

NOUVEAUTÉ

6237 - NADIA M3/4

Polo manches 3/4.
Col, patte de boutonnage
intérieur et bas de manches
en tissu motif géométrique,
contrasté.
Boutonnage fantaisie.

Poloshirt with 3/4 length
sleeves.
Geometric print on collar,
inner button placket and
cuffs. Contrasting detail.
Fancy buttoning.

Poloshirt mit 3/4-Arm.
Kragen, Innenseite
der Knopfleiste und
Armabschluss aus
kontrastierendem Stoff mit
geometrischem Motiv.
Modische Knöpfung.

97% coton,
3% élasthanne.
Popeline.
Longueur : 66,5 cm.
Coupe droite.

97% cotton,
3% elastane.
Poplin.
Length: 66.5 cms.
Regular fit.

97% Baumwolle,
3% Elasthan.
Popeline.
Länge: 66,5 cm.
Gerader Schnitt.



01 - Marine

6 - Rio

36 à/to/bis 52

NOUVEAUTÉ

6236 - NADINE M3/4

Chemisier col fantaisie.
Imprimé motif pois
multicolore.

Blouse with fancy collar.
Multicoloured polka dot
print.

Bluse mit modischem Kragen.
Mehrfarbiges Polkadot-
Printmuster.

100% coton.
Popeline.
Longueur : 66,5 cm.
Coupe droite.

100% cotton.
Poplin.
Length: 66.5 cms.
Regular fit.

100% Baumwolle.
Popeline.
Länge: 66,5 cm.
Gerader Schnitt.



S9 - Blanc multico

36 à/to/bis 52



1333 - NATHALIE II ML

Chemisier manches
longues, en popeline rayée.
Popeline unie en pied de
col, dessous de patte de
boutonnage, pattes capucin
et intérieur des poignets.
Chambray en dessous de col.
Poche poitrine avec
broderie « écusson »
Saint James.
Poignets avec angle arrondi
et patte de capucin.

Long sleeve, striped poplin
blouse.
Plain poplin on base
of collar, under button
placket, doghouse plackets
and cuffs.
Chambray under the collar.
Chest pocket with Saint
James badge embroidery
detail.
Rounded cuffs and
doghouse placket.

Bluse mit langem Arm,
gestreifte Popeline.
Einfarbige Popeline
an Kragenschenkeln,
Unterseite der Knopfleiste,
aufgesetzten Knopfleisten
und Manschetten.
Chambray an der
Kragenunterseite.
Brusttasche mit gesticktem
„Saint James“-Wappen.
Manschetten mit
abgerundeten Ecken und
aufgesetzter Knopfleiste.

100% coton.
Popeline rayée.
Longueur : 74 cm.
Coupe droite.

100% cotton.
Striped poplin.
Length: 74 cms.
Regular fit.

100% Baumwolle.
Gestreifte Popeline.
Länge: 74 cm.
Gerader Schnitt.

96 - Blanc/
Bleu

36 à/to/bis 52

NOUVEAUTÉ

9685 - NOÉMIE ML

Chemisier imprimé de
saison tropical.
Revers bas de manches
coloris contrasté blanc.

Blouse with tropical print.
Cuff turn-ups in contrasting
white.

Bluse mit jahreszeitlich
aktuellem Tropen-
Printmuster.
Manschettenumschlag in
kontrastierendem Weiß.

100% coton.
Voile imprimé.
Longueur : 66,5 cm.
Coupe droite.

100% cotton.
Yacht print.
Length: 66.5 cms.
Regular fit.

100% Baumwolle.
Print-Voile.
Länge: 66,5 cm.
Gerader Schnitt.



2M - Tropical/
Multico

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6439 - PATTY ML

Chemisier avec pince pour une coupe cintrée. Poche passepoilée à la poitrine. Ancre brodée sur la pointe du col.

100% Coton.
Interlock mercerisé.
Longueur : 66,5 cm.
Coupe ajustée.

Blouse with dart detail for a tailored fit. Chest pocket with piping detail. Embroidered anchor on collar tips.

100% cotton.
Mercerised interlock.
Length: 66.5 cms.
Fit and flare.

Taillierte Bluse mit Abnäher. Verpaspelte Tasche auf der Brust. Ankerstickerei auf der Kragenspitze.

100% Baumwolle.
Merzerisierter Interlock.
Länge: 66,5 cm.
Schmale Passform.



- CU - Blanc
- O1 - Marine
- 6 - Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
9269 - NORA R

Pantalón poches passepoilées. Ouverture par zip sur le côté.

98% coton,
2% élasthanne.
Twill rayé.
Longueur : 106 cm.
Coupe droite.

Trousers with piped pocket. Zip side fastening.

98% cotton,
2% elastane.
Striped twill.
Length: 106 cms.
Regular fit.

Hose mit verpaspelter Tasche. Seitlicher Reißverschluss.

98% Baumwolle,
2% Elasthan.
Gestreifter Twill.
Länge: 106 cm.
Gerader Schnitt.



- DR - Navy/Blanc

34 à/to/bis 50



NOUVEAUTÉ
6177 - FABIENNE

Pantalón poches italiennes. Biais rayé intérieur ceinture. Fermeture par zip et crochet en métal. Dos avec poches passepoilées.

55% coton,
45% lin.
Armuré.
Longueur : 107,5 cm.
Coupe droite.

Trousers with Italian pockets. Striped bias edging detail on inner waist. Zip fastening and metal hook. Pocket with piping on back.

55% cotton,
45% linen.
Woven fabric.
Length: 107.5 cms.
Regular fit.

Hose mit französischen Taschen. Gestreifte Einfassung an der Bundinnenseite. Reißverschluss und Metallhaken. Verpaspelte Gesäßtasche.

55% Baumwolle,
45% Leinen.
Schäftgewebe.
Länge: 107,5 cm.
Gerader Schnitt.



- CU - Blanc
- O1 - Marine
- VY - Naturel
- +4 - Volcan

36 à/to/bis 52



2824 - MIMOSA

Jean 5 poches taille haute. Poches dos angulaires. Fond de poches en popeline rayée. Bouton en métal gravé ancre.

63% lyocell, 30% coton,
5% polyester,
2% élasthanne.
Jean.
Longueur : 108 cm.
Coupe ajustée.

High waisted, 5-pocket jeans. Angular back pockets. Striped poplin pocket bottoms. Metal button with engraved anchor detail.

63% lyocell, 30% cotton,
5% polyester,
2% elastane.
Jeans.
Length: 108 cms.
Slim fit.

5-Pocket-Jeans mit hohem Bund. Eckige Gesäßtaschen. Taschenfutter aus gestreiftem Popeline. Metallknöpfe mit Anker graviert.

63% Lyocell,
30% Baumwolle,
5% Polyester, 2% Elasthan.
Jeans.
Länge: 108 cm.
Figurbetonter Schnitt.



- B+ - Brut

36 à/to/bis 52



3101 - MIMOSA COULEUR

Pantalon 5 poches taille haute.
Poches dos angulaires. Fond de poches en popeline rayée.
Bouton en métal gravé ancre.

97% coton,
3% élasthanne.
Satin.
Longueur : 108 cm.
Coupe ajustée.

5 pocket, high waisted trousers.
Corner pockets on rear. Striped poplin at bottom of pockets.
Metal button with anchor detail.

97% cotton,
3% elastane.
Satin.
Length: 108 cms.
Fit and flare.

5-Pocket-Hose mit hohem Bund.
Eckige Taschen hinten. Taschenfutter aus gestreifter Popeline.
Knöpfe mit Anker-Gravur.

97% Baumwolle,
3% Elasthan.
Satin.
Länge: 108 cm.
Schmale Passform.



- CU - Blanc
- CC - Navy
- 20 - Plage
- 6 - Rio

36 à/to/bis 52



1443 - PATRICIA ÉTÉ

Jeans 5 poches en maille.
Poches dos angulaires.
Taille élastiquée aux côtés.

95% coton,
5% élasthanne.
Jean maille.
Longueur : 108 cm.
Coupe confort.

Mesh 5-pocket jeans.
Corner pockets on rear.
Waistband with elasticated sides.

95% cotton,
5% elastane.
Mesh jeans.
Length: 108 cms.
Comfort cut.

5-Pocket-Jeans aus Strickmaterial.
Eckige Taschen hinten.
Bund an den Seiten elastisch.

95% Baumwolle,
5% Elasthan.
Jeansstrick.
Länge: 108 cm.
Komfort-Passform.



- 32 - Beige
- CU - Blanc
- L - Caraïbe
- 01 - Marine
- 6 - Rio
- +4 - Volcan

36 à/to/bis 52



0753 - PATRICIA

Pantalon 5 poches en maille.
Taille élastiquée.

95% coton,
5% élasthanne.
Jean maille.
Longueur : 108 cm.
Coupe confort.

5-pocket jeans with elasticated waist.

95% cotton,
5% elastane.
Denim trousers.
Length: 108 cms.
Comfort cut.

5-Pocket-Strickhose.
Elastisches Taillebündchen.

95% Baumwolle,
5% Elasthan.
Jeansstrick.
Länge: 108 cm.
Komfort-Schnitt.



- 10 - Jean

36 à/to/bis 52



3991 - ÉLODIE

Pantacourt en gabardine.
Poches cavalières et poches plaquées au dos. Ceinture élastiquée sur les côtés.
Pattes décoratives sur les poches au dos. Œillets en décor. Fente en bas de jambes. Bouton en métal gravé ancre.

97% coton,
3% élasthanne.
Gabardine.
Longueur : 77,5 cm.
Coupe confort.

Cropped gabardine trousers. Western pockets and back patch pockets. Elasticated sides on waistband. Decorative trim on back pockets. Pretty eyelets. Vent on lower leg. Metal button with engraved anchor detail.

97% cotton,
3% elastane.
Gabardine fabric.
Length: 77.5 cms.
Comfort fit.

Dreiviertelhose aus Gabardine. Einschubtaschen und aufgesetzte Taschen auf der Rückseite. Elastischer Bund an den Seiten. Dekorative Passe auf den Gesäßtaschen. Zierösen. Schlitz an Beinunterseite. Metallknöpfe mit Anker graviert.

97% Baumwolle,
3% Elasthan.
Gabardine.
Länge: 77,5 cm.
Komfort-Schnitt.



- CU - Blanc
- L - Caraïbe
- 01 - Marine
- 6 - Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ

6178 - FABIOLA

Bermuda poche italienne. Biais rayé intérieur ceinture. Fermeture par zip et crochet en métal. Dos avec poches passepoilées.

55% coton, 45% lin. Armuré. Longueur : 45,5 cm. Coupe droite.

- CU - Blanc
- O1 - Marine
- VY - Naturel
- +4 - Volcan

36 à/to/bis 52

Bermuda shorts with Italian pocket. Striped bias edging detail inside waist. Zip fastening with metal hook. Pocket with piping detail on back.

55% cotton, 45% linen. Woven fabric. Length: 45.5 cms. Regular fit.

Bermudas mit Eingriffertasche. Gestreifte Einfassung an der Bundinnenseite. Reißverschluss und Metallhaken. Verpaspelte Gesäßtasche.

55% Baumwolle, 45% Leinen. Schaftegewebe. Länge: 45,5 cm. Gerader Schnitt.



3483 - MARIE

Bermuda en gabardine. Poches italiennes et poches plaquées au dos. Découpe fantaisie. Patte de réglage boutonnée en bas de jambes pour transformer le bermuda en short. Double passants de ceinture. Œillets décoratifs sur les poches.

97% coton, 3% élasthanne. Twill. Longueur : 50 cm. Coupe droite.



Gabardine bermuda shorts. Italian pockets and back patch pockets. Fancy cutouts. Buttoned adjustment placket on lower leg to turn the Bermudas into shorts. Double belt loops. Decorative eyelets on pockets.

97% cotton, 3% elastane. Gabardine fabric. Length: 50 cms. Regular fit.

- CU - Blanc
- L - Caraïbe
- AS - Jaune
- CC - Navy
- 6 - Rio
- +4 - Volcan

36 à/to/bis 52

Bermuda aus Gabardine. Französische Taschen und aufgesetzte Taschen auf der Rückseite im Fantasie-Schnitt. Umschlag mit Druckknopf an Beinunterseite, um die Bermuda in eine Short zu verwandeln. Doppelte Gürtelschlaufen. Dekorative Zierösen auf den Taschen.

97% Baumwolle, 3% Elasthan. Gabardine. Länge: 50 cm. Gerader Schnitt.



3665 - LÉONIE

Bermuda en gabardine. Poches cavalières devant et poches plaquées au dos. Ceinture élastiquée sur les côtés. Pattes décoratives sur les poches au dos. Œillets en décor. Bouton en métal gravé ancre.

97% coton, 3% élasthanne. Gabardine. Longueur : 50 cm. Coupe confort.



- CU - Blanc
- L - Caraïbe
- O1 - Marine
- 6 - Rio

36 à/to/bis 52

Gabardine bermuda shorts. Slanted pockets on front and patch pockets on back. Elasticated waist on sides. Decorative detailing on back pockets. Decorative hook-and-eye detailing. Metal button with anchor detail.

97% cotton, 3% elastane. Gabardine. Length: 50 cms. Comfort fit.

Bermudas aus Gabardine. Einschubtaschen vorne und aufgesetzte Taschen hinten. Elastischer Bund an den Seiten. Dekorative Laschen auf den Gesäßtaschen. Zierösen. Metallknopf mit Ankergravur.

97% Baumwolle, 3% Elasthan. Gabardine. Länge: 50 cm. Komfort-Schnitt.



Pull PALMAS P.57
Bermuda FABIOLA P.100



7821 - ÉMELINE

Jean 5 poches.
Fond de poches en popeline rayée. Bouton en métal gravé ancre.
Braguette zippée.

70% coton, 12% polyester, 16% lyocell, 2% élasthanne.
Jean.
Longueur : 106 cm.
Coupe droite.

5-pocket jeans.
Striped poplin detail at bottom of pockets.
Metal button with engraved anchor detail. Zip fly.

70% cotton, 12% polyester, 16% lyocell, 2% elastane.
Denim jeans.
Length: 106 cms.
Regular fit.

5-Pocket-Jeans.
Taschenfutter aus gestreifter Popeline. Metallknopf mit Ankergravur. Reißverschluss.

70% Baumwolle, 12% Polyester, 16% Lyocell, 2% Elasthan.
Jeans.
Länge: 106 cm.
Gerader Schnitt.



HA - Jean délavé

36 à/to/bis 52



0439 - EMY COULEUR

Blouson en toile. Découpes de cintrage. Boutons gravés ancre. Poches passepoilées, poches poitrines avec rabat pris dans la découpe. Poignets boutonnés.

97% coton, 3% élasthanne.
Toile. Longueur : 55,5 cm.
Coupe ajustée.

CU - Blanc 6 - Rio

36 à/to/bis 48

Toile blouse. Tailored waist. Buttons with anchor detail. Pockets with piping detail, chest pockets with flap in cut. Buttoned cuffs.

97% cotton, 3% elastane.
Canvas. Length: 55.5 cms.
Fit and flare.

Jeansjacke in gefärbten Denimstoff. Mit Abnähern. Knöpfe mit Ankergravur. Verpaspelte Taschen, in die Abnäher eingelassene Brusttaschen mit Überschlag. Geknöpfte Manschetten.

97% Baumwolle, 3% Elasthan.
Stoff.
Länge: 55,5 cm.
Figurbetonter Schnitt.

7834 - EMY

Blouson en denim. Découpes de cintrage. Boutons gravés ancre. Poches passepoilées, poches poitrines avec rabat pris dans la découpe. Poignets boutonnés.

70% coton, 12% polyester, 16% lyocell, 2% élasthanne.
Jean.
Longueur : 55,5 cm.
Coupe ajustée.

HA - Jean délavé

36 à/to/bis 48

Denim jacket. Waist seaming detail. Buttons with engraved anchor detail. Piping on pockets. Chest pockets with flap in panelling. Buttoned cuffs.

70% cotton, 12% polyester, 16% lyocell, 2% elastane.
Denim fabric.
Length: 55.5 cms.
Slim fit.

Denimjacke. Jeansjacke in gefärbtem Denimstoff. Mit Abnähern. Knöpfe mit Ankergravur. Verpaspelte Taschen, in die Abnäher eingelassene Brusttaschen mit Überschlag. Geknöpfte Manschetten.

70% Baumwolle, 12% Polyester, 16% Lyocell, 2% Elasthan.
Jeans.
Länge: 55,5 cm.
Figurbetonter Schnitt.



0429 - ÉMELINE COULEUR

Pantalon 5 poches en denim coloré. Bouton en métal gravé ancre.

97% coton, 3% élasthanne.
Toile.
Longueur : 106 cm.
Coupe ajustée.

5-pocket trousers in coloured denim. Metal button with engraved anchor detail.

97% cotton, 3% elastane.
Canvas.
Length: 106 cms.
Fit and flare.

5-Pocket-Hose aus farbigem Denim. Metallknöpfe mit Anker graviert.

97% Baumwolle, 3% Elasthan.
Stoff.
Länge: 106 cm.
Figurbetonter Schnitt.



CU - Blanc

L - Caraïbe

CC - Navy

6 - Rio

36 à/to/bis 52



0432 - HELOÏSE COULEUR

Pantacourt 5 poches en denim coloré. Bouton en métal gravé ancre.

97% coton, 3% élasthanne.
Toile.
Longueur : 77 cm.
Coupe ajustée.

5-pocket trousers in coloured denim. Metal button with engraved anchor detail.

97% cotton, 3% elastane.
Canvas.
Length: 77 cms.
Slim fit.

Dreiviertelhose im 5-Pocket-Stil aus farbigem Denim. Metallknöpfe mit Anker graviert.

97% Baumwolle, 3% Elasthan.
Stoff.
Länge: 77 cm.
Figurbetonter Schnitt.



CU - Blanc

L - Caraïbe

AS - Jaune

CC - Navy

6 - Rio

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
5238 - AGEN

SAINT JAMES'
ANTI-UV

Robe polo manches courtes. Col polo et patte de bouton en côte 1x1 coloris contrasté Rio. Jersey fantaisie, aspect maille piquée.

95% polyamide, 5% élasthanne. Jersey. Longueur : 95 cm. Coupe ajustée.

Short sleeve poloshirt style dress. Poloshirt collar and button placket in 1x1 rib knit in contrasting Rio colourway. Fancy jersey, pique knit.

95% polyamide, 5% elastane. Jersey. Length: 95 cms. Fit and flare.

Polokleid mit kurzen Ärmeln. Polokragen und Knopfleiste in Rippenmuster 1x1 im kontrastierenden Farbton Rio. Modische Jerseyqualität im Piqué-Stil.

95% Polyamide, 5% Elasthan. Jersey. Länge: 95 cm. Schmale Passform.



88 - Neige/ Marine

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
6513 - CLÉMENTINE

Jupe avec découpe aux côtés. Surpiqûre fantaisie devant. Élastiquée au dos. Fermeture par zip invisible au dos.

70% viscose, 26% polyamide, 4% élasthanne. Milano. Longueur : 55 cm. Coupe droite.

Skirt with side panel detail. Fancy topstitching on front. Elasticated back. Hidden zip fastening on back.

70% viscose, 26% polyamide, 4% elastane. Milano. Length: 55 cms. Regular fit.

Rock mit seitlichen Einsätzen. Modische, dekorative Steppnaht vorne. Rückwartiger Bund elastisch. Versteckter Reißverschluss hinten.

70% Viskose, 26% Polyamide, 4% Elasthan. Milano-Strick. Länge: 55 cm. Gerader Schnitt.



CC - Navy

36 à/to/bis 52



NOUVEAUTÉ
5764 - ANGOULÊME

SAINT JAMES'
ANTI-UV

Robe rayée encolure ronde dégagée. Manches 3/4.

91% polyamide, 9% élasthanne. Jersey. Longueur : 95 cm. Coupe droite.

Striped dress with loose round neckline. 3/4 length sleeves.

91% polyamide, 9% elastane. Jersey. Length: 95 cms. Regular fit.

Gestreiftes Kleid mit halsfernem Rundhalsausschnitt. 3/4-Arm.

91% Polyamide, 9% Elasthan. Jersey. Länge: 95 cm. Gerader Schnitt.



EH - Marine/ Rio

OS - Neige/ Navy

36 à/to/bis 50



NOUVEAUTÉ
8892 - SERENA R

SAINT JAMES'
L'ATELIER

Jupe rayée avec ceinture élastiquée. Ceinture contrastée marine. Biais contrasté rouge en bas de la jupe.

100% coton. Interlock. Longueur : 56 cm. Coupe droite.

Striped skirt with elasticated waist. Contrasting navy belt. Contrasting bias edging in red on lower skirt.

100% cotton. Interlock. Length: 56 cms. Regular fit.

Gestreifter Rock mit elastischem Bund. Bund in kontrastierenden Marineblau. Kontrastierende rote Einfassung unten.

100% Baumwolle. Interlock. Länge: 56 cm. Gerader Schnitt.



86 - Blanc/ Marine

36 à/to/bis 50

NOUVEAUTÉ

6509 - DORA

Robe polo manches courtes. Apport de tissu géométrique à l'intérieur du bord côté. Bartack contrasté sur la patte de boutonage.

97% coton, 3% élasthane. Maille piquée. Longueur : 95 cm. Coupe ajustée

Short sleeve poloshirt style dress. Geometric fabric on inner rib trim. Contrasting bartack on button placket.

97% cotton, 3% elastane. Pique knit. Length: 95 cms. Fit and flare.

Polokleid mit kurzen Ärmeln. Stoffdetails mit geometrischem Muster an der Innenseite des Rippenbündchens. Kontrastierende Riegelnaht an der Knopfleiste.

97% Baumwolle, 3% Elasthan. Piqué. Länge: 95 cm. Schmale Passform.



01 - Marine

36 à/to/bis 52

NOUVEAUTÉ

6205 - LUCIE

Robe débardeur avec motif imprimé. Taille avec fronces.

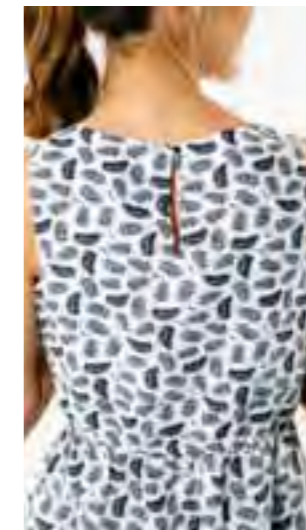
52% viscose, 48% lin. Popeline. Longueur : 92 cm. Coupe ajustée.

Tank top style dress with print. Pleated waist.

52% viscose, 48% linen. Poplin. Length: 92 cms. Fit and flare.

Trägerkleid mit Printmotiv. Taillenraffung.

52% Viskose, 48% Leinen. Popeline. Länge: 92 cm. Schmale Passform.



00 - Palme marine

36 à/to/bis 50

NOUVEAUTÉ

5101 - LA ROCHELLE

Robe rayée encolure ronde. Détail de trompe-l'œil sur le côté avec apport de tissu uni. Surpiqûre contrastée rouge au côté.

91% polyamide, 9% élasthane. Jersey. Longueur : 95 cm. Coupe ajustée.

Striped dress with round neckline. Trompe-l'œil detailing on side with plain fabric. Contrasting topstitching in red on side.

91% polyamide, 9% elastane. Jersey. Length: 95 cms. Fit and flare.

Gestreiftes Kleid mit Rundhalsausschnitt. Wirkungsvoller Effekt mit einfarbigem Stoffeinsatz an der Seite. Dekorative Steppnaht in kontrastierendem Rot an der Seite.

91% Polyamide, 9% Elasthan. Jersey. Länge: 95 cm. Schmale Passform.



6T - Navy/ Neige

0S - Neige/ Navy

36 à/to/bis 52

SAINT JAMES' ANTI-UV

NOUVEAUTÉ

9262 - LYDIA

Robe fluide manches courtes. Encolure esprit tunisien. Poche aux côtés. Broderie ancre ton sur ton en haut du dos.

100% lin. Toile. Longueur : 95 cm. Coupe droite.

Short sleeve, fluid drape dress. Tunisian style collar. Side pocket. Tone on tone anchor embroidery on upper back.

100% linen. Toile fabric. Length: 95 cms. Regular fit.

Fließendes Kleid mit kurzen Ärmeln. Knopfleiste im tunesischen Stil. Seitentasche. Ankerstickerei Ton in Ton auf dem oberen Rückenteil.

100% Leinen. Canvas. Länge: 95 cm. Gerader Schnitt.



01 - Marine

6 - Rio

36 à/to/bis 52



3828 - PROPRIANO II IMPRIMÉ SAINT JAMES' ANTI-UV

Robe manches 3/4.
Encolure ronde dégagée.

*Dress with 3/4 length sleeves.
Low cut neckline.*

*Kleid mit 3/4-Arm.
Tiefer runder Ausschnitt.*

91% polyamide,
9% élasthanne.
Jersey imprimé.
Longueur : 95 cm.
Coupe ajustée.

*91% polyamide,
9% elastane.
Printed jersey fabric.
Length: 95 cms.
Fit and flare.*

*91% Polyamid,
9% Elasthan.
Bedruckter Jersey.
Länge: 95 cm.
Schmale Passform.*



- V+ - Cordage/
Rio
- WS - Feuillage/
Piscine
- 2M - Tropical/
Multico

36 à/to/bis 52



5921 - PROPRIANO II MULTICO SAINT JAMES' ANTI-UV

Robe en jersey,
manches 3/4.
Encolure ronde.

*Jersey dress with
3/4 length sleeves.
Round neckline.*

*Kleid aus Jersey mit
3/4-Ärmeln. Runder
Halsausschnitt.*

91% microfibre polyamide,
9% élasthanne.
Jersey.
Longueur : 96 cm.
Coupe ajustée.

*91% polyamide microfibre,
9% elastane.
Jersey.
Length: 96 cms.
Fit and flare.*

*91% Mikrofaser Polyamid,
9% Elasthan.
Jersey.
Länge: 96 cm.
Schmale Passform.*



- EH - Marine/
Rio

36 à/to/bis 50



2171 - PROPRIANO II SAINT JAMES' ANTI-UV

Robe en jersey,
manches 3/4.
Encolure ronde.

*Jersey dress with
3/4 length sleeves.
Round neckline.*

*Kleid aus Jersey mit
3/4-Ärmeln. Runder
Halsausschnitt.*

91% microfibre polyamide,
9% élasthanne.
Jersey.
Longueur : 95 cm.
Coupe ajustée.

*91% polyamide microfibre,
9% elastane.
Jersey.
Length: 95 cms.
Fit and flare.*

*91% Mikrofaser Polyamid,
9% Elasthan.
Jersey.
Länge: 95 cm.
Schmale Passform.*



- EH - Marine/
Rio
- 6T - Navy/
Neige
- K5 - Neige/
Caraïbe
- OS - Neige/
Navy
- N3 - Neige/
Rio
- Hc - Rio/
Neige

34 à/to/bis 50



5527 - TOLÈDE II SAINT JAMES' ANTI-UV

Robe manches courtes,
en jersey.
Encolure carrée.
Jeu avec le sens des rayures
sur les épaules.

*Short sleeve jersey dress.
Square neckline.
Stripes in different direction
on shoulders.*

*Kurzärmeliges Kleid aus
Jersey.
Eckiger Halsausschnitt.
Spiel mit Richtung der
Streifen auf den Schultern.*

91% microfibre polyamide,
9% élasthanne.
Jersey.
Longueur : 99,5 cm.
Coupe ajustée.

*91% polyamide microfibre,
9% elastane.
Jersey.
Length: 99.5 cms.
Fit and flare.*

*91% Mikrofaser Polyamid,
9% Elasthan.
Jersey.
Länge: 99,5 cm.
Figurbetonter Schnitt.*



- 46 - Navy/
Piscine
- 6T - Navy/
Neige

36 à/to/bis 48

NOUVEAUTÉ

5365 - USTARITZ

SAINT JAMES' L'ATELIER

Robe manches courtes.
Col V uni blanc dos et devant.

Short sleeve dress.
Plain white V neck on back and front.


Kurzarmkleid.
V-Ausschnitt hinten und vorne einfarbig weiß.

100% coton.
Jersey.
Longueur : 95 cm.
Coupe droite.

100% cotton.
Jersey.
Length: 95 cms.
Regular fit.

100% Baumwolle.
Jersey.
Länge: 95 cm.
Gerader Schnitt.



 88 - Neige/Marine

36 à/to/bis 52

0433 - ELFY COULEUR

Jupe 5 poches en denim coloré.

5-pocket skirt in coloured denim.

5-Pocket-Rock aus farbigem Denim.

97% coton,
3% élasthanne.
Toile.
Longueur : 55,5 cm.
Coupe droite.

97% cotton,
3% elastane.
Canvas.
Length: 55.5 cms.
Regular fit.

97% Baumwolle,
3% Elasthan.
Stoff.
Länge: 55,5 cm.
Gerader Schnitt.



 CU - Blanc
 L - Caraïbe
 CC - Navy
 ó - Rio

36 à/to/bis 52

7826 - ELFY

Jupe jean 5 poches.
Fond de poches en popeline rayée.
Bouton en métal gravé ancre.

5-pocket denim jean skirt.
Striped poplin detailing at bottom of pockets.
Metal button with engraved anchor detail.


5-Pocket-Jeansrock.
Taschenfutter aus gestreifter Popeline.
Metallknopf mit Ankergravur.

70% coton,
14% polyester,
14% viscose,
2% élasthanne.
Jean.
Longueur : 55,5 cm.
Coupe droite.

70% cotton,
14% polyester,
14% viscose,
2% elastane.
Denim skirt.
Length: 55.5 cms.
Regular fit.

70% Baumwolle,
14% Polyester,
14% Viskose,
2% Elasthan.
Jeans.
Länge: 55,5 cm.
Gerader Schnitt.



 HA - Jean délavé

36 à/to/bis 52



Marinière ÉTRILLE P.76
Pantalon PATRICIA ÉTÉ P.99



ENFANT - LAYETTE
CHILDREN - KINDER - BABYWELT - BABYWEAR





4426 - BRETAGNE E



Pull avec empiècement contrasté et détail bicolore.
Boutonnage épaule.
Bord côte bas de manches.

Sweater with contrasting panel and two tone detailing. Shoulder buttoning. Rib trimming on lower sleeves.

Pullover mit kontrastierendem Einsatz und zweifarbigem Detail. An der Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Armabschluss.

50% laine, 50% acrylique.
Côte 1x1.

50% wool, 50% acrylic.
1x1 rib knit.

50% Wolle, 50% Acryl.
Rippenmuster 1x1.

LU - Marine
Cerise

2 à/to/bis 16 ans/years/jahre



4877 - MOUSSAILLON R E



Pull marin rayé avec empiècement uni en haut.
Boutonnage épaule.
Bord côte bas de manches.

Striped sailor sweater with plain upper panel. Shoulder buttoning. Rib trimming on lower sleeves.

Gestreifter Seemannspullover mit einfarbigem Einsatz oben. An der Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Armabschluss.

50% laine, 50% acrylique.
Côte 1x1.

50% wool, 50% acrylic.
1x1 rib knit.

50% Wolle, 50% Acryl.
Rippenmuster 1x1.

KF - Ecume/ Navy G - Indig.Ch Blanc KH - Navy/ Écume <O - Navy/ Rouge

3 à/to/bis 16 ans/years/jahre



5024 - MOUSSAILLON U E



Pull marin uni avec boutonnage épaule.
Bord côte bas de manches.

Plain sailor sweater with shoulder buttoning. Rib trimming on lower sleeves.

Einfarbiger Seemannspullover, an der Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Armabschluss.

50% laine, 50% acrylique.
Côte 1x1.

50% wool, 50% acrylic.
1x1 rib knit.

50% Wolle, 50% Acryl.
Rippenmuster 1x1.

CC - Navy J8 - Rouge

3 à/to/bis 16 ans/years/jahre



NOUVEAUTÉ 5157 - PACIFIQUE E



Parka imperméable.
Capuche détachable.
Fermeture zippée milieu devant. Poches plaquées fermeture par pression.
Bord côte bas de manches et intérieur du col.
Doublure intérieur rayée.

Rainproof parka. Detachable hood. Zip fastening centre front. Patch pockets with popper fastening. Rib trim on cuffs and inner collar. Striped lining.

Wasserfester Parka. Abnehmbare Kapuze. Reißverschluss vorne. Aufgesetzte Taschen mit Druckknopfverschluss, Rippenbündchen an Armabschluss und Krageninnenseite. Gestreiftes Futter.

100% polyuréthane.

100% polyurethane.

100% Polyurethan.

AS - Jaune OI - Marine

2 à/to/bis 12 ans/years/jahre



2068 - LEVANT MOD E



Tee-shirt rayé manches courtes. Col rond.

Striped tee with short sleeves. Round neckline.

Gestreiftes Kurzarm-T-Shirt. Rundhalsausschnitt.

100% coton.
Jersey.

100% cotton.
Jersey.

100% Baumwolle.
Jersey.

50 - Ecrue/Marine FA - Marine/Neige 88 - Neige/Marine KD - Neige/Tulipe
H< - Rio/Neige

1 à/to/bis 16 ans/years/jahre



2067 - MÉRIDIDIEN MOD E



Marinière encolure ronde. Manches longues.

Round neck, striped nautical top. Long sleeves.

Matrosenshirt mit rundem Ausschnitt. Langer Arm.

100% coton cardé.
Jersey lourd.

100% carded cotton. Heavyweight jersey.

100% kardierte Baumwolle. Dicker Jersey.

JK - Chambray clair/Rio 50 - Ecrue/Marine OU - Ecrue/Persan 51 - Marine/Ecru
H< - Rio/Neige

1 à/to/bis 16 ans/years/jahre



2066 - MINQUIERS MOD E



Tee-shirt rayé manches longues. Col rond.

Striped tee with long sleeves. Round neckline.

Gestreiftes Langarm-T-Shirt. Rundhalsausschnitt.

100% coton peigné.
Jersey.

100% combed cotton. Jersey.

100% gekämmte Baumwolle. Jersey.

JK - Chambray clair/Rio 50 - Ecrue/Marine OU - Ecrue/Persan 51 - Marine/Ecru
FA - Marine/Neige 90 - Neige/Gitane 88 - Neige/Marine KD - Neige/Tulipe
GX - Piscine/Caraïbe H< - Rio/Neige

1 à/to/bis 16 ans/years/jahre



NOUVEAUTÉ 5156 - GARANCE E



Tee-shirt rayé avec motif cordelette contrastée imprimé en relief.
Col coloris contrasté.
Ouverture pression à l'épaule.

Striped tee with textured rope print. Contrasting colour on neckline. Popper opening on shoulder.

Gestreiftes T-Shirt mit kontrastierendem Kordelmotiv in Reliefprint. Farblich kontrastierender Kragen. Druckknopfverschluss an der Schulter.

100% coton.

100% cotton.

100% Baumwolle.

6X - Neige/Marine/Rouge

2 à/to/bis 12 ans/years/jahre

NOUVEAUTÉ
5128 - PAULO E



Polo corps rayé et manches unies.
Col et patte en chaîne et trame coloris marine.
Ecusson brodé et sérigraphié niveau poitrine.

Striped poloshirt with plain sleeves. Collar and placket in navy warp and weft.
Embroidered crest and screenprint detail on chest.

Poloshirt mit gestreiftem Oberteil und einfarbigen Ärmeln. Kragen und Leiste aus Webstoff in Marineblau. Stickwappen und Siebdruckmotiv auf der Brust.

100% coton.
Jersey lourd.

100% cotton.
Heavyweight jersey.

100% Baumwolle.
Dicker Jersey.

50 - Ecru/
Marine

2 à/to/bis 12 ans/years/jahre

6431 - NÉMO E



Vareuse, col fendu avec bride boutonnée.
Poche plaquée intérieure.

Fisherman's smock, split collar with button and loop closure.
Inner patch pocket.

Fischerhemd, geschlitzter Ausschnitt mit geknöpftem Querriegel.
Aufgesetzte Innentasche.

100% coton.
Canevas.

100% cotton.
Canvas fabric.

100% Baumwolle.
Canvas.

AD - Brique 01 - Marine

2 à/to/bis 12 ans/years/jahre

NOUVEAUTÉ
5129 - JULIETTE E



Robe rayée avec motif cordelette contrastée imprimé en relief.
Col coloris contrasté.
Ouverture pression à l'épaule.

Striped dress with contrasting textured rope motif. Contrasting colour on neckline. Popper fastening on shoulder.

Gestreiftes Kleid mit kontrastierendem Kordelmotiv in Reliefprint. Farblich kontrastierender Kragen. Druckknopfverschluss an der Schulter.

100% coton.
Jersey.

100% cotton.
Jersey.

100% Baumwolle.
Jersey.

6X - Neige/Marine/Rouge

2 à/to/bis 12 ans/years/jahre



4972 - MOUSSAILLON R L

Pull marin rayé avec empiècement uni en haut. Boutonnage épaule. Bord côte bas de manche.




Striped sailor sweater with plain upper panel. Shoulder buttoning. Rib trimming on lower sleeves.

Gestreifter Seemannspullover mit einfarbigem Einsatz oben. An der Schulter geknöpft. Rippenbündchen am Armabschluss.

50% laine, 50% acrylique. Côte 1x1.

50% wool, 50% acrylic. 1x1 rib knit.

50% Wolle, 50% Acryl. Rippenmuster 1x1.

 KF - Ecume/ Navy  KH - Navy/ Écume  <O - Navy/ Rouge

6 à/to/bis 24 mois/months/monate



5025 - MOUSSAILLON U L

Même modèle uni.

Same model, solid color.

Gleiches Modell uni.

 CC - Navy  J8 - Rouge

6 à/to/bis 24 mois/months/monate

9306 - OCÉAN LAY

Marinière en jersey, encolure ronde boutonnée sur un côté. Manches longues.

Nautical striped jersey top. Round neckline with shoulder buttoning on one side. Long sleeves.

Matrosenshirt aus Jersey. Runder Halsausschnitt und Knöpfe auf einer Seite. Lange Ärmel.

100% coton. Jersey.

100% cotton. Jersey.

100% Baumwolle. Jersey.

 88 - Neige/ Marine

3 à/to/bis 24 mois/months/monate



3695 - MORGAN II LAY

Combi-short rayé, en jersey. Fermeture devant et entrejambe par boutons pression. Petites poches plaquées.

Striped jersey rompers. Front and gusset popper closure. Small patch pockets.

Gestreifter Kurzstrampler aus Jersey. Öffnung vorne und zwischen den Beinen mit Druckknöpfen. Kleine aufgesetzte Taschen.

100% coton. Jersey.

100% cotton. Jersey.

100% Baumwolle. Jersey.

 88 - Neige/ Marine

3 à/to/bis 24 mois/months/monate



0056 - ARMEL ÉTÉ R LAY

Gilet à capuche, en jersey ouatiné. Extérieur rayé, intérieur uni. Fermeture zippée. Poches plaquées.


Hooded, padded jersey jacket. Stripes on outside, plain on inside. Zip fastening. Patch pockets.

Kapuzenjacke aus wattiertem Jersey. Außen gestreift, innen unifarben. Reißverschluss. Aufgesetzte Taschen.

100% Coton. Jersey ouatiné.

100% cotton. Padded jersey.

100% Baumwolle. Wattierter Jersey.

 88 - Neige/ Marine

3 mois/months/monate à/to/bis 4 ans/years/jahre



NOUVEAUTÉ 7090 - COFFRET BODY NAV

Body manches courtes présenté dans son coffret individuel.


Short sleeve bodysuit presented in its own gift box.

Kurzarm-Body in Präsentierbox.

100% coton. Côte 1x1.

100% cotton. 1x1 rib knit.

100% Baumwolle. Rippenmuster 1x1.

 XE - Blanc/Marine/ Tulipe

3 à/to/bis 24 mois/months/monate

NOUVEAUTÉ 7086 - COFFRET PYJ NAV

Pyjama ouverture devant présenté dans son coffret individuel.

Front opening PJs presented in their own gift box.

Pyjama mit Verschluss vorne, in Präsentierbox.

100% coton. Jersey.

100% cotton. Jersey.

100% Baumwolle. Jersey.

 XE - Blanc/Marine/ Tulipe

3 à/to/bis 24 mois/months/monate

0701 - PACK ROBE + BLOOMER

Pack robe rayée manches courtes et bloomer uni. Présenté dans son coffret individuel.


Set: short sleeve dress and plain bloomers. Presented in its own gift box.

Set aus gestreiftem Kurzarm-Kleid und einfarbigem Bloomer. In Präsentierbox.

100% coton. Jersey.

100% cotton. Jersey.

100% Baumwolle. Jersey.

 XE - Blanc/Marine/ Tulipe

3 à/to/bis 24 mois/months/monate

0702 - PACK T-SHIRT + SHORT

Pack tee-shirt manches courtes rayé et short uni. Présenté dans son coffret individuel.


Set: short sleeve striped tee with plain shorts. Presented in its own gift box.

Set aus gestreiftem Kurzarm-T-Shirt mit einfarbigen Shorts. In Präsentierbox.

100% coton. Jersey.

100% cotton. Jersey.

100% Baumwolle. Jersey.

 XE - Blanc/Marine/ Tulipe

3 à/to/bis 24 mois/months/monate



ACCESSOIRES

ACCESSORIES - ACCESSOIRES





1008 - BONNET PERLÉ

Bonnet en maille perlée avec revers.
Conditionnement par 6.

Purl knit beanie with turn-up detail.
Packs of 6.

Mütze in Patentmuster mit Umschlag.
6er-Pack.

100% laine.
Maille perlée.

100% wool.
Purl knit.

100% Wolle.
Patentmuster.

02 - Ecrû 01 - Marine DU - Médoc 16 - Noir

0108 - BONNETS UNIS A

SAINT JAMES L'ATELIER

Bonnet de quart en côte 1x1 avec revers.
Conditionnement par 6.

Turn-up sailor hat in 1x1 rib knit.
Packs of 6.

Kurzmütze in Rippenmuster 1x1 mit Umschlag. 6er-Pack.

100% laine.
Côte 1x1.

100% wool.
1x1 rib knit.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.

UF - Bleu chiné 02 - Ecrû 01 - Marine DU - Médoc
CC - Navy 16 - Noir



0308 - BONNETS RAYÉS A

SAINT JAMES L'ATELIER

Bonnet de quart en côte 1x1 avec revers.
Conditionnement par 6.

Turn-up sailor hat in 1x1 rib knit.
Packs of 6.

Kurzmütze in Rippenmuster 1x1 mit Umschlag. 6er-Pack.

100% laine.
Côte 1x1.

100% wool.
1x1 rib knit.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.

50 - Ecrû/Marine 51 - Marine/Ecrû J6 - Navy/Médoc >B - Noir/Taupe



0241 - SCARF UNIE

SAINT JAMES L'ATELIER

Écharpe en côte 1x1.
Longueur Adulte : 1,60 m.
Longueur Enfant : 1,30 m.
Conditionnement par 4.

Scarf in 1x1 rib knit.
Length (adult): 1.60 m.
Length (child): 1.30 m.
Packs of 4.

Schal in Rippenmuster 1x1.
Länge Erwachsene: 1,60 m.
Länge Kinder: 1,30 m.
4er-Pack.

100% laine.
Côte 1x1.

100% wool.
1x1 rib knit.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1

01 - Marine DU - Médoc CC - Navy 16 - Noir

1409 - SCARF RAYÉE

SAINT JAMES L'ATELIER

Écharpe en côte 1x1.
Longueur Adulte : 1,60 m.
Longueur Enfant : 1,30 m.
Conditionnement par 4.

Scarf in 1x1 rib knit.
Length (adult): 1.60 m.
Length (child): 1.30 m.
Packs of 4.

Schal in Rippenmuster 1x1.
Länge Erwachsene: 1,60 m.
Länge Kinder: 1,30 m. 4er-Pack.

100% laine.
Côte 1x1.

100% wool.
1x1 rib knit.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.

50 - Ecrû/Marine 51 - Marine/Ecrû

6539 - CARTIER R A

Bonnet de quart en côte 1x1 avec revers.
Conditionnement par 6.

Turn-up sailor hat in 1x1 rib knit.
Packs of 6.

Kurzmütze in Rippenmuster 1x1 mit Umschlag. 6er-Pack.

50% laine,
50% acrylique.
Côte 1x1.

50% wool,
50% acrylic.
1x1 rib knit.

50% Wolle,
50% Acryl.
Rippenmuster 1x1.

KF - Ecume/Navy KH - Navy/Ecume DA - Navy/Tulipe

6540 - CARTIER U A

Même modèle uni.

Same model, solid color.

Gleiches Modell uni.

01 - Marine CC - Navy 04 - Tulipe

1054 - CARTIER U E



Bonnet de quart en côte 1x1 avec revers.
Conditionnement par 6.

Turn-up sailor hat in 1x1 rib knit. Packs of 6.

Kurzmütze in Rippenmuster 1x1 mit Umschlag. 6er-Pack.

50% laine,
50% acrylique.
Côte 1x1.

50% wool,
50% acrylic.
1x1 rib knit.

50% Wolle,
50% Acryl.
Rippenmuster 1x1.

01 - Marine CC - Navy 04 - Tulipe

1055 - CARTIER R E



Même modèle rayé.

Same model with stripes.

Gleiches Modell gestreift.

KF - Ecume/Navy KH - Navy/Ecume DA - Navy/Tulipe



0208 - BONNETS UNIS E



Bonnet de quart en côte 1x1 avec revers.
Conditionnement par 6.

Turn-up sailor hat in 1x1 rib knit.
Packs of 6.

Kurzmütze in Rippenmuster 1x1 mit Umschlag. 6er-Pack.

100% laine.
Côte 1x1.

100% wool.
1x1 rib knit.

100% Wolle.
Rippenmuster 1x1.

01 - Marine

0408 - BONNETS RAYÉS E



Même modèle rayé.

Same model, striped color.

Gleiches Modell gestreift.

50 - Ecrû/Marine 51 - Marine/Ecrû





8420 - CARTIER R LAY



Bonnet de quart en côte 1x1 avec revers. Conditionnement par 6.

Turn-up sailor hat in 1x1 rib knit. Packs of 6.

Kurzmütze in Rippenmuster 1x1 mit Umschlag. 6er-Pack.

50% laine, 50% acrylique. Côte 1x1.

50% wool, 50% acrylic. 1x1 rib knit.

50% Wolle, 50% Acryl. Rippenmuster 1x1.

KF - Ecume/ Navy

KH - Navy/ Ecume

DA - Navy/ Tulipe

2945 - DUGUAY R

Echarpe en côte 1x1. Longueur Adulte : 1,80 m. Longueur Enfant : 1,30 m. Longueur Layette : 0,90 m. Conditionnement par 4.

Scarf in 1x1 rib knit. Length (adult): 1.80 m. Length (child): 1.30 m. Length (baby): 0.90 m. Packs of 4.

Schal in Rippenmuster 1x1. Länge Erwachsene: 1,80 m. Länge Kinder: 1,30 m. Länge Baby: 0,90 m. 4er-Pack.

50% laine, 50% acrylique. Côte 1x1.

50% wool, 50% acrylic. 1x1 rib knit.

50% Wolle, 50% Acryl. Rippenmuster 1x1.

KF - Ecume/ Navy

KH - Navy/ Ecume

DA - Navy/ Tulipe

2946 - DUGUAY U

Même modèle uni.

Same model, solid color.

Gleiches Modell uni.

CC - Navy

O4 - Tulipe

7642 - BARBARESQUE



Bonnet en jersey avec revers en côte.

Rib turn-up jersey beanie hat.

Mütze aus Jersey mit geripptem Umschlag.

100% laine confort. Jersey.

100% comfy wool. Jersey.

100% komfortable Wolle. Jersey.

TW - Ecume

CC - Navy

16 - Noir

Taille unique

8146 - CASQUETTE MARIN



Casquette de marin en drap de laine.

Nautical wool cloth hat.

Schiffermütze aus Wolltuch.

70% laine, 30% polyester. Drap de laine.

70% wool, 30% polyester. Wool cloth.

70% Wolle, 30% Polyester. Wolltuch.

CC - Navy

Tour de tête/Head size/Kopfumfang : 53/54/55/56/57/58/59/60/61 cm



3588 - CASQ.MAR.CANEVAS



Casquette marin en canevas

Nautical canvas cap.

Matrosenmütze aus Canvas.

100% coton. Jersey.

100% cotton. Jersey.

100% Baumwolle. Jersey.

01 - Marine

Tour de tête/Head size/Kopfumfang : 53/54/55/56/57/58/59/60/61 cm

8793 - CASQUETTE

Casquette. Réglage par patte de serrage au dos. Broderie « Saint James » au dos.

Cap. Adjustable by back tightening tab. The words "Saint James" embroidered on the back.

Größenverstellbare Mütze mit Verstellband hinten. Stickerei « Saint James » auf der Rückseite.

100% coton. Sergé.

100% Cotton. Twill.

100% Baumwolle. Köper.

JC - Ficelle

01 - Marine



8102 - MARIN MIKI A



Miki en drap de laine avec revers. Patte de resserrage au dos.

Watch cap in wool cloth with turn-up detail. Adjustable strap at back for snug fit.

Seemannsmütze aus Wolltuch mit Umschlag. Regulierbarer Riegel hinten.

70% laine, 30% polyester. Drap de laine.

70% wool, 30% polyester. Wool cloth.

70% Wolle, 30% Polyester. Wolltuch.

CC - Navy

16 - Noir

J8 - Rouge

Taille unique



9640 - MIKI CANEVAS



Miki en coton canevas avec revers. Patte de resserrage au dos.

Canvas watch cap with turn-up. Adjustable fastening placket at back.

Dockermütze aus Baumwollcanvas mit Umschlag. Verstellbarer Riegel hinten.

100% coton.

100% cotton.

100% Baumwolle.

AD - Brique

10 - Jean

01 - Marine

Taille unique



NOUVEAUTÉ

9460 - MIKI MERIDIEN

SAINT JAMES'
L'ATELIER

Miki rayé.
Tissu de notre marinière
authentique en jersey
lourd. Fermeture au dos
ajustable par scratch.

100% coton.
Jersey lourd.

50 - Ecrú/
Marine

Taille unique

Striped watch cap.
Authentic nautical stripe,
heavyweight jersey fabric.
Back fastening with
adjustable velco closure.

100% cotton.
Heavyweight Jersey.

50 - Ecrú/
Marine

Gestreifte Dockermütze
aus der schweren
Original-Jerseyqualität
unseres Matrosenhemds.
Verstellbarer
Klettverschluss hinten.

100% Baumwolle.
Schwerer Jersey.

50 - Ecrú/
Marine

3456 - SURCOUF R A



Bonnet en jersey
avec revers.

96% coton,
4% élasthane.
Jersey.

51 - Marine/
Ecrú

Jersey beanie
with turn-up.

96% cotton,
4% elastane.
Jersey.

51 - Marine/
Ecrú

Mütze aus Jersey
mit Umschlag.

96% Baumwolle,
4% Elasthan.
Jersey.

51 - Marine/
Ecrú

2474 - SURCOUF R A E/M

Même modèle.

Same model.

Gleiches Modell.

50 - Ecrú/
Marine

2525 - SURCOUF E E/M 

Bonnet en jersey
avec revers.

96% coton,
4% élasthane.
Jersey

50 - Ecrú/
Marine

Jersey beanie
with turn-up.

96% cotton,
4% elastane.
Jersey.

50 - Ecrú/
Marine

Mütze aus Jersey
mit Umschlag.

96% Baumwolle,
4% Elasthan.
Jersey.

50 - Ecrú/
Marine

3479 - SURCOUF R E 

Même modèle.

Same model.

Gleiches Modell.

51 - Marine/
Ecrú

9689 - ADAM ÉCHARPE



Écharpe en jersey.
Longueur adulte : 1,50 m
Longueur enfant : 1 m.
Conditionnement par
pochette de 4.

100% coton cardé.
Jersey.

50 - Ecrú/
Marine

Jersey scarf.
Length (adult): 1.50 m.
Length (child): 1 m.
Pouch packed in sets of 4.

100% carded cotton.
Jersey.

51 - Marine/
Ecrú

Schal aus Jersey.
Länge Erwachsene: 1,50 m.
Länge Kinder: 1 m.
4er-Pack.

100% kardierte Baumwolle.
Jersey.

51 - Marine/
Ecrú

9589 - ÈVE ÉCHARPE



Écharpe en double
épaisseur de jersey.
Longueur adulte : 1,50 m
Longueur enfant : 1 m.
Conditionnement par
pochette de 4.

100% coton peigné.
Jersey.

50 - Ecrú/
Marine

90 - Neige/
Gitane

Double thickness jersey
scarf.
Length (adult): 1.50 m.
Length (child): 1 m.
Pouch packed in sets of 4.

100% combed cotton.
Jersey.

51 - Marine/
Ecrú

88 - Neige/
Marine

Schal aus doppelagigem
Jersey.
Länge Erwachsene: 1,50 m.
Länge Kinder: 1 m.
4er-Pack.

100% gekämmte Baumwolle.
Jersey.

FA - Marine/
Neige

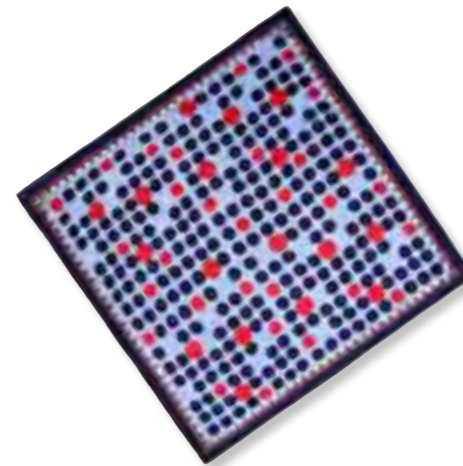
KD - Neige/
Tulipe

57 - Marine/
Tulipe

H - Rio/
Neige

NOUVEAUTÉ

5632 - CARRÉ MULTI POIS



Carré avec motif de pois
rouge et navy.
Dimension : 90x90 cm.

100% soie.

Square scarf with red and
navy polka dots.
Size: 90x90 cms.

100% silk.

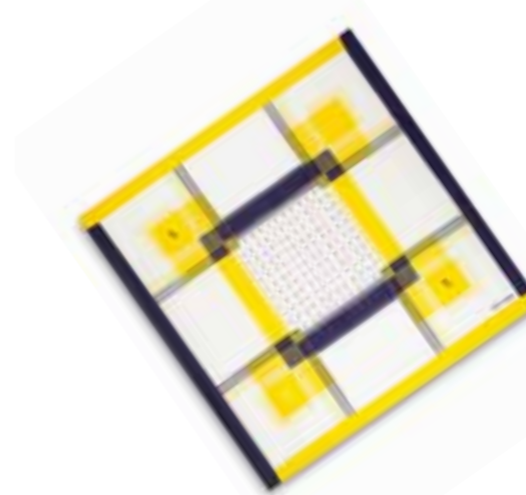
Quadratisches Tuch mit
Polkadotmotiv in Rot und
Navy.
Maße: 90x90 cm.

100% Seide.

>N - Ciel/
Rouge

NOUVEAUTÉ

5612 - CARRÉ SEAHORSE



Carré avec micro motif
d'hyppocampe au milieu
du carré.
Jeux de différents carrés.
Dimension : 90x90 cm.

100% soie.

Square scarf with ditsy
seahorse pattern in the
middle. Multiple square
interplay.
Size: 90x90 cms.

100% silk.

Quadratisches Tuch mit
Mini-Seepferdchenmotiv
in der Mitte. Verschiedene
Quadratmotive.
Maße: 90x90 cm.

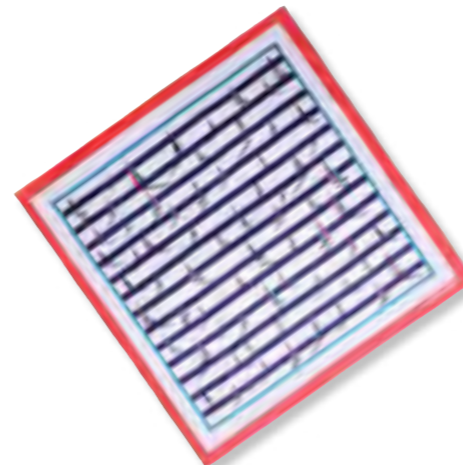
100% Seide.

I3 - Blanc/
Jaune

IY - Blanc/
Rio

NOUVEAUTÉ

5523 - CARRÉ VOILIER



Carré bord coloris rio,
blanc et ligne caraïbe.
Visuel rayé avec motif
de voilier.
Dimension : 90x90 cm.

100% polyester.

IY - Blanc/
Rio

Square scarf with
edging in Rio, white and
Caribbean colourway.
Stripes and yacht motif.
Size: 90x90 cms.

100% polyester.

Quadratisches Tuch
mit Rand in Rio, Weiß
und Streifen in Caraïbe.
Gestreiftes Segelboot-
Motiv.
Maße: 90x90 cm.

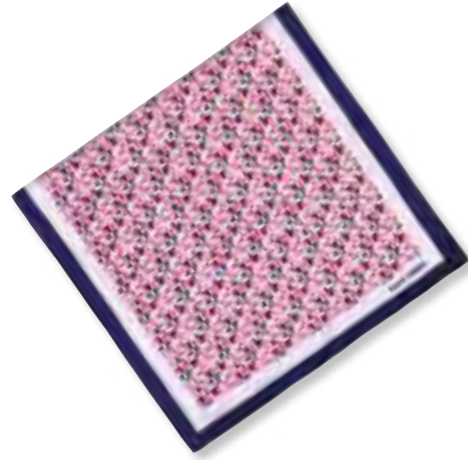
100% Polyester.



NOUVEAUTÉ
5169 - FOULARD DRAPEAUX


Foulard avec micro motif drapeau marin. Dimension : 70x180 cm.	Scarf with ditsy nautical flag motif. Size: 70x180 cms.	Halstuch mit Marineflaggen-Minimotiv. Maße: 70x180 cm.
100% Coton. Voile.	100% cotton. Voile.	100% Baumwolle. Voile.

 S9 - Blanc multico  31 - Marine multico



NOUVEAUTÉ
9030 - FOULARD GÉOMÉTRIE

Foulard avec motif géométrique. Dimension : 50x190 cm.	Scarf with geometric motif. Size: 50x190 cms.	Halstuch mit geometrischem Motiv. Maße: 50x190 cm.
100% soie.	100% silk.	100% Seide.

 HV - Blanc/Marine/Rio



NOUVEAUTÉ
5614 - FOULARD R. PINCEAU

Foulard avec effet de rayures dessinées au pinceau et micro motif ancre. Dimension : 100x200 cm.	Scarf with brushstroke style stripes and ditsy anchor motif. Size: 100x200 cms.	Halstuch mit Pinselstreifeneffekt und Mini-Ankermotiv. Maße: 100x200 cm.
100% coton. Voile.	100% cotton. Voile.	100% Baumwolle. Voile.

 AS - Jaune  E2 - Piscine



NOUVEAUTÉ
5642 - FOULARD TRANSAT


Foulard avec motif transat, centre coloris Piscine. Dimension : 50x190 cm.	Scarf with deckchair motif, Swimming pool (Piscine) colour in middle. Size: 50x190 cms.	Halstuch mit Liegestuhl-Motiv, Mittelpartie in der Farbe Piscine. Maße: 50x190 cm.
100% soie.	100% silk.	100% Seide.

 OT - Blanc/Piscine



NOUVEAUTÉ
5164 - FOULARD GRAND CARRÉ

Foulard marine avec contraste de coloris Rio et Caraïbe aux extrémités. Dimension : 70x200 cm.	Navy scarf with Rio and Caribbean colourway detail on edging. Size: 70x200 cms.	Halstuch in Marine mit farblichen Kontrasten in Rio und Caraïbe an den Enden. Maße: 70x200 cm.
100% coton, polyester. Voile.	100% cotton, polyester. Voile.	100% Baumwolle, Polyester. Voile.

 +B - Marine/Caraïbe



NOUVEAUTÉ
5165 - FOULARD TROPICAL

Foulard avec imprimé motif tropical. Dimension : 70x180 cm.	Scarf with tropical print. Size: 70x180 cms.	Halstuch mit Tropen-Printmuster. Maße: 70x180 cm.
100% coton. Voile.	100% cotton. Voile.	100% Baumwolle. Voile.

 85 - Marine/Blanc  +B - Marine/Caraïbe



NOUVEAUTÉ
9292 - FOULARD PERLE

Foulard multicolore avec mélange de rayures et de ronds. Dimension : 70x180 cm.	Multicoloured scarf with a mixture of stripes and circles. Size: 70x180 cms.	Mehrfarbiges Halstuch mit Streifen- und Kreis-Mustermix. Maße: 70x180 cm.
100% laine. Voile de laine.	100% wool. Wool voile.	100% Wolle. Wolle Voile.

 N - Multico



NOUVEAUTÉ
9066 - CEINTURE ANCRE

Ceinture avec motif ancre embouté dans le cuir. Passant contrasté rouge.	Belt with anchor motif in leather. Contrasting red belt loop.	Gürtel mit ins Leder geprägtem Ankermotiv. Schlaufe in kontrastierendem Rot.
100% cuir.	100% leather.	100% Leder.

 CC - Navy

Tour de taille - Waist - Taillenumfang :
85/95/110 cm

NOUVEAUTÉ

5458 - POCHETTE NÉOPRÈNE



Pochette néoprène avec Saint James brodé. Tire zip ancre métal. Doublure intérieure rayée. Bandoulière ajustable.

100% néoprène.

Neoprene clutch with embroidered Saint James wording. Metal anchor zip pull. Striped lining. Adjustable strap.

100% neoprene.

Neopren-Tasche mit Saint James-Stickerei. Metallanker als Reißverschlusszieher. Gestreiftes Futter. Verstellbarer Riemen.

100% neoprene.

01 - Marine

04 - Tulipe

NOUVEAUTÉ

9365 - SAC À DOS



Sac à dos en canevas épais. Poche zippée rayée devant. Poche à l'intérieur.

100% coton.
Canevas.

01 - Marine

Heavy canvas backpack. Striped pocket with zip on front. Inner pocket.

100% cotton.
Canevas.

Rucksack aus schwerem Canvas. Gestreifte Reißverschluss tasche vorne. Innentasche.

100% Baumwolle.
Canevas.

NOUVEAUTÉ

9049 - SAC BOUTON



Sac en cuir navy avec rabas contrasté rouge. Bouton ancre fantaisie en cuir fixé sur le rabas. Anse ajustable. Pompon navy-rouge détachable fixé sur le côté du sac pouvant faire office de porte-clefs.

100% cuir.
Cuir vachette pleine fleur.

<0 - Navy/
Rouge

Navy leather bag with contrasting red flap. Fancy leather button with anchor on flap. Adjustable strap. Detachable navy-red pompom on side of bag as keyring.

100% leather.
Full grain cow leather.

Ledertasche in Navy mit Überschlag in kontrastierendem Rot. Modischer lederner Ankerknopf auf dem Überschlag. Verstellbarer Henkel. Abnehmbarer Pompon in Navy/Rouge an der Seite, kann als Schlüsselanhänger verwendet werden.

100% Leder.
Hochqualitatives Leder.

NOUVEAUTÉ

5180 - SAC CORDE



Sac en canevas rayé épais. Anse en corde passant dans des œillets esprit marin.

100% coton.
Canevas.

02 - Ecrû

Heavyweight canvas bag with stripe detail. Cord handle with nautical style loop holes.

100% cotton.
Canevas.

Tasche aus schwerem, gestreiftem Canvas. Durch Ösen geführte Kordel im Seemannsstil als Henkel.

100% Baumwolle.
Canevas.

3360 - SAC LILOKAWA



Sac en toile de bâche et intérieur en tissu jersey rayé de nos marinières. Sac réversible. Anse en gros grain. Hauteur : 17,5 cm. Longueur : 26 cm. Hauteur : 31 cm. Largeur : 20 cm.

100% polyester,
100% coton.
Toile bâche - Jersey.

B9 - Bleu

Canvas bag with our marinière striped jersey fabric inside. Reversible. Grosgrain handle. Height: 17.5 cms. Length: 26 cms. Height: 31 cms. Width: 20 cms.

100% polyester,
100% cotton.
Canvas fabric - Jersey.

04 - Tulipe

Tasche aus Blachenstoff, Futter aus Jersey mit markentypischen Streifen. Wendetasche. Henkel aus Rips. Höhe: 17,5 cm. Breite: 26 cm. Höhe: 31 cm. Tiefe: 20 cm.

100% Polyester,
100% Baumwolle.
Blachenstoff - Jersey.

0304 - SAC NAVAL



Sac en canevas rayure enduite marine. Fermeture par zip. Une rayure rouge contrastée. Pochette intérieure détachable. Poche intérieure zippée. Anse en canevas avec détail embout métal argent. Hauteur : 30 cm. Longueur : 32 cm, Hauteur : 36 cm, Largeur : 10 cm.

100% coton.
Canevas.

50 - Ecrû/
Marine

Navy striped canvas bag. Coated. Zip closure. Contrasting red stripe detail. Detachable inner pocket. Zipped inner pocket. Canvas handle with silver metal cap detailing. Height: 30 cms. Length: 32 cms. Height: 36 cms. Width: 10 cms.

100% cotton.
Canevas.

Tasche aus marineblauem, gestreiftem Canvas. Reißverschluss. Kontrastierender roter Streifen. Abnehmbare Innentasche. Innentasche mit Reißverschluss. Henkel aus Canvas mit silbernem Metalledetail. Höhe: 30 cm. Breite: 32 cm, Höhe: 36 cm, Tiefe: 10 cm.

100% Baumwolle.
Canvas.

9409 - SAC TOUMOULSF SAINT JAMES' X



Sac en jersey lourd bicolore. Anse en corde coloris contrasté medoc.

100% coton.
Jersey lourd.

50 - Ecrû/
Marine

Bi-colour bag in heavy weight jersey. Rope handle in contrasting medoc colour.

100% cotton.
Heavy jersey.

Zweifarbige Tasche aus schweren Jersey. Farblich kontrastierender Henkel aus Kord in Medoc Farbe.

100% Baumwolle.
Schwere Jerseyqualität.

1125 - SAC VOYAGE ATEL. SAINT JAMES' L'ATELIER



Sac en canevas, fermeture par zip. Rayure et emblème L'Atelier imprimés. Pochette intérieure. Anse en gros grain détachable et ajustable. Longueur : 53 cm, Hauteur : 30 cm, Largeur : 26 cm.

100% coton.
Canevas.

50 - Ecrû/
Marine

Canvas bag with zip closure. Striped print with L'Atelier emblem. Inner pocket. Adjustable grosgrain handle.

Length: 53 cms.
Height: 30 cms.
Width: 26 cms.

100% cotton.
Canvas.

Canvas-Tasche mit Reißverschluss. Printmotive Streifen und « L'Atelier »-Emblem. Innentasche. Abnehmbarer, verstellbarer Henkel aus Rips. Breite: 53 cm, Höhe: 30 cm, Tiefe: 26 cm.

100% Baumwolle.
Canvas.

NOUVEAUTÉ

5177 - PIEDS RAYÉS ANCRE A

Chaussette rayée avec motif ancre au-dessus de la cheville.
Jacquard Saint James au-dessous de pied.
Conditionnement par 2 paires.

Striped socks with anchor detail above ankle.
Saint James jacquard on soles.
Packs of 2 pairs of socks.

Gestreifte Socken mit Ankermotiv oberhalb des Knöchels. Saint James-Jacquardmotiv unter dem Fuß.
Pack mit 2 Paaren.

80% coton,
18% polyamide,
2% élasthanne.

80% cotton,
18% polyamid,
2% elastane.

80% Baumwolle,
18% Polyamid,
2% Elasthan.

1 - Blanc/
Caraïbe

86 - Blanc/
Marine

1Y - Blanc/
Rio

Taille - Size - Grösse 35/40 et 40/45

3451 - PIEDS RAYÉS A

Chaussettes rayées.
Conditionnement par 2 paires.

Striped socks.
Packs of 2 pairs of socks.

Gestreifte Socken.
Pack mit 2 Paaren.

80% coton,
18% polyamide,
2% élasthanne.

80% cotton,
18% polyamide,
2% elastane.

80% Baumwolle,
18% Polyamid,
2% Elasthan.

50 - Ecu/
Marine

51 - Marine/
Ecu

Taille - Size - Grösse 35/40 et 40/45

4722 - PIEDS RAYÉS E

Chaussettes rayées.
Conditionnement par 2 paires.

Striped socks.
Packs of 2 pairs of socks.

Gestreifte Socken.
Pack mit 2 Paaren.

80% coton,
18% polyamide,
2% élasthanne.

80% cotton,
18% polyamide,
2% elastane.

80% Baumwolle,
18% Polyamid,
2% Elasthan.

50 - Ecu/
Marine

51 - Marine/
Ecu

Taille - Size - Grösse 27/30, 31/34 et 35/38

3452 - PIEDS BRODÉS

Chaussettes unies.
Broderie Saint James contrastée sur la cheville.
Conditionnement par 2 paires.

Plain socks.
Contrasting Saint James embroidery on the ankle.
Packs of 2 pairs of socks.

Socken in uni.
Kontrastierende Saint James-Stickerei am Knöchel.
Pack mit 2 Paaren.

80% coton,
18% polyamide,
2% élasthanne.

80% cotton,
18% polyamide,
2% elastane.

80% Baumwolle,
18% Polyamid,
2% Elasthan.

01 - Marine

Taille - Size - Grösse 35/40 et 40/45



5705 - PIEDS INVISIBLES

Chaussettes basses.
Conditionnement par 2 paires.

Low socks.
Packs of 2 pairs of socks.

Sneakersocken.
Pack mit 2 Paaren.

80% coton,
18% polyamide,
2% élasthanne.
Jersey bouclette.

80% cotton,
18% polyamide,
2% elastane.
Terry cloth.

80% Baumwolle,
18% Polyamid,
2% Elasthan.
Frottee-Jersey.

W3 - Blanc uni

86 - Blanc/
Marine

JA - Marine uni

85 - Marine/
Blanc

Taille - Size - Grösse 35/38 et 39/41

NOUVEAUTÉ

5176 - PIEDS INVISIBLES H

Chaussettes basses rayées.
Jacquard Saint James au-dessous de pied.
Conditionnement par 2 paires.

Striped short socks.
Saint James jacquard on soles.
Packs of 2 pairs of socks.

Gestreifte knöchelhohe Socken. Saint James-Jacquardmotiv unter dem Fuß.
Pack mit 2 Paaren.

80% coton,
18% polyamide,
2% élasthanne.

80% cotton,
18% polyamid,
2% elastane.

80% Baumwolle,
18% Polyamid,
2% Elasthan.

PJ - Blanc/
Navy

Taille - Size - Grösse 39/42 et 43/46

0328 - PIEDS MULTICO

Chaussettes rayées.
Conditionnement par 2 paires.

Striped socks.
Packs of 2 pairs of socks.

Gestreifte Socken.
Pack mit 2 Paaren.

80% coton,
18% polyamide,
2% élasthanne.

80% cotton,
18% polyamide,
2% elastane.

80% Baumwolle,
18% Polyamid,
2% Elasthan.

EH - Marine/
Rio

K5 - Neige/
Caraïbe

UU - Neige/
Jaune

Taille - Size - Grösse 35/38 et 39/41

4655 - PIEDS NAVAL

Chaussette rayée.
Conditionnement par 2 paires.

Striped socks.
Packs of 2 pairs of socks.

Gestreifte Socken.
Pack mit 2 Paaren.

80% coton,
18% polyamide,
2% élasthanne.

80% cotton,
18% polyamide,
2% elastane.

80% Baumwolle,
18% Polyamid,
2% Elasthan.

PQ - Neige/Gitane/
Tulipe

Taille - Size - Grösse 35/38, 39/42 et 43/46

3450 - PACK CHAUSSETTES

Boîte présentoir incluant 30 paires de chaussettes « pieds rayés » et « pieds brodés », 10 paires de chaque coloris. L'assortiment compte 15 paires 35/40 et 15 paires 40/45.

Presentation box with 30 pairs of 'striped socks' and 'embroidered socks', 10 pairs in each colour. The collection includes 15 pairs sizes 35/40 and 15 pairs sizes 40/45.

Präsentationspackung mit 30 Paar Socken "Pieds rayés," und "Pieds brodés," 10 Paar pro Farbe. Die Packung enthält 15 Paar in Größe 35/40 und 15 Paar in Größe 40/45.

01 - Marine



3716 - ESPADRILLE R F

Espadrille en canevas fermée.
Semelle en cordage.


Canvas espadrilles.
Cord soles.


Geschlossene Espadrilles aus Canvas.
Sohle aus Schnur.

70% Coton,
20% Corde,
10% Caoutchouc.
Canevas.

70% Cotton,
20% rope,
10% rubber.
Canvas.

70% Baumwolle,
20% Kord,
10% Kautschuk.
Canvas.

 86 - Blanc/
Marine

 85 - Marine/
Blanc

Pointures - Shoe Size - Schuhgröße :
36 à/to/bis 40



3715 - ESPADRILLE U F

Espadrille en canevas fermée.
Semelle en cordage.

Canvas espadrilles.
Cord soles.

Geschlossene Espadrilles aus Canvas.
Sohle aus Schnur.

70% Coton,
20% Corde,
10% Caoutchouc.
Canevas.

70% Cotton,
20% rope,
10% rubber.
Canvas.

70% Baumwolle,
20% Kord,
10% Kautschuk.
Canvas.

 CC - Navy

Pointures - Shoe Size - Schuhgröße :
38 à/to/bis 40



3721 - ESPADRILLE R H

Espadrille en canevas fermée.
Semelle en cordage.


Canvas espadrilles.
Cord soles.


Geschlossene Espadrilles aus Canvas.
Sohle aus Schnur.

70% Coton,
20% Corde,
10% Caoutchouc.
Canevas.

70% Cotton,
20% rope,
10% rubber.
Canvas.

70% Baumwolle,
20% Kord,
10% Kautschuk.
Canvas.

 86 - Blanc/
Marine

 85 - Marine/
Blanc

Pointures - Shoe Size - Schuhgröße :
41 à/to/bis 46



3720 - ESPADRILLE U H

Espadrille en canevas fermée.
Semelle en cordage.

Canvas espadrilles.
Cord soles.

Geschlossene Espadrilles aus Canvas.
Sohle aus Schnur.

70% Coton,
20% Corde,
10% Caoutchouc.
Canevas.

70% Cotton,
20% rope,
10% rubber.
Canvas.

70% Baumwolle,
20% Kord,
10% Kautschuk.
Canvas.

 10 - Jean

 CC - Navy

Pointures - Shoe Size - Schuhgröße :
41 à/to/bis 46



NOUVEAUTÉ

5163 - ESPAD. SEM. CONTRA

Chaussure espadrille rayée écriu/marine avec la semelle contrastée rouge.

Espadrilles in ecru/navy stripes with contrasting red soles.

Gestreifte Espadrilles in Ecrü/Marineblau mit kontrastierender Sohle in Rot.

75% corde,
20% coton,
5% autres fibres.

75% rope,
20% cotton,
5% other fibres.

75% Kord,
20% Baumwolle,
5% andere Fasern.

 50 - Ecrü/
Marine

Pointures - Shoe Size - Schuhgröße :
36 à/to/bis 41



NOUVEAUTÉ

5159 - PACK TONG PLAGÉ

Tong rayée avec lanière rouge. Vendu par pack de 24 paires.


Striped flip-flops with red straps. Sold in pack of 24 pairs.

Gestreifte Flip-Flops mit roten Riemen. Verkauft in 24 er Pack.

100% polyester.

100% polyester.

100% Polyester.

 8W - Rouge

2 Pointures - 2 Shoe Sizes - 2 Schuhgrößen
36 à/to/bis 41 : 24 paires (2 P 36 - 4 P 37 - 6 P 38 - 6 P 39 - 4 P 40 - 2 P 41)
41 à/to/bis 46 : 24 paires (2 P 41 - 4 P 42 - 6 P 43 - 6 P 44 - 4 P 45 - 2 P 46)



NOUVEAUTÉ

5160 - BOTTE NAVAL F

Botte femme navy et rayures blanches avec contraste rouge.

Navy women's boots with white stripes and contrasting red detail.

Damenstiefel in Navy, weißer Streifen mit rotem Kontrast.

100% caoutchouc.

100% rubber.

100% Kautschuk.

 85 - Marine/
Blanc

Pointures - Shoe Size - Schuhgröße :
36 à/to/bis 41



NOUVEAUTÉ

5161 - BOTTE NAVAL H

Botte homme navy et rayures blanches avec contraste rouge.

Navy men's boots with white stripes and contrasting red detailing.

Herrenstiefel in Navy, weißer Streifen mit rotem Kontrast.

100% caoutchouc.

100% rubber.

100% Kautschuk.

 85 - Marine/
Blanc

Pointures - Shoe Size - Schuhgröße :
39 à/to/bis 46

0587 - GRAND TABLIER



Tablier en jersey.
Sangle cou ajustable.
Poche plaquée devant.
longueur : 104 cm.

100% coton cardé.
Jersey lourd.

Jerse Jersey pinny.
Adjustable neck tie.
Patch pocket on front.
Length: 104 cms.

100% carded cotton.
Heavy jersey.

Jerse Schürze aus
Jersey. Verstellbarer
Halsriemen. Aufgesetzte
Tasche vorne.
Längen : 104 cm.

100% kardierte
Baumwolle.
Schwere Jerseyqualität.

50 - Ecrú/
Marine

8977 - TABLIER



Tablier en jersey.
Sangle cou ajustable.
Poche plaquée devant.
longueur : 79 cm.

100% coton cardé.
Jersey lourd.

Jerse pinny.
Adjustable neck tie.
Patch pocket on front.
Length: 79 cms.

100% carded cotton.
Heavy jersey.

Schürze aus Jersey.
Verstellbarer Halsriemen.
Aufgesetzte Tasche vorne.
Längen : 79 cm.

100% kardierte
Baumwolle.
Schwere Jerseyqualität.


50 - Ecrú/
Marine





5704 - ARAIGNÉE


Doudou Araignée de mer. *Crab cuddly toy.* *Stofftier Dreieckskrabbe.*
100% coton. *100% cotton.* *100% Baumwolle.*

 OU - Ecrú/
Persan



3966 - CRABE

Doudou Crabe. *Crab cuddly toy.* *Stofftier Krebs.*
100% coton. *100% cotton.* *100% Baumwolle.*

 50 - Ecrú/
Marine



0498 - DOUDOU LAPIN

Doudou avec tête de lapin. *Comforter with bunny head. Velvet.* *Schmusetier mit Kaninchenkopf. Samt.*
100% coton. *100% cotton.* *100% Baumwolle.*

 50 - Ecrú/
Marine



NOUVEAUTÉ 7091 - COFFRET DOUDOU M

Doudou petit marin. *Little sailor comforter. Displayed in individual box.* *Kleiner Stoffmatrose. In Einzelbox verpackt.*
100% coton. *100% cotton.* *100% Baumwolle.*
Jersey. *Jersey.*

 XE - Blanc/Marine/Tulipe

3329 - HOCHET ANCRE

Hochet sonore ancre. *Anchor rattle.* *Rassel Anker.*
100% coton. *100% cotton.* *100% Baumwolle.*

 FA - Marine/
Neige



3968 - LANGOUSTE

Doudou Langouste. *Lobster cuddly toy.* *Stofftier Languste.*
100% coton. *100% cotton.* *100% Baumwolle.*

 MP - Ecrú/
Tulipe



0381 - MOUTON

Doudou mouton. *Sheep cuddly toy.* *Stofftier Schaf.*
75% polyester, 25% coton. *75% polyester, 25% cotton.* *75% Polyester, 25% Baumwolle.*

 50 - Ecrú/
Marine



NOUVEAUTÉ 9236 - POULPE

Peluche poulpe. *Octopus soft toy.* *Stoff-Tintenfisch.*
100% coton. *100% cotton.* *100% Baumwolle.*

 OU - Ecrú/
Persan



3236 - REQUIN MARTEAU

Doudou requin marteau. *Hammerhead shark comforter.* *Stofftier Hammerhai.*
100% coton. *100% cotton.* *100% Baumwolle.*

 50 - Ecrú/
Marine

NOUVEAUTÉ 5170 - TORTUE DE MER

Peluche tortue de mer. *Sea turtle soft toy.* *Stoff-Meeresschildkröte.*
100% coton. *100% cotton.* *100% cotton.*
Jersey. *Jersey.*

 50 - Ecrú/
Marine



QUELQUES CONSEILS PRATIQUES

PAS DE PANIQUE !

Un vêtement woolmark vous pardonnera toutes les taches, à condition :

- *d'agir rapidement*
- *de placer sous le vêtement un tissu propre et absorbant*
- *de ne jamais mettre d'eau chaude sur une tache grasse*
- *de confier le vêtement à un spécialiste en cas de doute.*

À CHAQUE TACHE, SON DÉTACHANT

BEURRE, GRAISSE, HUILE, SAUCES

Racler la surface avec une cuiller ou un couteau. Tamponner avec un coton imbibé de trichloréthylène. Laver si possible.

BOISSONS ALCOOLISÉES

Enlever le plus gros avec des chiffons absorbants. Appliquer sur la tache une solution d'eau et d'alcool à 90°.

BOUE

Laisser sécher puis brosser. Frotter avec une solution faite d'une cuillère à soupe d'ammoniaque pour 1 litre d'eau.

BOUGIE

Gratter légèrement pour retirer le plus possible de bougie.

Repasser en interposant un buvard entre le fer et le tissu.

CAFÉ, THÉ

Mélanger de l'alcool et du vinaigre blanc. Imbiber l'endroit avec cette solution. Éponger doucement.

CAFÉ AU LAIT, CHOCOLAT

Frotter en rond sur les bords de la tache avec un solvant, puis procéder comme le café.

CAMBOUIS, GOUDRON

Tamponner avec un chiffon imbibé de White Spirit. Terminer avec un coton imbibé de trichloréthylène.

CIRAGE, FARD, ROUGE À LÈVRES

Tamponner avec un chiffon imbibé de térébenthine.

COLLE EN TUBE

Enlever le maximum de colle. Tamponner avec un chiffon trempé dans de l'acétone ou du dissolvant de vernis à ongle.

COLLE DE MENUISIER

Enlever le maximum de colle. Tamponner avec un chiffon trempé dans de l'eau chaude.

CHEWING-GUM

Diluez-le avec de l'acétone ou du dissolvant. Enlevez-le avec un chiffon propre.

ENCRE

Tamponner avec du White Spirit puis du vinaigre blanc ou de l'alcool à 90°.

FRUIT, JUS DE FRUIT, VIN ROUGE

Frotter avec un mélange de 3/4 d'alcool à 90° et 1/4 d'eau. Eventuellement, compléter à l'eau oxygénée.

HERBE

Savonner avec soin ou tamponner à l'alcool à 90°.

LAIT, ŒUF

Tamponner avec un coton de White Spirit.

Répéter l'opération avec de l'eau alcoolisée et du vinaigre.

PEINTURE À L'HUILE

Enlever le maximum de peinture.

Appliquer de l'essence de térébenthine. Laver si possible.

ROUILLE

Acheter un produit anti-rouille.

SANG

Eponger. Appliquer du vinaigre pur. Rincer à l'eau froide. Laver si possible.

URINE

Intervenir le plus vite possible. Eponger le maximum.

Traiter au vinaigre. Agir comme pour le sang.

VERNIS À ONGLE

Tamponner avec un chiffon imbibé d'acétone.

LES RÈGLES D’OR DE L’ENTRETIEN COURANT

TOUS LES SOIRS UN COUP DE BROSS

La pure laine vierge est naturellement statique. Contrairement aux fibres synthétiques, la poussière ne s'y fixe pas en profondeur.

Un simple brossage et vos vêtements Woolmark restent propres très longtemps.

TOUT DOUX, LE RANGEMENT

La laine est vivante. Laissez « respirer » vos vêtements Woolmark ! Dans votre penderie, ne compressez pas vos vêtements, ils reprendront tout naturellement leur forme !

LE SAVIEZ-VOUS ?


Lorsqu'un vêtement en pure laine vierge est froissé, suspendez-le dans votre salle de bains : la laine se défroisse très rapidement en atmosphère humide.

NETTOYAGE


Pour des raisons écologiques, mais aussi de santé, les produits utilisés, pour la teinture des fils, peuvent s'avérer moins efficaces que par le passé, en terme de solidité couleur. Notamment lorsque le lavage main est conseillé, il faut utiliser une lessive laine agréée Woolmark (lessive non chlorée).

Le respect des consignes d'entretien garde à la maille Woolmark sa beauté, sa tenue et son confort, renforçant encore les propriétés naturelles de la laine.


LAVAGE EN MACHINE

 Commencez par vérifier la présence de la vignette lavable en machine cousue à l'intérieur de votre vêtement. Vous obtiendrez un résultat optimal en retournant votre vêtement sur l'envers, de façon à protéger ses fibres de surface. Ne jamais le faire tremper. Sélectionner le programme Woolmark ou le programme laine à 40°C de votre machine. Votre vêtement sera alors lavé à 40°C avec une action mécanique très réduite. Utilisez une lessive non chlorée agréée Woolmark. Faites toujours sécher les lainages à plat. Le séchage sur fil est déconseillé.


SECHAGE EN MACHINE

 Ne mettez jamais un vêtement Woolmark ou Woolblendmark dans votre sèche-linge, à moins qu'il ne porte la vignette Total Easy Care.


LAVAGE À LA MAIN

 Si votre vêtement Woolmark ou Woolblendmark porte le symbole lavage à la main, respectez scrupuleusement les conseils suivants. Lavez à l'eau tiède (40°C maximum) avec une lessive non chlorée agréée Woolmark. Retournez votre lainage sur l'envers de façon à protéger ses fibres de surface. Veillez à ce que la lessive, poudre ou liquide, soit parfaitement dissoute avant d'y plonger le vêtement. Laissez-le tremper brièvement (moins de 5 minutes) pour déloger les poussières et pressez-le doucement dans l'eau. Ne jamais frotter ! Rincez une première fois à l'eau tiède, puis à l'eau froide, en utilisant un assouplissant textile si vous le souhaitez. Pour essorer un lainage, roulez-le entre deux serviettes propres ou faites un bref essorage en machine (ne jamais tordre). Veillez à lui faire reprendre sa forme lorsqu'il est encore humide et faites-le sécher toujours à plat. Le séchage des lainages sur fil est déconseillé.


REPASSAGE

 La maille peut être repassée à la vapeur ou en position 2 de votre fer. Si vous la repassez à sec, placez une pattemouille entre le fer et le vêtement, de façon à éviter qu'il ne se lustre.

LESSIVES AGRÉÉES WOOLMARK


 Que vous laviez votre vêtement en laine à la main ou en machine, il est recommandé d'utiliser une lessive spéciale laine qui permet d'en prolonger la beauté et la durée. Vérifiez la présence du symbole Woolmark sur l'emballage de votre lessive, liquide, poudre ou paillettes, de façon à vous assurer qu'elle est adaptée aux programmes de lavage Woolmark. Les lessives couleurs ne conviennent pas au lavage de la laine en machine.

LE DÉTACHAGE


 Le détachage demande à être effectué rapidement. Mais rassurez-vous, la laine est une des fibres naturelles les moins fragiles. Un revêtement protecteur naturel rend chacune de ses fibres très résistante aux taches et la poussière. Vous pouvez détacher votre vêtement vous-même, ou, en cas de doute, le confier au pressing. Dans les deux cas, placez immédiatement un linge propre et absorbant pour éponger l'excès.

Si vous décidez de le détacher vous-même, suivez les conseils ci-dessus selon la nature de la tache. N'utilisez jamais d'eau chaude sur les taches de gras, ni d'eau de javel sur un lainage. Evitez les trop fortes pressions qui risqueraient d'endommager la structure de la maille. Après le détachage, tamponnez le vêtement avec un peu d'eau froide avant de le laver, à la main ou en machine selon la méthode recommandée sur la vignette d'entretien. Vous pouvez également le faire nettoyer à sec.

EAU DE JAVEL

 Ne jamais employer d'eau de javel pour un vêtement de laine.

NETTOYAGE À SEC

 Les teinturiers aiment particulièrement nettoyer les articles en pure laine vierge, parce qu'ils savent qu'avec elle, il n'y a pas de mauvaise surprise. Pas de taches récalcitrantes, pas d'altérations à la chaleur ou aux agents de nettoyage. Avec la pure laine vierge, on est toujours sûr du résultat.

 **AQUA-NETTOYAGE**
Aqua-nettoyage interdit

DEALING WITH STAINS A FEW PRATICAL TIPS

DON'T PANIC !

A Woolmark garment will forgive you any stain, provided that :

- *you must act quickly*
- *you should first place a clean dry absorbent cloth over the affected area to soak up any residue.*
- *never use warm water on a greasy mark or treat wool with chlorine bleach.*
- *If you decide to treat the problem yourself follow the instructions given below for specific stains.*

A STAIN REMOVER FOR EACH STAIN

BUTTER, GREASE, SAUCES

If a greasy mark forms first scrape the surface of the stain with a spoon or a knife to remove any excess oil. Then soak a cloth in proprietary dry cleaning fluid and dab the area gently.

ALCOHOLIC DRINKS (excluding red wine)

Dab gently with an absorbent cloth to remove as much excess liquid as possible. Sponge the area sparingly with a mixture of warm water and surgical spirit in equal parts.

WAX

Scrape off as much wax as possible from the garment with a spoon or blunt knife. Place blotting paper over the mark and iron gently on dot 2 setting.

BLACK COFFEE

Mix alcohol and white vinegar in equal parts, soak a cloth in the solution and dab the stained area carefully before pressing gently with an absorbent cloth.

CHOCOLAT, WHITE COFFEE, TEA

Dab gently around the edge of the stain with a cloth soaked in white spirit before following instructions for black coffee (above).

LIPSTICK, MAKE-UP, SHOE POLISH

Rub gently with a cloth soaked in turpentine or white spirit.

INK, BALLPOINT PEN

Rub gently with a cloth soaked in white spirit. Repeat with a cloth soaked in white vinegar or surgical spirit.

FRUIT, FRUIT JUCE, RED WINE

Dab the stain quickly with a mixture of surgical spirit and water (3:1 ratio).

GRASS

Apply soap carefully (a mild tablet soap or flakes) or rub gently with a cloth soaked in surgical spirit.

EGG, MILK

Rub gently with a cloth soaked in white spirit. Repeat the action with a cloth soaked in diluted white vinegar.

BLOOD

Quickly dab a damp sponge on the mark to remove excess blood.

Rub the area very gently with undiluted vinegar then dab with cold water.

URINE

Act as quickly as possible. Blot the area with a dry sponge to absorb as much excess liquid as possible before applying undiluted vinegar. Then treat as for blood.

BRUSHING IT UP EVERY NIGHT

Pure new wool is a naturally static material. In opposition to synthetic fibers, dust does not settle deeply in the material. Merely brushing up your Woolmark garments keep them clean for a long time.

STORING IT AWAY NICELY

Wool is a living material. Give your Woolmark garment some air. When stored in your closed, don't pack your clothes too hard, as they will take their original shape naturally.

DID YOU KNOW IT ?


When you have a wrinkled Pure New Wool garment, just hang it up in your bathroom, wool quickly loses its wrinkles in a humid place.

CLEANING


For reasons connected with ecology and health, the products used for dying the yarn, may be less efficient in terms of color resistance, particularly when hand-washing is recommended. A soap-powder approved by the “Woolmark” should be used (non chloride powder).

Strict adherence to the care instructions will ensure the fine quality, comfort and longlasting life of the “woolmark” wool garment, enhancing the wool's natural properties.


MACHINE WASHING

 Begin by checking for the “machine washable” label sewn inside your garment. The best results will be obtained by turning the garment inside out, in order to protect the fibers on the surface. The garment should never be soaked. Select the “Woolmark” cycle or the Wool cycle at 40°C on your washing machine. Your garment will then be washed at 40°C with reduced mechanical action. Use a non-chloride powder approved by Woolmark. Always dry flat. Drying on clothes line is not recommended.


MACHINE DRYING

 Never dry a “Woolmark” or “Woolblendmark” garment in your dryer, unless it bears the “Total Easy Care” label.


HAND WASHING

 If your “Woolmark” or “Woolblendmark” garment bears the “hand washing” symbol, the following instructions should always be followed : Wash in lukewarm water (40°C maximum) with a non-chloride powder, approved by Woolmark. Turn your garment inside out, in order to protect the fibers on the surface. Make sure the soap, powder or detergent is entirely dissolved before dipping in the garment. Soak for a short while (less than 5 minutes) to clean the dust, and gently press garment in the water. Do not rub! Rinse once with lukewarm water, then again, with cold water, using a textile softener if desired. Spin-drying is done by rolling the garment between two clean towels, or in a short machine spin- drying (do not wring garment). Make sure the garment recovers its original shape while damp, and always dry flat. Clothes line drying not recommended.


IRONING

 The garment may be steam-pressed, or pressed with your steam-iron set on position 2. When dry-pressed, place a damp cloth between the garment and the iron to prevent glazing.

SOAP POWDER APPROVED BY “WOOLMARK”

 Wether you are hand or machine-washing your woollen garment, it is recommended to use a special wool soap-powder, in order to protect the fine quality of the material and make it last longer. Look for the “Woolmark” logo on your powder, detergent or soap flakes boxes, to unsure they are compatible with the “Woolmark” washing cycles. Color soap-powder do not agree with machine-washing of woollen garments.


STAIN REMOVAL

 Stain removal must be done quickly. But, have no fear, wool is one of the less delicate natural fibers. Each of the fibers is highly resistant to stains and dust, thanks to a natural protective coating.


You may remove the stains from your garment yourself, or take it to your dry-cleaner's. In both cases, apply immediately a clean and absorbing cloth on the stain to blot the excess running material.


If you wish to remove the stains on the garment yourself, follow the instructions below, according to the type of stain. Never use hot water on stains caused by fat, nor any bleach on woollen garments. Avoid excessive pressure likely to damage the stitche's structure. When cleaned, apply cold water on the garment before attemting either hand or machine-washing, as per the recommended instructions on the care label. You can also have it dry-cleaned.

BLEACH

 Never use any bleach on a woollen garment.

DRY-CLEANING

 Dry-cleaners particulary enjoy cleaning Pure New Wool garments as they know for sure there won't be any bad surprise. No untamable stains, no shade alteration to heat or cleaning agents. With Pure New Wool, you are always sure of the result.

 **WET CLEANING**
Wet cleaning forbidden



EINIGE PRAKTISCHE TIPS

KEINE PANIK!

Eine Woolmark Kleidung wird Ihnen alle Flecke verzeihen unter der Voraussetzung daß:

Sie schnell reagieren

Sie unter der Kleidung ein sauberes und saugfähiges Stoffstück legen

Sie nie warmes Wasser auf ein Fettleck geben

Sie Ihre Kleidung im Zweifelsfall einer Fachperson geben.

JEDEM FLECK EINE PASSENDE LÖSUNG

BUTTER, FETT, ÖL, SOBEN

Die betroffene Stelle mit einem Löffel oder Messer leicht schaben.

Mit Trichlorethylen durchtränkte Watte abtupfen. Wenn möglich Waschen.

ALKOHOLHALTIGE GETRÄNKE

Das Grobste mit einem Saugfähigenstoff entfernen. Auf der Fleck eine Wasser und 90% Alkoholmischung geben.

MATSCH

Trocknen lassen und dann abbürsten. Mit einer Mischung aus einem Suppenlöffel Ammoniak zu 1 Liter Wasser abreiben.

KERZEN

Leicht abkratzen um so viel Wachs wie möglich zu entfernen.

Mit einem Löschblatt zwischen Stoff und Eisen bügeln.

KAFFE UND TEE

Alkohol mit Weisweim Essig mischen und auf die Flecken geben. Langsam wieder mit einem Schwamm aufsaugen.

TEER UND SCHMIERE

Mit einem mit White Spirit getränkten Lappen abtupfen und dann mit Trichlorethylen.

SCHUHKREM, MAKE UP, LIPPENSTIFT

Mit einem mit Terpentin getränkten Lappen abtupfen.

KLEBER

So viel Klebe wie möglich entfernen. Mit einem mit Azeton oder Nagellackentferner getränkten Lappen abtupfen.

HOLZKLEBER

So viel Klebe wie möglich entfernen.

Mit einem mit heißen Wasser getränkten Lappen abtupfen.

KAUGUMMI

Kaugummi mit Azeton oder Nagellackentferner auflösen und mit sauberen Lappen entfernen.

TINTE

Mit White Spirit abtupfen und dann mit Weißweinessig oder 90° Alkohol.

FRÜCHTE SÄFTE ODER ROTWEIN

Mit einer Mischung aus 3/4 90° Alkohol und 1/4 Wasser einreiben.

Eventuell mit wiederholen.

GRAB

Sorgfältig einseifen oder mit 90° Alkohol abtupfen.

MILCH, EIER

Mit White Spirit abtupfen und mit einer Wasser/Alkohol Mischung oder Essig Wiederholen.

ÖLFARBE

So viel Farbe wie möglich entfernen.

Terpentin auftragen und wenn möglich waschen.

ROST

Antirostmittel kaufen.

BLUT

Aufwischen. Reinen Essig auftragen und mit kalten Wasser ausspülen und wenn möglich waschen.

URIN

Schnell aufwischen. Reinen Essig auftragen und mit kalten Wasser ausspülen und wenn möglich waschen.

NAGELACK

Mit Azeton oder Nagellackentferner abtupfen.

DIE RICHTIGE PFLEGE

WOLLTEXTILIEN

JEDEN ABEND KURZ ABBÜRSTEN

Reine Schurwolle lädt sich statisch auf. Im Gegensatz zu Synthetikfasern dringt der Staub aber nicht tief in das Gewebe ein. Daher reicht ein Abbürsten der Woolmark-Kleidung, um sie lange sauber zu halten.

NICHT ZUSAMMENPRESSEN

Wolle ist ein lebendiges Produkt. Lassen sie daher der Woolmark-Kleidung Platz zum Atmen! Drücken Sie die Textilien nicht eng im Kleiderschrank zusammen - an der Luft nehmen sie ihre natürliche Form wieder an.

GUT ZU WISSEN...

Ein verknittertes Kleidungsstück aus reiner Schurwolle wird in feuchter Luft schnell wieder glatt. Hängen Sie es einfach eine Weile ins Badezimmer.

WÄSCHE

Aus ökologischen und Gesundheitsgründen sind die heute verwendeten Färbemittel unter Umständen nicht so wirksam wie früher, d.h. die Farben verblassen leichter. Bei Handwäsche-Kleidung ist daher ein entsprechendes chlorfreies Wollwaschmittel (mit Woolmark-Zulassung) zu verwenden.

Bei Einhaltung der Pflegehinweise bleibt die Wollmark-Kleidung lange schön, behält ihre Farbe und Form bei zusätzlicher Betonung der natürlichen Eigenschaften der Wolle.

MASCHINENWÄSCHE

Kontrollieren Sie als erstes, ob das Symbol für Maschinenwäsche im Kleidungsstück eingenäht ist. Drehen Sie dann die Kleidung auf links, um die Außenseite zu schonen. Wolle niemals einweichen lassen. Wählen Sie das Woolmark-Programm oder das Wollwaschprogramm bei 40°. Auf diese Weise wird die Wolle zwar bei 40° aber mit eingeschränkter mechanischer Einwirkung gewaschen. Benutzen Sie ein chlorfreies Wollwaschmittel mit Woolmark-Zulassung. Die Wolle immer flach liegend trocknen lassen. Wolle sollte grundsätzlich nicht aufgehängt werden.

TROCKNER

Geben Sie Wollkleidung - auch Woolmark oder Woolblendmark - niemals in den Trockner. Ein Ausnahme bildet Kleidung mit dem Etikett Total Easy Care.

HANDWÄSCHE

Finden Sie in der Kleidung Woolmark oder Woolblendmark das Symbol für Handwäsche, sind folgende Anweisungen genau zu beachten: Waschen Sie die Kleidung in lauwarmem Wasser (höchstens 40°) mir einem chlorfreien Waschmittel mit Woolmark-Zulassung. Drehen Sie die Kleidung auf links, um die Außenseite zu schonen. Das Waschmittel, Pulver oder Gel, müssen vollständig aufgelöst sein, bevor Sie die Kleidung ins Wasser tauchen. Lassen Sie die Wäsche kurz (höchstens 5 Minuten) weichen und drücken Sie sie sanft im Wasser, um den Staub zu entfernen. Wolle niemals reiben! Spülen Sie die Wolle mit klarem lauwarmem Wasser und dann mit kaltem Wasser aus. Bei Bedarf kann ein Weichspüler zugegeben werden. Zum Ausdrücken der Wolle rollen Sie diese zwischen zwei sauberen Handtüchern ein oder lassen sie kurz in der Maschine schleudern (Wolle niemals auswringen!). Achten Sie darauf, dass die Kleidung ihre Form wieder annimmt, solange sie noch feucht ist und trocknen Sie sie flach liegend. Wolle sollte grundsätzlich nicht aufgehängt werden.

BÜGELN

Wolle kann auf Stufe 2 (Wolle) dampfgebügelt werden. Bei Trockenbügeln, ein feuchtes Tuch zwischen Bügeleisen und Kleidung legen, um zu vermeiden, dass die Wolle glänzt.

WASCHMITTEL MIT WOOLMARK-ZULASSUNG

Unabhängig davon, ob Sie die Kleidung per Hand oder in der Maschine waschen, Sie sollten immer ein spezielles Wollwaschmittel benutzen, um die Schönheit der Wolle lange zu bewahren. Verwenden Sie ein Waschmittel - Pulver, Gel oder Tabs - mit dem Woolmark-Symbol auf der Packung. Dies gewährleistet, dass das Waschmittel dem Wollwaschprogramm angepasst ist. Feinwaschmittel eignen sich nicht für Wollwäsche.

FLECKENTFERNUNG

Flecken sollten möglichst schnell entfernt werden. Dennoch ist die Wolle eine der am wenigsten empfindlichen Naturfasern. Durch die natürliche Beschichtung der Wolle sind die Fasern besonders widerstandsfähig gegen Flecken und Schmutz. Sie können die Flecken selbst entfernen oder dies im Zweifelsfall einer Reinigung überlassen. In beiden Fällen sollte sofort bei Verschmutzen ein sauberes, absorbierendes Tuch auf die Wolle gedrückt werden, um den Flecküberschuss aufzusaugen. Wenn Sie den Fleck anschließend selbst entfernen, beachten Sie bitte die nachstehenden Hinweise für die jeweilige Fleckart. Benutzen Sie niemals heißes Wasser gegen Fettflecken oder aggressive Mittel (Bleichmittel) bei Wolle. Drücken Sie nicht zu fest auf die Wolle, um die Maschenstruktur nicht zu beschädigen. Tupfen Sie die Stelle mit etwas kaltem Wasser ab, bevor Sie die Kleidung wie gewohnt per Hand oder in der Maschine (siehe Waschsymbols) waschen. Sie können Sie auch in die Reinigung geben.

BLEICHMITTEL

Verwenden Sie niemals ein Waschmittel mit Bleichmittel (Aufheller) für Wollkleidung.

CHEMISCHE REINIGUNG

Bei der Reinigung von reiner Schurwolle gibt es in der chemischen Reinigung normalerweise keine Probleme oder bösen Überraschungen. Keine hartnäckigen Flecken, keine Veränderung durch Hitze oder Reinigungsmittel. Bei reiner Schurwolle können Sie sich immer auf ein gutes Reinigungsergebnis verlassen.

NASSREINIGUNG

Nassreinigung verboten

CORRESPONDANCE DES TAILLES

Size Conversion - Chart Masstabelle

HOMMES - MEN'S - HERREN

Tour de cou Chemises Neck Size/Bluse Halsumfang Bluse		GB	USA	NL	D	INTL
0	-	30	30	40	40	XXS
1	-	32	32	42	42	XS
2	37/38	34	34	44	44	S
3	39/40	36	36	46	46	SM
4	41/42	38	38	48	48	M
5	43/44	40	40	50	50	ML
6	45/46	42	42	52	52	L
7	-	44	44	54	54	LXL
8	-	46	46	56	56	XL
9	-	48	48	58	58	XXL

CORRESPONDANCE DES TAILLES

Size Conversion - Chart Masstabelle

FEMMES - LADIES - DAMEN

Tour de cou Chemises Neck Size/Bluse Halsumfang Bluse		F	GB	USA	NL	D	INTL
0	36	36	8	4	34	34	XXS
1	36	38	10	6	36	36	XS
2	37	40	12	8	38	38	S
3	38	42	14	10	40	40	SM
4	39	44	16	12	42	42	M
5	40	46	18	14	44	44	ML
6	41	48	20	16	46	46	L
7	42	50	22	18	48	48	LXL
8	-	52	24	20	50	50	XL



Ce tissu a été traité avec TEFLON® Fabric Protector de DuPont de Nemours. TEFLON® forme une protection invisible qui offre une résistance maximale à l'eau et aux taches.

This fabric has been treated with DuPont TEFLON® Fabric Protector. TEFLON® acts as an invisible protection to provide maximum water and stain repellency.

Dieses Textil wurde mit TEFLON® von DuPont ausgerüstet. TEFLON® bildet einen unsichtbaren Schutz und verleiht wasser- und fleckabweisende Eigenschaften.



LES FIBRES ACTUELLES ANTI-UV

Synonyme de détente et de loisir, le soleil n'a pas que de bons côtés. Une trop forte exposition présente un risque important et lourd de conséquences pour la peau. En utilisant la microfibre Poyamide « UVYL » UV-Protection, Saint James vous propose un vêtement spécialement conçu pour protéger votre corps des rayons nocifs du soleil. Cette microfibre de polyamide vous offre une protection deux fois supérieure au coton. Vous apprécierez également sa facilité de séchage, d'entretien et ses qualités de respiration active.

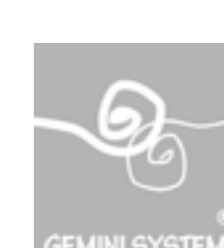
PRESENT FIBERS UV SKIN-PROTECTION

Synonym of leisure and relaxation, the sun doesn't always show its good side. A too long exposure to solar rays, presents an important risk, with serious consequences for the skin.

Using the «Polyamide UVYL U.V. Skin-Protection» microfiber, Saint James offers a specially designed garment, to protect your body against the harmful solar rays. This polyamid microfiber offers a skin protection twice as much superior to Cotton. You will also appreciate its easy care, drying and active breathing properties.

DIE NEUEN FASERN NEUE UV-SCHUTZFASERN

Die Sonne, ein Symbol für Freizeit und Urlaub, hat nicht nur gute Seiten. Eine zu starke Aussetzung birgt folgenschwere Risiken für die Haut. Durch Verwendung der Mikrofaser Polyamid UVYL mit UV-Schutz bietet Saint James ein Kleidungsstück, das speziell dazu entworfen wurde, um Ihren Körper vor den schädlichen Strahlen der Sonne schützen. Diese Polyamid-Mikrofaser schützt doppelt so gut wie ein normaler Baumwollstoff. Sie werden zudem bei diesem atmungsaktiven Stoff die pflegeleichte Reinigung und das schnelle Trocknen zu schätzen wissen.



Un vêtement Saint James, utilisant le procédé GEMINI SYSTEM, est constitué d'une face extérieure en pure laine vierge, et d'une face intérieure douce en coton émérisé, qui procure une sensation de bien-être.

A "Saint James" garment using the "GEMINI SYSTEM" process, consists of one face in pure new wool on the outside, and one soft face in emersed cotton on the inside, providing a well being sensation.

Eine „Saint James“ Kleidung die das „GEMINI SYSTEM“ Verfahren gebräucht, besteht aus einer ausserlichen Seite in reine Schurwolle, und einer zarten innerlichen Seite in geschmigelter baumwolle.

CARACTÉRISTIQUES ET COUPES

FEATURES AND CUTS

MERKMALE UND SCHNITTE

À chacun son SAINT JAMES !

Avec une expérience de plus de 120 ans dans la mode marine, nos vêtements s'adaptent à vos envies, votre style et votre morphologie. Voici quelques modèles iconiques et leurs caractéristiques pour vous guider dans vos choix.

A SAINT JAMES to suit all tastes!

With over 120 years experience in nautical fashion we have clothing to match your individual taste, style and shape. Here are a few iconic styles along with their particular characteristics to help you choose your perfect fit.

Jedem sein SAINT JAMES-Modell!

Wir sind seit über 120 Jahren Erfahrung im Segment der maritimen Mode zuhause und bieten Ihnen perfekt auf Ihre Wünsche, Ihren Stil und Ihre Morphologie abgestimmte Modelle. Hier einige unserer Klassiker mit kurzen Erläuterungen, die Ihnen die Auswahl erleichtern.

CABANS

REEFER JACKETS - REEFER-JACKEN



ST-BRIAC II

Version féminine du St-François.
Feminine version of the St-François.
Damenversion des Modells St-François.



VOILURE

L'« authentique » caban du marin version féminine.
The "Authentic" nautical reefer jacket for women.
Damenversion der Original-Caban-Jacke.



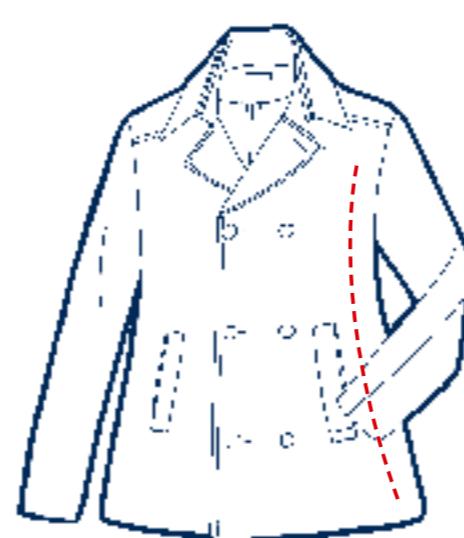
GALION

L'« authentique » caban du marin.
The "Authentic" nautical reefer jacket.
Die Original-Caban-Jacke der Seemänner.



ST-FRANÇOIS

Version urbaine « plus mode » du caban.
"Super stylish" reefer jacket with an urban twist.
Urbane, modisch aktualisierte Spielart der Caban-Jacke.

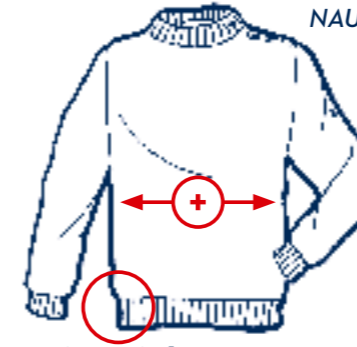


ST-HILAIRE

Version urbaine du caban, cintrée.
Waisted version of the urban reefer jacket.
Urbane Spielart der Caban-Jacke mit Taillenabnäher.

PULLS MARINS

NAUTICAL SWEATERS - SEEMANNSPULLOVER



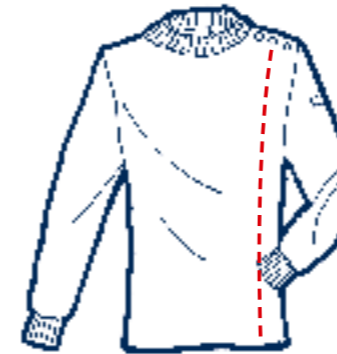
BINIC (rayé) / CANCALE (uni)

Coupe droite et confortable, bord côte bas vêtement.
Comfy, straight cut with rib trimming on bottom hem.
Gerader, bequemer Schnitt mit Rippenbündchen unten.



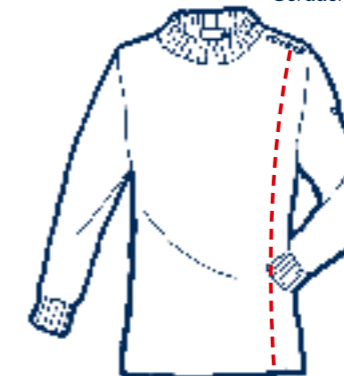
MARÉE

Coupe droite, près du corps, version féminine du Matelot.
Close-fitting, straight cut version of the Matelot jumper for women.
Gerader, körpernaher Schnitt: die Damenversion des Modells Matelot.



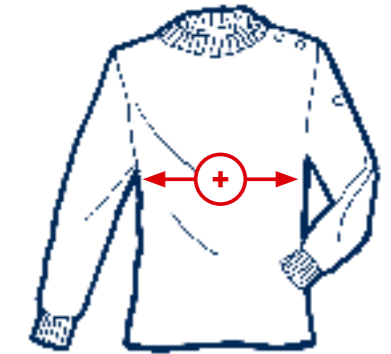
MATELOT

L'« authentique » pull marin, coupe droite, près du corps.
The "authentic" nautical sweater, straight cut, close-fitting.
Der Original-Matrosenpullover mit geradem, körpernahen Schnitt.



OFFICIER

L'« authentique » pull marin, coupe droite, près du corps, plus long que le Matelot.
The "authentic" nautical sweater, straight cut, close-fitting, longer than the Matelot.
Der Original-Matrosenpullover mit geradem, körpernahen Schnitt, etwas länger als das Modell Matelot.

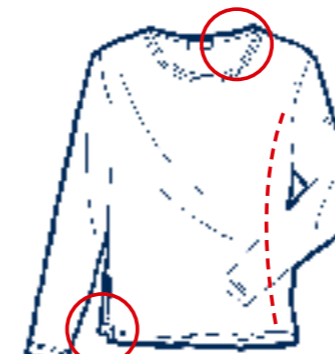


ROCHEFORT

Coupe droite, moins près du corps que le Matelot.
Straight cut, looser than the Matelot jumper.
Gerader, etwas weiterer Schnitt als beim Modell Matelot.

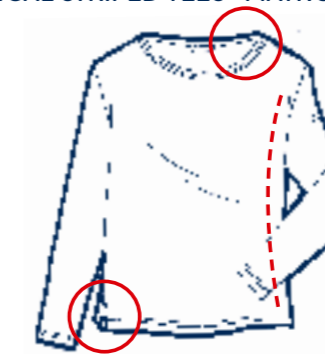
MARINIÈRES

NAUTICAL STRIPED TEES - MATROSENSHIRTS



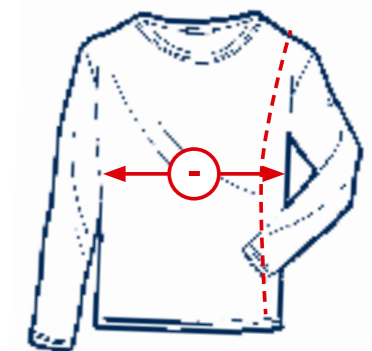
NAVAL

Près du corps, fentes côtés, encolure ronde.
Straight-fitting with side vents and round neckline.
Körpernaher Schnitt, seitliche Schlitze, Rundhalsausschnitt.



NAVAL FEMME

Version féminine du Naval.
Feminine version of the Naval.
Damenversion des Modells Naval.



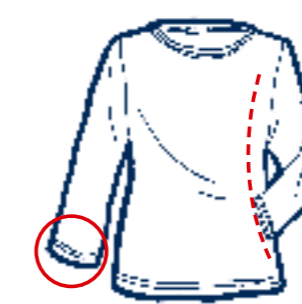
MINQUIERS MODERNE / MÉRIDIEN MODERNE

Coupe ajustée, encolure ronde.
Slim fitting, round neckline.
Schmale Passform, Rundhalsausschnitt.



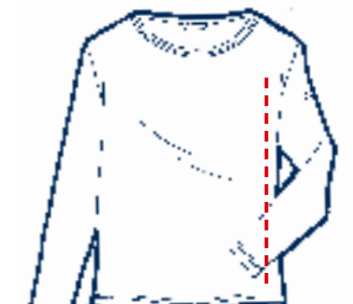
GUILDO

Coupe droite, col bateau.
Straight cut, boat neckline.
Gerader Schnitt, Boots Ausschnitt.



GALATHÉE

Coupe féminine, près du corps, manches 3/4
Feminine cut, close-fitting, 3/4 sleeves
Femininer, körpernaher Schnitt, 3/4-Arm.



MÉRIDAME

Coupe droite, manches longues.
Regular fit, long sleeve.
Gerader Schnitt, Rundhalsausschnitt.



SAINT JAMES® L'ATELIER

Pulls 100% pure laine, marinières, cabans..., tous ces basiques, devenus incontournables, ont forgé la renommée de SAINT JAMES. La ligne SAINT JAMES « L'Atelier » perpétue cette tradition de la mode marine à travers ses basiques au style intemporel et ses collections sans cesse renouvelées, tout en préservant son authenticité. Déclinée dans des matières traditionnelles douces et agréables à porter, la ligne SAINT JAMES « L'Atelier » allie élégance et décontraction dans un dress-code toujours marin.

SAINT JAMES L'ATELIER LINE

100% pure wool sweaters, nautical striped tees, reefer jackets; all these now must-have basics have boosted the reputation of SAINT JAMES. The SAINT JAMES's "L'Atelier" line continues this tradition of nautical fashion with timeless basics and constantly reinvented collections whilst remaining fully authentic in the process. Available in traditionally soft and easy-to-wear fabrics, SAINT JAMES's "L'Atelier" line combines casual wear with a stylish twist within the framework of an ever nautical dress code.

SAINT JAMES, die ATELIER Kollektion

Pullover aus 100% reiner Wolle, Shirts, Kabanjacken... mit diesen unumgänglichen Basics hat sich SAINT JAMES sein Renommé erworben. Die Linie L'Atelier von SAINT JAMES führt die Tradition der marinen Mode in zeitlosen Basics und immer neuen Kollektionen fort, bewahrt jedoch stets die Authentizität der Kleidung. Traditionelle Stoffe, weich und angenehm zu tragen, lässig und gleichzeitig elegant im wiederkehrenden Seemannsstil - das ist die Linie L'Atelier von SAINT JAMES.





SAINT JAMES®

Né de la mer

LA PASSION DE LA MODE MARINE



En reconnaissance de son savoir-faire unique en tricotage depuis plus de 120 ans, SAINT JAMES a reçu le label d'État « Entreprise du Patrimoine Vivant » qui distingue les entreprises françaises aux savoir-faire artisanaux et industriels d'excellence.

In recognition of its unique expertise in knitting for more than 120 years, SAINT JAMES has been awarded by the State the "Entreprise du Patrimoine Vivant" [Living Heritage Company] label which distinguishes the industrial excellence and artisanal savoir faire of French companies.

In Anerkennung seines einzigartigen und langjährigen Knowhows, das mehr als 120 Jahre zurückreicht, hat SAINT JAMES das staatliche Gütesiegel "Entreprise du Patrimoine Vivant" erhalten, das handwerkliche und industrielle Fertigkeiten französischer Unternehmen auszeichnet.

